www.dersachsenwalder.de

September 2021

Land, Leben & Leute am Sachsenwald

der Sachsenwalder

An alle erreichbaren Haushalte in Aumühle, Wohltorf, Dassendorf, Krabbenkamp

Luise Pastow

Verantwortung. Teamgeist. Leidenschaft.

Mitteilungen, Nachrichten, Termine und Bürgermeisterbriefe + **Amt Hohe Elbgeest**
+ **Gemeinde Aumühle** + **Gemeinde Wohltorf** + **Gemeinde Dassendorf** + **(Sport-)Vereine** + **Serviceclubs** +
+ **Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aumühle** + **Heilig-Geist-Kirche Wohltorf** +

Auto & Technik Zargari GmbH
Alles rund um's Auto!

Wilhelm-Bergner-Straße 4
21509 Glinde
...gleich neben OBI

Tel. (040) 70 29 39 0
Mo. – Fr. 07.30 – 18.00 Uhr

Öffentliche PKW-Waschanlage

Tägliche Hauptuntersuchung
– DEKRA
– Abgasuntersuchung

www.auto-technik-zargari.de

Moin und Servus!
Die Frau aus Hamburg, der Mann aus Bayern: nach 4 Jahren im Süden Deutschlands suchen wir – ein junges Ehepaar mit zwei kleinen Jungs – ein Haus mit Garten zum Kauf/Miete in Aumühle, Reinbek, Wentorf und Umgebung. Wir freuen uns über jeden Hinweis unter 0152/58519526 oder ruj.stubner@gmail.com.
Vielen Dank!

PRIVAT- UND SELBSTZAHLERPRAXIS
DERMATOLOGIE BERGEDORF

Dr. med Nadja Reitmeier
Fachärztin für Dermatologie, Venerologie und Allergologie
Ästhetische Medizin, Lasermedizin

LEISTUNGEN
- Allgemeine Dermatologie
- Hautkrebsvorsorge mit Videodokumentation
- Ästhetische Dermatologie (Botox, Filler, Mesotherapie, Peelings)
- Lasermedizin
- Operative Dermatologie
- Allergologie
- Akne, Rosazea
- Narbenbehandlung
- Medizinische Kosmetik

DERMATOLOGIE BERGEDORF
Weidenbaumsweg 1
21029 Hamburg
Tel.: 040 - 72 97 98 00
Mo, Di, Do: 8 -14 Uhr
Mi und Fr: 12-18 Uhr
Sa nach Vereinbarung
WWW.DERMATOLOGIE-BERGEDORF.DE

INHALT

06 AMT HOHE ELBGEEST

10 GEMEINDE AUMÜHLE
Bürgermeisterbrief Knut Suhk
12 Freiwillige Feuerwehr Aumühle
15 Polizeibericht Aumühle
16 DRK Aumühle
17 Pfadfinder Stamm Sachsenwald
20 Grundschule Aumühle
21 ZONTA Club Aumühle-Sachsenwald e.V.
22-23 TuS Aumühle-Wohltorf
27 Volkshochschule Aumühle und Wohltorf e.V.

24 KIRCHENGEMEINDE AUMÜHLE
Gemeindebrief Pastor Christoffer Sach
24-26 Nachrichten der ev.-luth. Kirchengemeinde/-musik

30 GEMEINDE WOHLTORF
Bürgermeisterbrief Gerald Dürlich
31 Gemeindebücherei Wohltorf
36 DRK Wohltorf
38 Grundschule Wohltorf
40 Tontaubenklub Sachsenwald e.V.

42 HEILIG-GEIST-KIRCHE WOHLTORF
Gemeindebrief Pastor René Enzenauer
42-44 Nachrichten der ev.-luth. Kirchengemeinde/-musik

46 GEMEINDE DASSENDORF
Bürgermeisterin Martina Falkenberg
48 Polizeibericht Dassendorf
52-54 Alfried-Otto-Schule
55 Seniorenbeirat Dassendorf
56-57 Freiwillige Feuerwehr Dassendorf
58 Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Brunstorf
60 VHS Dassendorf
61 TuS Dassendorf e.V.
62 Golf-Club am Sachsenwald

28-29 Trauer

63 Garten

64-65 Gesund, fit & schön

66 Wohnen

67 Kleinanzeigen / Impressum

WAS GIBT ES NEUES BEI UNS: IM SEPTEMBER 2021

04.09.
ERSTE-HILFE-KURS
DRK Aumühle

05.09.
10 Uhr
HEIMAT.MUSIK / III
Gottesdienst mit Musik von Jochen Rudelt (Reinbek) - Violoncello
Kirche Wohltorf

11.09.
16 –19 Uhr
BUNTER NACHMITTAG FÜR DIE JUGEND
Grundschule Aumühle

12.09.
10 Uhr
ORGEL.PUNKT. TALENTE / IV
Gottesdienst mit Musik von Orgel-Studierenden
Kirche Wohltorf

12.09.
GROSSES ABBADEN
Tonteichbad Wohltorf

16.09.
19.30 Uhr
JAPANS AUFSTIEG ZUR KOLONIAL-MACHT
Vortrag Prof. Dr. Sven Saaler
Historischer Bahnhof Friedrichsruh

18.09.
16 Uhr
FREDERICK
Mini-Musical
Kirche Wohltorf

18.09.
19 Uhr
VERNISSAGE „SKULLTALES“
Ausstellungeröffnung
Versöhnungskirche Dassendorf

19.09.
11 – 16 Uhr
WIND- & GRABLICHTER GESTALTEN
Waldfriedhof Aumühle-Wohltorf

19.09.
15 Uhr
SEI GELOBT, DU BAUM
Konzert mit Live-Improvisation
Elisabethkirche Brunstorf

20.09.
19 Uhr
FUNDSTÜCKE
Musik für Saxophon und Klavier
Theatersaal Augustinum

22.09.
19 Uhr
EUROPA ZU BEGINN EINER NEUEN DEKADE
Vortrag Günther Oettinger
Grundschule Wentorf

25.09.
18 Uhr
TELEMANN TO GO
Konzert der Hamburger Ratsmusik
Kirche Wohltorf

25.09.
20 Uhr
MARVINS ERBEN
Konzert
Multifunktionssaal Christa-Höppner-Platz 1

26.09.
10 Uhr
POP.PIANO / II
Gottesdienst mit Kirchenkreis-Pop-Kantor Nathanael Klaes, Lübeck
Kirche Wohltorf

Bitte informieren Sie sich über die entsprechenden Anmeldeformalitäten auf den jeweiligen Seiten.
Veranstaltungen nur möglich bei entsprechendem Erlaß!

Unser September-Titel:
Luise Pastow, 16 Jahre alt, geht auf der Sachsenwaldschule in Reinbek in die 11. Klasse. Sie wohnt seit 10 Jahren im Krabbenkamp mit ihren Eltern und den beiden Brüdern. Seit einem Jahr ist Luise Austrägerin des Sachsenwalders im gesamten Krabbenkamp.
Ihre große Leidenschaft ist der Fußball: „Durch das tägliche Fußball spielen auf dem Pausenhof hab ich mich immer mehr dafür interessiert und bin dann mit 8 in den Verein zum TuS Aumühle gegangen. Dort habe ich 7 Jahre lang aktiv gespielt – in einer gemischten Mannschaft – mit Jungs. Es hat mir dort immer sehr viel Spaß gebracht. Zur Zeit bin ich im TuS auch noch als Co-Trainerin einer E-Jugend-Mannschaft tätig. Im letzten Jahr wechselte ich zum FC St. Pauli in die 1.B-Mäd./B-Juniorinnen-Mannschaft, mit denen ich jetzt in der Oberliga spiele.“
Unsere 10 Fragen an Luise:
1. **Gummibärchen oder Lakritz?** Gummibärchen
2. **Rot oder blau?** Blau
3. **Apfel oder Birne?** Apfel
4. **Serie oder Film?** Film
5. **Land oder Stadt?** Stadt
6. **Pizza oder Pasta?** Pizza
7. **EM oder Champions League?** Champions League
8. **Langschläfer oder Frühaufsteher?** Frühaufsteher
9. **Mathe oder Deutsch?** Mathe
10. **Hund oder Katze?** Hund

Otto-von-Bismarck-Stiftung

Der zweifache Blick nach Ostasien

In diesem Monat holt der Förderverein der Otto-von-Bismarck-Stiftung seinen Jahresvortrag nach, der ursprünglich für den Herbst vergangenen Jahres geplant war. Der Verein freut sich, dass der Referent seine Zusage aufrechterhalten hat: Günther Oettinger, EU-Kommissar a. D., wird am **Mittwoch, 22. September, um 19 Uhr** einen Vortrag halten, der nichts von seiner Aktualität eingebüßt hat: „Europa zu Beginn einer neuen Dekade – wird es ein europäisches oder chinesisches Jahrzehnt?" Die Veranstaltung findet in der Aula der Grundschule Wentorf, Wohltorfer Weg 6, statt.

Den Blick in den ostasiatischen Raum lenkt auch ein Vortrag, der eine Woche zuvor am **Donnerstag, 16. September, um 19.30 Uhr** im Historischen Bahnhof Friedrichsruh stattfindet. Auf Einladung der Otto-von-Bismarck-Stiftung wird der in Tokio lebende und lehrende Historiker Prof. Dr. Sven Saaler „Japans Aufstieg zur Kolonialmacht" in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg nachzeichnen und dabei die geostrategischen Erwägungen und den Zeitgeist jener Epoche aufzeigen, die dieser Expansionspolitik zugrunde lagen. Die Anzahl der Plätze ist bei beiden Veranstaltungen begrenzt, daher wird um Anmeldung gebeten unter der Telefonnummer 04104 – 977110 oder per E-Mail an info@bismarck-stiftung.de (Einlass nur für Personen, die geimpft, genesen oder aktuell getestet sind.)

OTTO-VON-BISMARCK-STIFTUNG, AM BAHNHOF 2, 21521 FRIEDRICHSRUH

Lassen Sie sich beim **Schnuppergolfen** von unseren Trainern für diese wunderbare Sportart begeistern und lernen Sie uns und unseren traumhaften Platz dabei kennen. Das Ziel ist das Erlangen der Platzreife.

Schnupperkurs (mit Voranmeldung)
11. September und 25. September 2021, jeweils 16–18 Uhr

Jetzt anmelden und loslegen!

Kosten: EUR 25,00 pro Termin (Jugendliche zahlen die Hälfte)
inkl. Training, Bälle und Leihschläger sowie Benutzung der gesamten Trainingsanlage

Wentorf-Reinbeker Golf-Club e.V. | Golfstraße 2 | 21465 Wentorf | Tel. 040 72 97 80 68 www.wrgc.de

HERMINTJE LÜHR
Brillen und Contactlinsen

Jeden Klick im Blick.

ZEISS

Entspannter scrollen, wischen, tippen –
mit ZEISS Brillengläsern für das Leben von heute:

- entwickelt für das Sehen in der digitalen Welt
- schützen die Augen vor digitalem Sehstress
- sorgen für einen scharfen und entspannten Blick auf Smartphone, Tablet und Co.

Hermintje Lühr - Brillen und Contactlinsen
Bergstraße 31, Ecke Große Straße, Aumühle
Telefon (04104) 96 09 09

Mo - Fr 9:00-13:00
14:00-18:00
Sa 9:00-12:30

FASHION PRO-SECCO ACCESSOIRES

NEUE HERBST KOLLEKTIONEN 2021

SCHÖNHEIT IN FORMEN

HERSTELLER HÖCHSTER QUALITÄT

RIANI - FTC - DEA KUDIBAL - FABIANA FILIPPI
HERZENSANGELEGENHEIT - HENRY CHRIST
ABRO - OO39 ITALY - CAMBIO - SEVEN - SET

@ ProseccoFashionReinbek +

BAHNHOFSTRASSE 11 D - 21465 REINBEK
SERVICE@PRO-SECCO.COM - WWW.PRO-SECCO.COM
TELEFON 040 - 728 11 515

Amt
HOHE ELBGEEST

verantwortlich für den Inhalt:
Die Amtsdirektorin

Ausbildungsstart 2021

Amt Hohe Elbgeest, 06.08.2021 – Am 01. August 2021 begann auch in der Verwaltung des Amtes Hohe Elbgeest das Ausbildungsjahr 2021. Eine neue Auszubildende wurde heute offiziell durch Amtsdirektorin Christina Lehmann, Ausbildungsleiterin Josephine Kasper und der Auszubildenden aus dem 3. Lehrjahr Roxana Böckmann begrüßt.

„Ich freue ich mich über jeden Nachwuchs in der Amtsverwaltung. Neue Mitarbeiter*innen, in diesem Fall eine neue Auszubildende, bringen frische Energie und neue Impulse in unsere Verwaltung. Ich wünsche mir daher Engagement und Leistungsbereitschaft von der Auszubildenden", so die Amtsdirektorin.

Unter den zahlreichen Bewerber*innen, konnte sich Julia Bankowski in einem mehrstufigen Auswahlverfahren durchsetzen. Sie erlernt den Beruf der „Verwaltungsfachangestellten" in der Fachrichtung Kommunalverwaltung. Frau Bankowski wird ihre Ausbildung in Teilzeit absolvieren, so dass sie nach dreieinhalb Jahren Ausbildungszeit, im Januar 2024, ihren Abschluss als Verwaltungsfachangestellte erlangen wird. Das Amt Hohe Elbgeest hat bereits in der Vergangenheit die Ausbildung in Teilzeit durchgeführt. So haben auch Bewerber*innen, die familiäre Verpflichtungen haben, die Möglichkeit eine fundierte Berufsausbildung zu erfahren.

Mit der heutigen Verstärkung der neu eingestellten Auszubildenden bildet das Amt Hohe Elbgeest derzeit insgesamt 3 Auszubildende aus, davon 2 Auszubildende zur Verwaltungsfachangestellten sowie eine Obersekretärsanwärterin (Beamtenlaufbahn). Die Auszubildende aus dem dritten Lehrjahr, Roxana Böckmann, verkürzt ihre Ausbildung um 6 Monate und wird diese im Januar nächsten Jahres beenden. Gemeinsam mit der Anwärterin Tamara Struck, welche zurzeit auf einem Lehrgang an der Verwaltungsakademie in Bordesholm ist, bildet sie ein leistungsstarkes Team. Die hervorragenden Leistungen in der Theorie und Praxis sind nicht zuletzt auf die gut strukturierte Ausbildung in der Amtsverwaltung zurückzuführen. Dabei hat sich der Einsatz von Ausbildungsbeauftragten in den einzelnen Fachämtern bewährt.

„Das Amt Hohe Elbgeest ist bestrebt, seine Auszubildenden nach der Ausbildung zu übernehmen, vorausgesetzt die Prüfungsergebnisse stimmen.", so Josephine Kasper. Sie informiert auch, dass bis zum 30.09.2021 Bewerbungen für den Ausbildungsstart 01.08.2022 entgegengenommen werden.

Interessierte können sich auf der Internetseite des Amtes (www.amt-hohe-elbgeest.de) unter der Rubrik Karriere informieren.

Amtsdirektorin Christina Lehmann (re.) Ausbildungsleiterin Josephine Kasper (li.) und Auszubildende Roxana Böckmann begrüßen Julia Bankowski als neue Auszubildende im Amt Hohe Elbgeest. FOTO: **© AMT HOHE ELBGEEST**

Herrliche Äpfel, direkt vom Erzeuger + Gemüse, Säfte, Eier, Honig und Kartoffeln aus der Region

Obsthof am Sachsenwald

Mühlenweg 7
21521 Dassendorf
04104/30 87

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9-18 Uhr
Sa.: 9-13 Uhr

Amt Hohe Elbgeest
Christina Lehmann
Amtsdirektorin
Christa-Höppner-Platz 1,
21521 Dassendorf
Telefon: 04104/990-0
Fax: 04104/990-68
poststelle@
amt-hohe-elbgeest.de
www.amt-hohe-elbgeest.de

Sprechzeiten:

Mo.	9 –12 Uhr
	14 –18 Uhr
Di.	9 –12 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	7 –12 Uhr
Fr.	9 –12 Uhr

Fr. Sozialamt geschlossen außerhalb dieser Zeiten nach telefonischer Vereinbarung

AWO Sprachmittler
(arab., farsi, türk.)
Mo. 14 –16 Uhr

Klimaschutzmanagement
Telefon: 04104/990-423
klima@amt-hohe-elbgeest.de

Gleichstellungsbeauftragte
Nina Stiewink
Telefon: 04104/990-104
gleichstellung@
amt-hohe-elbgeest.de

Schiedsamt Hohe Elbgeest
(außer Aumühle/Wohltorf)
Bernhard Fürst
Schiedsmann
Telefon: 0152/015 330 77
bernhard.fuerst@
schiedsmann.de

Hans-Jürgen Lange
Stellv. Schiedsmann
Telefon: 04104/963 88 92
hj.lange@swissdisplay.de

Durchwahl Ämter
04104/990

Einwohnermeldeamt	-302
Standesamt	-305
Sozialamt (Fr. geschl.)	-0
Steueramt	-220
Gewerbeamt	-304
Ordnungsamt	-300
Bauamt für Aumühle/Wohltorf	-607
Bauamt für die übrigen Gemeinden	-602

PIPPING
IMMOBILIEN

HH-Osdorf – Optimale Kapitalanlage: Attraktive 1-Zi.-Wohnung in ruhiger Lage. Bj. 1964, ca. 42 m² Wohnfl., 2. OG, großz. Wohn-/Essb., Schlafnische, Pantry, helles V-Bad, Süd-Loggia, Personenaufzug und gemeinschaftl. Pkw-Stellplätze. V: 192 kWh/(m²a), FW, F. KP € 149.000,–

Schwerin – Für Eigennutzer: Lichtdurchflutete 2-Zi.-DG-Wohnung in bester Lage. Bj. 1905/1996 (DG-Ausbau), ca. 73 m² Wohnfl., großz. Wohnzimmer, Wohnküche mit EBK und Zugang zum SW-Balkon, V-Bad, G-WC, Abstellraum und Fahrstuhl. V: 88,6 kWh/(m²a), Gas, C. KP € 180.000,–

HH-Schnelsen - Hell und freundlich: Schicke 2-Zi.-Wohnung in zentraler Lage. Bj. 1996, ca. 52 m² Wohnfl., 1. OG, großzügiges Wohnzimmer, weiße EBK, D-Bad, Süd-West-Erker, Kellerabteil und TG-Stellplatz. V: 139,4 kWh/(m²a), Gas, E. KP € 275.000,–

HH-Barmbek – Hervorragend angebunden: Freundliche 2-Zi.-ETW mit herrlichem Innenhof und Altbaucharme. Bj. 1906, ca. 54 m² Wohnfl., 1. OG, lichtdurchfl. Wohnzimmer mit Zugang zur West-Loggia, ruhig gelegenes Schlafzimmer, EBK, D-Bad und Kellerabteil. Denkmalgeschützt. KP € 399.000,–

Reinbek – Großzügiges Wohnen: Beliebtes Atrium-Haus in ruhiger Lage vom Wohngbiet Klosterbergen. Bj. 1968, ca. 135 m² Wohnfl. zzgl. ca. 42 m² Nutzfl., 6 Zi., lichtdurchfl. Wohnz., helles Essz., EBK, V-Bad, G-WC, Keller und Terrasse auf ca. 267 m² Grdst. B: 280,5 kWh/(m²a), Gas, H. KP € 440.000,–

Neu Gülze – Traumhaftes Landleben: Historisches Bauernhaus mit Ausbaureserve. Bj. 1895, ca. 260 m² Wohnfl. zzgl. ca. 147 m² Nutzfl., 6 Zi., heller Wohn-/Essb., EBK, Bad en suite, D-Bad, Werkstatt mit Hebebühne u. Garage auf ca. 3.160 m² Grdst. B: 387,3 kWh/(m²a), Gas, H. KP € 455.000,–

Reinbek - Willkommen Zuhause: Charmante DHH mit Wintergarten und großem Garten. Bj. 1957, ca. 96 m² Wohnfl., 4 Zi., weitläufiger Wohn-/Essb., EBK im Landhausstil, D-Bad, WC im OG, elektr. Außenrollläden u. Garage auf ca. 853 m² Grdst. B: 305,3 kWh/(m²a), Gas, H. KP € 625.000,-

Reinbek – Viel Platz für die Familie: Gepfl. EFH mit wunderschönem Garten. Bj. 1980, ca. 178 m² Wohnfl. zzgl. ca. 111 m² Nutzfl., 7 Zi., großz. Wohn-/Essb., mod. EBK, Bad en Suite, V-Bad, D-Bad, Terrasse, V-Keller, Carport u. Garage auf ca. 799 m² Grdst. V: 99 kWh/(m²a), Gas, C. KP € 680.000,–

PIPPING Immobilien GmbH · **040 / 40 11 33 6-0** · pipping.de
WENTORF · REINBEK · BERGEDORF · HAMBURG

25 Jahre zum Wohle der Menschen

Dassendorf – Auf eine inzwischen 25 –jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst konnte Silke Lorenzen kurz vor ihrem 46. Geburtstag zurückblicken und eine positive Zwischenbilanz ziehen.
Eigentlich begann die Karriere der Schnakenbekerin schon mit der Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten im Wasser- und Schifffahrtsamt Lauenburg am 01.08.1993. Weil aber Ausbildungszeiten nicht mitzählen, begann die zu berücksichtigende Zeit erst mit Ablauf der Ausbildung und dem Beginn des ersten Arbeitsvertrages am 26.07.1996.
Auf dem Bauhof des Wasser- und Schifffahrtsamtes in Geesthacht lernte Silke Lorenzen, sich durchzubeißen, denn der Ton war rau, aber herzlich. Mit der Erstellung der Lohnabrechnungen, Materialbeschaffung bis hin zur Mitfahrt auf einem Eisbrecher war der erste Job abwechslungsreich. Das Team war klein, jeder konnte sich auf jeden verlassen, Dienstjubiläen wurden kräftig gefeiert, das Verhältnis untereinander war kollegial und persönlich. Bis heute sind Kontakte bestehen geblieben.
Zum 01.01.2000 wechselte Silke Lorenzen in das Amt Hohe Elbgeest und war dort zunächst im Hauptamt beschäftigt. Nach zwei Jahren folgte der Wechsel in die Kämmerei, Haushaltsplanung und Versicherungswesen waren dort die Hauptaufgaben. Insbesondere die Haushaltsberatungen in den Gemeinden machten der passionierten Golfspielerin viel Spaß.
Mit der Fusion der Ämter Aumühle/Wohltorf und Amt Hohe Elbgeest kamen noch drei weitere Haushaltsplanungen hinzu, die der Gemeinden Aumühle und Wohltorf und der der Stiftung Aumühle.
13 Jahre später ergriff sie noch einmal die Chance zu einer Veränderung. Mit der Flüchtlingswelle Ende 2015 benötigte das Sozialamt Verstärkung. Seitdem ist die Bearbeitung der Angelegenheiten nach dem Asylbewerberleistungsgesetz das Steckenpferd. Immer noch macht ihr die Arbeit und der Kontakt zu den Menschen viel Freude.

Amtsdirektorin Christina Lehmann (links) gratuliert Silke Lorenzen (Mitte) zu ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum. Fachamtsleiterin Simone Kelling freut sich über die versierte fachliche Unterstützung. FOTO: **© AMT HOHE ELBGEEST**

Ein großes Ziel der Verwaltungsfachfrau ist es, ihr Wissen weiterzugeben. In ein paar Jahren wäre für sie eine Tätigkeit als Dozentin an der Verwaltungsakademie denkbar. Bis dahin möchte sie ihr Wissen noch weiter vertiefen.
Amtsdirektorin Christina Lehmann und die Leiterin des Ordnungs- und Sozialamtes Simone Kelling dankten Silke Lorenzen coronabedingt in einer kleinen Runde für die jahrelange tatkräftige Leistung. Gerne hätte Silke Lorenzen das Ereignis groß gefeiert, so wie sie es aus ihrer ersten Tätigkeit kannte. Das nimmt sie sich nun ganz fest für ihr 40-jähriges Dienstjubiläum vor.

Kurse der Angehörigenschule zu Pflegethemen

Um Männer und Frauen in der häuslichen Pflege zu unterstützen, bietet die ANGEHÖRIGENSCHULE in Zusammenarbeit mit der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten Nina Stiewink in Dassendorf zwei Informationsabende zum Thema Häusliche Pflege an:
Am **Montag, 4. Oktober heißt es von 17 bis 20 Uhr** "Was tun bei Pflegebedürftigkeit?" Hier finden pflegende Angehörige Antworten auf viele Fragen: Wie die Vereinbarkeit von Pflege und Beruf besser gelingt. Wie Versorgung zu Hause organisiert und finanziert werden kann. Wann und wie eine Einstufung in die Pflegeversicherung beantragt wird. Welche Hilfen und Hilfsmittel es gibt und was man tun kann, wenn die Wohnung umgebaut werden muss und Pflegebedürftige in dieser Zeit untergebracht werden müssen.

Am **Montag, 18. Oktober, steht von 17 bis 20 Uhr** die Frage im Vordergrund „Etwas tüdelig oder schon demenzkrank?" Der Demenz-Orientierungskurs bietet in drei Stunden erste Informationen zum Krankheitsbild, zur Diagnostik, Alltagsgestaltung und Kommunikation. Besonders wird auch auf die Entstehung und Vermeidung von (oft unnötigen) Konflikten und Anspannungssituationen eingegangen. Bringen Sie Ihre Fragen mit, es geht auch um Erfahrungsaustausch!
Beide Kurse werden für pflegende und betreuende Angehörige angeboten, für ehrenamtlich Helfende und alle, die sich auf eine mögliche Pflege- und Betreuungssituation vorbereiten möchten.
Für Rückfragen und Anmeldungen wenden Sie sich an die Angehörigenschule unter 040 – 25 76 74 5-0, per
Mail: anmeldung@angehoerigenschule.de oder im Online-Buchungssystem unter www. Angehoerigenschule.de/buchung/
Die Kurse finden statt im Besprechungsraum des Service-Centers im Amt Hohe Elbgeest, Falkenring 1 (Eingang auf der linken Gebäude-Seite). Durch die Hygiene-Maßnahmen ist die Teilnahme an beiden Abenden voraussichtlich auf fünf Personen nach Eingang der Anmeldungen beschränkt.
Die Veranstaltung ist kostenfrei wegen geeigneter Verträge der Angehörigenschule mit den Pflegekassen. DIE ANGEHÖRIGENSCHULE ist eine gemeinnützige Einrichtung, die das Ziel hat, pflegenden Angehörigen den Rücken zu stärken. Zusätzliche Infos finden Sie unter www.angehoerigenschule.de.
NINA STIEWINK, GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE

Wahl zum Deutschen Bundestag am 26. September 2021

Am **26. September 2021** findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt. Wahlberechtigt zur sind Deutsche, die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben.
Bis zum 15.08.2021 erfolgte die Eintragung aller Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis, die an diesem Tag bei unserer Meldebehörde gemeldet waren. Bis zum 5. September muss Ihnen Ihre Wahlbenachrichtigung zugegangen sein. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte telefonisch unter 04104 990 560 oder per E-Mail (ordnung@amt-hohe-elbgeest.de) an den Bürgerservice im Amt Hohe Elbgeest.
Ihre Briefwahlunterlagen beantragen Sie gern beim Amt Hohe Elbgeest, Ordnungs- & Sozialamt, Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf - mindestens unter Angabe Ihres vollständigen Namens, Ihrer Anschrift und Ihres Geburtsdatums. Der Antrag kann nicht ausschließlich telefonisch gestellt werden.
Für Informationen zur Briefwahl stehen Ihnen die Kolleg*innen des Ordnungsamtes während der Öffnungszeiten der Amtsverwaltung, jeweils montags, dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr sowie zusätzlich montags von 14 bis 18 und donnerstags von 7 bis 12 Uhr telefonisch unter 04104 990 560 zur Verfügung. Per E-Mail richten Sie Ihre Fragen gern an ordnung@amt-hohe-elbgeest.de.
Die Briefwahl vor Ort ist ab sofort im Amt Hohe Elbgeest, im Sitzungszimmer des Nebengebäudes (ehemaliger Rewe-Markt) möglich.
Die Stimmabgabe im Wahllokal kann am 26. September 2021 zwischen 8 und 18 Uhr erfolgen. Weitere Informationen rund um die Bundestagswahl finden Sie www.bundeswahlleiter.de.
SIMONE KELLING, LEITERIN ORDNUNGS- UND SOZIALAMT

Gemeinde
AUMÜHLE

verantwortlich für den Inhalt:
Der Bürgermeister

Liebe Aumühlerinnen, liebe Aumühler,

nun ist der Sommer für dieses Jahr unwiederbringlich vorbei – zumindest kalendarisch. Hoffentlich dürfen wir uns noch über ein paar schöne, sonnige Tage im September freuen. Die politische Arbeit in der Gemeinde ist wieder in vollem Gange. Viele wichtige Projekte sind im Werden oder zumindest laufen ihre Vorbereitungen (Sport- und Jugendheim, Feuerwehrgerätehaus, Straßenausbau/-sanierung, Digitalisierung der Schule u. a.). Ich weiß auch, dass vieles zu lange dauert und sich immer wieder verschiebt. Die Gründe hierfür sind vielschichtig und nicht in ein paar Worten dargelegt. Um dies nachvollziehen zu können, muss man die Dinge schon etwas genauer beleuchten – so wie wir es in den gemeindlichen Gremien tun. Wenn es Sie interessiert, besuchen Sie doch einen unserer Fachausschüsse und machen Sie sich selbst ein Bild.

Jugendarbeit
Eine gemeindliche Jugendarbeit war in Aumühle lange kein Thema: „Dafür haben wir den Sportverein, die Jugendfeuerwehr, die Pfadfinder, die Kirche und die Schützen," hieß es. Doch hier hat sich etwas getan. Dafür haben auch engagierte Eltern gesorgt, bei denen ich mich herzlich bedanke. Nachdem sich bereits der Ausschuss für Kultur, Bildung und Sport sowie der Finanzausschuss für die Angliederung an die offene Jugendarbeit des Amtes ausgesprochen hat, muss dies auf der nächsten Sitzung der Gemeindevertretung am 2. September noch bestätigt werden. Danach muss es dann noch durch den Amtsausschuss. Am 11. September soll es eine Auftaktveranstaltung mit den Jugendlichen aus Aumühle und Wohltorf geben, auf der sich die Jugend selbst zu dem Thema einbringen kann. Die Jugendlichen werden dazu per Brief über das Amt eingeladen.

Mehr Hilfe für die Schule
Die Gemeindevertretung hat sich in ihrer letzten Sitzung einstimmig dafür ausgesprochen, eine weitere Schulsozialarbeiterin oder -sozialarbeiter für unsere Grundschule einzustellen. Gründe hierfür sind zunächst in den Folgen der Coronapandemie für unsere Kinder zu sehen. Darüber hinaus gibt es auch an unserer Schule immer mehr Kinder, die einer besonderen Betreuung bedürfen. Um allen Kindern einen guten Start ins schulische Leben zu ermöglichen, ist es wichtig, besonders ausgebildete pädagogische Kräfte im Einsatz zu haben. Da das Land Schleswig-Holstein erst kürzlich Unterstützung hierfür in Aussicht gestellt hat, hoffen wir, die finanzielle Last nicht allein tragen zu müssen.

Sport- und Jugendheim
Der nächste wichtige Schritt ist getan. Im letzten Monat lief die Frist für die Ausschreibung der Architekturleistungen für die Modernisierung des Sport- und Jugendheimes aus. Drei Architekturbüros hatten ein verwertbares Angebot fristgerecht eingereicht. Da zwei Anbieter bei der Bewertung ihrer Angebote auf die gleiche Punktzahl kamen, entschied man sich letzlich für das günstigere Angebot der beiden. Nun kann es endlich in die Bauplanung gehen und damit Fördermittel beantragt werden.

Ihr
Knut Suhk, Bürgermeister

Herbst

September sitzt auf einer hohlen Weide,
Spritzt Seifenblasen in die laue Luft;
Die Sonne sinkt; aus brauner Heide
steigt Ambraduft

Als triebe Wind sie, ziehn die leichten Bälle
Im goldnen Schaum wie Segel von Opal,
Darüber schwebt in seidener Helle
Der Himmelssaal.

Auf fernen Tennen stampft der Erntereigen,
Im Takt der Drescher schwingt der starre Saum.
Handörgelein und Bass der Geigen
Summt süß im Raum.

Ricarda Huch (1864 - 1947)

Kontakt

Gemeinde Aumühle
Bürgermeister Knut Suhk
Bismarckallee 21
Telefon: 04104/9629617
Sekretariat: 04104/9629618
Fax: 04104/9629619
Sprechzeiten:
Mo. und Do. 9 –12 Uhr
und nach Vereinbarung

Schiedsamt Markus Kuhn
Telefon: 04104/919183
Jörn Kahlmann
Telefon: 04104/960066

Fürstin Ann-Mari-von-Bismarck-Schule
Ernst-Anton-Straße 27
Telefon: 04104/1565
Ev. Krippe und Kindergarten Aumühle
Weidenstieg 2
Telefon: 04104/5174
Montessori Kinderhaus
Ernst-Anton-Straße 27a
Telefon: 04104/961383
agilo Waldkindergarten Sachsenwaldkinder
Turnierplatz Lindenallee
Telefon: 04104/699962
agilo Kinderkrippe Krippelkrabbel
Ernst-Anton-Straße 27b
Telefon: 04104/695717

Gemeinde-Bücherei
Bismarck-Turm, Berliner Platz
Öffnungszeiten:
Mi. und Fr.: 16 –19 Uhr
Telefon: 04104/690620
(während der Öffnungszeiten)

VHS der Sachsenwaldgemeinden Aumühle und Wohltorf e.V.,
Bergstraße 9
Öffnungszeiten:
Mo.14 –16 Uhr, Do.9 –11 Uhr
Telefon: 04104/80 360

02. + 30.09.

Sitzung der Gemeindevertretung Aumühle
20 Uhr, Kleine Turnhalle
Ernst-Anton-Str. 27
Öffentliche Sitzung mit Einwohnerfragestunde

Öffentl. Ausschuss-Sitzungen
siehe amtliche Schaukästen oder www.aumuehle.de

Bei Störungen

E.ON Hanse AG (Strom)
Telefon: 0385/58975075

e-werk Sachsenwald GmbH
(Erdgas)
Telefon: 0800/7273737*

Störung Straßenbeleuchtung e-werk Sachsenwald GmbH
Telefon: 0800/7273737*
strassenbeleuchtung@ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH
Telefon: 0800/4990444*
Abwasserverband
Telefon: 04104/96357-0
Störungsdienst
Telefon: 04104/96357-57

Abfallwirtschaft Südholstein

Abfallwirtschaft Südholstein GmbH
Telefon: 0800/2974001*

Restmüll (schw. Tonne)
14-tägig, Di., gerade Woche
07.09. und 21.09.2021

Biomüll (braune Tonne)
14-tägig, Do., gerade Woche
09.09. und 23.09.2021

Gelbe Wertstofftonne
14-tägig, Do., ungerade Woche
02.09., 16.09. und 30.09.2021

Altpapier
jeder 3. Mittwoch/Monat
15.09.2021

Altglas-/Papier-Container
Parkplatz TuS Aumühle-Wohltorf, Sachsenwaldstr. 18
Altbatterien-Sammelbox
Rathaus, Bismarckallee 21
Sperrmüll, Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf
Telefon: 0800/2974005*

Bauhof Aumühle/Wohltorf
Leitung: Dennis Kropp
Bergstr. 9, 21521 Aumühle
Telefon: 04104/692296
AW.Bauhofleitung@gmail.com

*kostenlos aus dem dt. Festnetz

Im Notfall

Notruf: 110
Polizeistation Aumühle
Bergstraße 9, 21521 Aumühle
Telefon: 04104/913987-0
Feuer: 112
Freiwillige Feuerwehr Aumühle
Bergstraße 9, 21521 Aumühle
Telefon: 04104/3595
Krankenwagen:
Kreisstelle Bad Oldesloe
Telefon: 04531/81001

Ärztliche Notfallversorgung

Krankenhaus St. Adolf-Stift
Hamburger Str. 41
21465 Reinbek
Johanniter-Krankenhaus
Am Runden Berge 3
21502 Geesthacht

Zahnärztlicher Notfalldienst: www.kzv-rz.de
Augenärztlicher Notdienst
Telefon: 040/662830
Apotheken Notdienst
Telefon: 0800/2282280
Tierärztlicher Notfalldienst
Telefon: 040/434379

Für Sie da:

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg
Telefon: 04151/81306

Josef Diers, FA für Kinder- und Jugendmedizin
Bismarckallee 21
Telefon: 04104/6950433
Dr. Gabriele Kochmann-Bertram, FÄtin für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie
Bismarckallee 10
Telefon: 04104/4310
hausärztlich-internistische Gemeinschaftspraxis
Dr. Bruno Lamersdorf
Dr. Axel Reich
Bergstraße 31
Telefon: 04104/960143
Dr. Patrick Mohr, Zahnarzt
Bergstraße 31
Telefon: 04104/969500

Apotheke am Billenkamp
Große Str. 10
Telefon: 04104/2533
Apotheke Aumühle
Hofriedeallee 22
Telefon: 04104/1665

Montessori-Kinderhaus Aumühle e.V

Wir suchen eine
HAUSWIRTSCHAFTSHILFE
für unser Kinderhaus.

Sie haben Freude an einer Beschäftigung bei Kindern.
Wir suchen Sie!

Minijob auf 450,00 Euro Basis

Montag bis Freitag für 2 Stunden (10 h/Woche)

Ab 01. Oktober 2021

Alexandra Kreinhöfer
Telefon: 04104 – 96 13 83
Email: info@mokinau.de

Feuerwehrbericht

Erste Hilfe rettet Leben, das weiß jeder. Aber wie war das nochmal mit der stabilen Seitenlage, was sollte man bei einer stark blutenden Wunde als Erstes tun und wie oft bei der Herz-Lungen-Wiederbelebung pro Minute drücken? Da gab es doch ein Lied, dass man im Kopf singen soll…

Kommt man in eine Situation, in der eine Person akut Hilfe benötigt, ist das Wichtigste, Ruhe zu bewahren, auf die eigene Sicherheit zu achten, die Person anzusprechen und bei Bedarf den Notruf abzusetzen. Ist die Person ansprechbar, kann man ihr situationsgerecht helfen. Ist sie nicht ansprechbar, aber atmet, ist die stabile Seitenlage und die Überwachung der Atmung bis zum Eintreffen der Rettungskräfte das richtige Vorgehen. Stellt man jedoch keine Atmung fest, muss man umgehend mit der Herzdruckmassage beginnen.

Der Platz hier reicht nicht aus, um das Vorgehen im Detail darzustellen. Aber mit einer Frequenz von 100-120 Mal pro Minute den Brustkorb ca. 5 cm zwischen den Brustwarzen zu drücken, ist man auf jeden Fall auf dem richtigen Weg. Dazu passt z.B. das Lied „Stayin' Alive" von den BeeGees. Sehr gut ist ein Wechsel zwischen Herzdruckmassage und Beatmung über Mund oder Nase bei überstrecktem Kopf, im Rhythmus von 30:2 bei Erwachsenen. Sollte eine Beatmung nicht möglich oder zu unangenehm sein, hilft auch die durchgehende Herzdruckmassage sehr viel mehr, als nichts zu tun! An vielen Orten gibt es inzwischen öffentlich zugängliche Defibrillatoren, so genannte AEDs, die bei der Reanimation unterstützen und schnellstmöglich von einer dritten Person, nach dem Absetzen des Notrufes, geholt werden sollten. – Na, kommen wieder Erinnerungen an den letzten Erste-Hilfe-Kurs hoch? Online kann man sein Wissen sehr gut beim Deutschen Roten Kreuz unter https://www.drk.de/hilfe-in-deutschland/erste-hilfe auffrischen.

Auch im Einsatz kann es immer wieder zu Situationen kommen, in denen wir als Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Erste-Hilfe leisten müssen.

Damit im Ernstfall das Wissen sofort abgerufen werden kann, gibt es jedes Jahr mindestens zwei Dienstabende zum Thema Erst-Hilfe. Meist wird dabei am ersten Dienstabend das theoretische Wissen aufgefrischt um anschließend in Praxisbeispielen das richtige Vorgehen zu üben. Dieses Jahr wurden dazu ein paar Fallbeispiele auf dem Hof dargestellt, die jeweils ein Trupp abzuarbeiten hatte. Dabei haben wir auch wieder festgestellt, dass nur das permanente Üben ein Garant für Handlungssicherheit im Einsatzfall ist.

Drei Einsätze ereigneten sich im vergangenen Monat. Dem Rettungsdienst musste beim Transport eines verunfallten Radfahrers auf einem kleinen Weg an der Bille, im Bereich der großen Straße geholfen werden. Am gleichen Tag stürzte ein morscher Baum auf eine Telefonleitung an der L208, beschädigte diese jedoch nicht. Die Besatzung des HLF zersägte den Baum mit einer Motorkettensäge und räumte ihn an den Straßenrand.

Außerdem wurde die Brandmeldeanlage des Augustinum Aumühle durch Essendünste in der Großküche ausgelöst. Die Kontrolle vor Ort bestätigte die bereits zuvor telefonisch mitgeteilte Lage und so musste lediglich die Brandmeldeanlage zurückgestellt werden.

JOACHIM MIRO

Eine von mehreren Übungslagen bei der jährlichen „Erste-Hilfe"-Ausbildung.
FOTO: **© FF AUMÜHLE**

Halbe Provision • Voller Erfolg

BeSmart IMMOBILIEN • Der Vorteilsmakler •

Kröppelshagen-Fahrendorf:
Neubauvorhaben von drei XXL-Reihenhäusern

Neubau von drei Raumwunder-Reihenhäusern
in Massivbauweise mit sonniger Süd-Ausrichtung in familienfreundlicher Nachbarschaft.
Fertigstellung: Ende 2022

Objekt 7a: Endreihenhaus Ost
Wohnfläche: ca. 154,5 m²
Zimmer: 5 (inkl. ausgebauten Spitzboden)
Grundstücksgröße: ca. 312 m² Sondernutzungsrecht (Garten) – 1/3 MEA an ca. 868 m² zzgl. 2 Außenstellplätze

Objekt 7b: Mittelreihenhaus
Wohnfläche: ca. 173 m²
Zimmer: 5 (inkl. ausgebautem Spitzboden)
Grundstücksgröße: ca. 130 m² Sondernutzungsrecht (Garten) – 1/3 MEA an ca. 868 m² zzgl. 2 Außenstellplätze

Objekt 7c: Endreihenhaus West
Wohnfläche: ca. 154,5 m²
Zimmer: 5 (inkl. ausgebautem Spitzboden)
Grundstücksgröße: ca. 275 m² Sondernutzungsrecht (Garten) – 1/3 MEA an ca. 868 m² zzgl. 2 Außenstellplätze

Kaufpreis je Reihenhaus:
Provisionsfrei für Käufer – € 599.000,-

Bergedorf:
Ebenerdiges „Haus-im-Haus" direkt am Schleusengraben

Exklusiv ausgestattete 4-Zimmer-Erdgeschosswohnung (111 m² Wfl.) mit zwei Bädern, traumhafter Einbauküche, Fußbodenheizung, elektrische Rollläden, Tiefgaragenstellplatz, Garten und herrlichem Wasserblick. B: 60 kWh/(m²a), Gas, Bj. 2017, B.

Kaufpreis: € 675.000,-

Bergedorf:
Zentral, grün und ruhig am Billelauf

Renovierungsbedürftige und gut geschnittene 3-Zimmer-Wohnung (ca. 92 m²) mit herrlichem Süd-Balkon zzgl. kleinem Ostbalkon und 2 Bädern in ruhiger, gepflegter Wohnanlage direkt am Billelauf. V: 143 kWh/(m²a), Gas, Bj. 1979, E.

Kaufpreis: € 385.000,-

BeSmart Immobilien – Silke Treder | Große Straße 28 | 21521 Aumühle | Tel. 04104 - 699 689 | www.besmart-immobilien.de

Mitteilungen aus der Aumühler Politik

UWG SEIT 1955

Kippen-Sammler gesucht

Haben Sie schon von der „Single Use Plastic" Richtlinie der EU gehört? Beruflich habe ich mit der Umsetzung zu tun. Es geht darum, die Umwelt besser vor Kunststoffbelastungen zu schützen. Ein Problem sind häufig Zigaretten-Kippen. Viele Raucher wissen nicht, dass der Zigarettenfilter Kunststoff sowie die aus dem Rauch herausgefilterten Schadstoffe enthält, „schnipsen" ihre Kippe gedankenlos auf Straßen und Wege und schaden damit der Umwelt. Mir ist das leider auch in Aumühle aufgefallen, besonders rund um den Bahnhof. Und das, obwohl dort genügend Sammelbehälter für die ordnungsgemäße Entsorgung vorhanden sind. Nun möchte ich mit weiteren am Thema interessierten Aumühlern aktiv werden und durch Informationsbroschüren, Taschenaschenbecher, eine Kippen-Sammelaktion und ggf. weitere Ideen etwas zu Verbesserung der Situation beitragen. Sofern Sie mitmachen wollen, bitte melden!

ALEXANDER BARGON
ALEXANDER.BARGON@
UWG-AUMUEHLE.DE
TEL: 1268

CDU AUMÜHLE

Jugendliche in Aumühle

Liebe Aumühlerinnen und Aumühler,
die Lebensqualität in Aumühle ist hoch, wir leben gerne hier. Gute KITAS, eine schöne Grundschule, vielfältige Angebote des Sportvereins und zahlreiche Betätigungsmöglichkeiten in weiteren Vereinen und Verbänden. Für unsere älteren MitbürgerInnen gibt es Angebote, wie u. a. die CDU-Theaterfahrten (aktuell noch in Coronapause). Berufstätige haben eine gute Anbindung an Hamburg durch den ÖPNV, dessen Takt ab Dezember sogar noch verdichtet wird. Die Versorgung ist über den Einzelhandel sichergestellt und die Aumühler Restaurants sind gut frequentiert.
Was gibt es für die Jugendlichen zwischen ca. 10 und 18 Jahren?
Im Januar haben wir nach den Wünschen der jungen Menschen in Aumühle gefragt, denn es leben über 300 Jugendliche im Alter von 12 bis 17 Jahren in Aumühle. Die CDU möchte seit Jahren, dass sich Aumühle für diese Altersgruppe an der Jugendarbeit des Amts Hohe Elbgeest beteiligt. Nun scheint die Zeit endlich reif!
Gemeinsam mit Frau Graf, der Beauftragten für Jugendarbeit des Amtes Hohe Elbgeest, hoffen wir, Strukturen zu schaffen, die dazu dienen, dass sich Jugendliche in Aumühle noch wohler fühlen. So ist eine offene Jugendarbeit geplant sowie ein Treffpunkt für Jugendliche im hoffentlich bald sanierten Sport- und Jugendheim. Beratungsangebote und eine Sommer-Ferienfreizeit werden die Jugendarbeit abrunden. In den Fachausschüssen wird das Thema im September abschließend beraten und wir hoffen sehr, dass auch alle anderen Fraktionen die Notwendigkeit dieses neuen Angebots sehen. DR. ANDREA NIGBUR

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

In der letzten Ausgabe ist leider der Text vertauscht worden. Statt der Grünen Kolumne erschien hier ein Artikel über die neue GWÖ Regionalgruppe Sachsenwald. Falsche Spalte aber richtige, wichtige Thematik: so sind im Bundestagswahlprogramm von Bündnis90/Die Grünen einige Punkte enthalten, die sich mit den Forderungen der Gemeinwohlökonomie decken. In Kapitel 2 steht „wir geben dem Markt einen sozial-ökologischen Rahmen", d.h. es sollen sozial verträgliche und umweltgerechte Formen des Wirtschaftens gefördert und die Bürger*innen und Kommunen an den Vorzügen beteiligt werden. Das gilt z.B. für die zu erwartenden Gewinne im Rahmen der Energiewende. „Wohlstand und unternehmerischen Erfolg neu bemessen" heißt, dass der Erfolg sich nicht ausschließlich am finanziellen Gewinn sondern viel mehr am Lebensgefühl aller Beteiligten messen lassen muss. Wenn öffentliches Geld eingesetzt wird z.B. im Rahmen von Subventionen soll dies an Bedingungen geknüpft werden, die der gesamten Gesellschaft zugute kommen. Unter Kapitel 3 heißt es: „wir investieren in lebenswerte Dörfer und Städte". Damit ist z.B. die Stärkung der regionalen Daseinsvorsorge gemeint, d.h. dass alle Kommunen in die Lage versetzt werden, die Infrastruktur für ein selbstbestimmtes Zusammenleben ihrer Bürger*innen zu erschaffen. Dafür soll die Finanzausstattung auf neue, solide Beine gestellt werden. All diese Punkte werden großen Einfluss auf unsere Arbeit in der Gemeinde haben. Gehen Sie wählen!

RENO BASTIAN, B90/DIE GRÜNEN

Freie Demokraten Aumühle FDP

Liebe Aumühlerinnen
und Aumühler,

nach der Sommerpause haben die Ausschüsse das erste Mal wieder getagt und einige Entscheidungen wurden gefällt: so zum Beispiel, die Aufstockung der Stundenzahl für die Schulsozialarbeit, die hoffentlich aus Bundesmitteln refinanziert werden. Sollte dies aber doch nicht geschehen, werden wir als Gemeinde dennoch diese finanzieren. Unser Schulleiter Herr Platte legte dar, dass die Kinder heutzutage doch sehr viel mehr Zuwendung benötigen als früher. Es gebe sehr viel mehr auffällige Kinder als noch vor einigen Jahren. Sie hätten oft Schwierigkeiten, sich in das Schul- und Gemeinschaftsleben einzufügen oder hätten massive Konzentrations- und Aufmerksamkeitsdefizite. Warum dies so ist, vermochte er nicht zu sagen, denn die Gründe seien vielfältig, Corona sei da eher untergeordnet. Wir hoffen, dass unsere Schule auch weiterhin so großartige Arbeit leisten wird und freuen uns über glückliche Kinder und Familien.

LOUISA NIGBUR
(FRAKTIONSVORSITZENDE)

SPD Aumühle

JUGENDARBEIT in Aumühle

In der letzten Sitzung des Ausschusses für Kultur, Bildung und Sport am 2. August 2021 hatten wir Frau Graf zu Gast. Sie ist Mitarbeiterin des Amtes Hohe Elbgeest und mit ihrem pädagogischen Team in fast allen Amtsgemeinden für die Betreuung Jugendlicher im Rahmen einer offenen Jugendarbeit zuständig.
Aus der Gemeinde Wohltorf kommt der Vorschlag, offene Jugendarbeit auch in Aumühle sowie in Kooperation zwischen Aumühle und Wohltorf anzubieten. Damit würde ein zusätzliches Angebot für die Jugendlichen geschaffen, die sich nicht einer der bestehenden Jugendgruppen (Sportverein, Pfadfinder, Jugendrotkreuz, Jugendfeuerwehr, Jungschützen, Evangelische Jugend) anschließen möchten. Obwohl die Idee der offenen Jugendarbeit bei uns erst am Anfang steht, haben sich bereits engagierte Mütter gefunden, die diese Idee in beiden Orten unterstützen möchten.
Allein in Aumühle gibt es rund 300 Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren. Etliche von ihnen werden sicherlich an Treffen zum „Chillen" innerhalb der eigenen Gemeinde mit einem/einer ausgebildeten Ansprechpartner*in Interesse zeigen.
Die gute Idee ist aber nicht alles, denn noch liegen einige bürokratische Hürden vor uns. Die Zustimmung verschiedener Ausschüsse und beider Gemeindevertretungen sind noch erforderlich. Auch muss ein geeigneter Ort gefunden werden und die pädagogischen Fachkräfte.
Aber der Anfang ist gemacht! Für unsere Jugend in Aumühle!

UWE EDLER
VORS. DES AUSSCHUSSES
FÜR KULTUR, BILDUNG UND SPORT

Polizeibericht

Auch wenn es das Wetter nicht gerade gut mit uns meint, so ist doch mit dem Sommer ein gewisses Gefühl der Freiheit zurückgekehrt. Polizeilich macht sich das in der steigenden Anzahl der Ruhestörungen bemerkbar. An den Wochenenden gab es vermehrt Beschwerden über zu laute Musik oder Partylärm in der Nacht. Die meisten Feiernden sind allerdings einsichtig und regulieren die Lautstärke nach Ermahnung herunter.
Im Bereich der Betrugsdelikte gibt es wieder eine neue Masche, im vorliegenden Fall wurde per SMS eine Mahnung über eine fällige Kredittilgung versandt. Einen derartigen Kredit hatte es natürlich nicht gegeben.
Illegale Badegäste am Tonteich im Bereich des Tontaubenklubs gingen besonders gewaltsam vor, als sie entdeckt wurden. In einer Nacht im Juli wurde eine Gruppe von einem Anwohner bemerkt, der sie daraufhin vertreiben wollte. Doch bevor er etwas unternehmen konnte, erhielt er von hinten einen Schlag auf den Kopf, so dass er das Bewusstsein verlor und erst einige Zeit später wieder zu sich kam. Die unbekannten Täter konnten entkommen.
Ende Juli versuchte ein Mann am Bahnhof Aumühle ein Fahrrad zu entwenden. Ein Zeuge beobachtete ihn dabei und verständigte die Polizei. Die eingesetzten Beamten konnten den erfolglosen Dieb aufgreifen und festnehmen.
Ein parkendes Fahrzeug wurde demoliert, und zwar wurde der Lack zerkratzt und die Außenspiegel beschädigt, ein Spiegelglas wurde sogar entwendet.
Anfang August führten unsachgemäße Bauarbeiten zu einer Anzeige im Bereich des Umweltstrafrechts. Ohne entsprechende Schutzvorkehrungen wurden mutmaßlich asbesthaltige Dachplatten von einem Schuppen abgerissen. Die Ermittlungen wurden an eine Spezialdienststelle abgegeben und dauern an.
Genießen Sie den Spätsommer und bleiben Sie aufmerksam! IHRE NADINE SATZEL

Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 68

DRK aktiv in Aumühle
Bürgerstraße 35
21521 Aumühle
Tel.: 04104 / 96 29 462
Mobil: 0176 4121 6674
www.drk-aumuehle.de
drk.ov-aumuehle@gmx.de

DRK Aumühle e.V.

DRK Aumühle
Die Öffnung/Veranstaltungen des DRK sind abhängig vom Inzidenzwert in Schleswig-Holstein. Bitte beachten Sie entsprechende Pressemeldungen bzw. den Aushang am DRK Gebäude.

Wiederkehrende Aktivitäten

SPORTPROGRAMM IM SOMMER
Juli – Oktober

Ab sofort bieten wir wieder folgende Aktivitäten an.
Stuhlgymnastik am **Dienstag und Mittwoch von 10.00 – 11.00 Uhr.** Auch im Sitzen lässt sich das Koordinationsvermögen trainieren. Dazu braucht es nur einen Stuhl. Sitz- bzw. Stuhlgymnastik ist für Senioren das perfekte Workout.
Spieletreff
Mittwoch von 15:00 – 18:00 Uhr bei Kaffee und Kuchen. Falls Sie nicht mehr gut zu Fuß sind, rufen Sie uns an. Wir holen Sie ab und bringen Sie wieder nach Hause. Tel.: 04104 / 96 29 462 – Wichtig: langsam und deutlich den Namen und die Telefonnummer auf den Anrufbeantworter sprechen.
Yoga am **Dienstag von 16.00 – 17.30 Uhr.**
Neue TeilnehmerInnen sind herzlich willkommen.

• • • • •

DRK Stöberstübchen Aumühle
Neue Öffnungszeiten

Dienstag und Mittwoch:
8:00 – 11:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
Achtung: Der Eintritt ist nur mit medizinischer Maske gestattet.
Der Herbst kommt. Gerne nehmen wir warme Kleidung für Kinder, Jugendliche un Erwachsene.

• • • • •

Erste Hilfe Kurs

Der nächste Erste-Hilfe-Kurs findet am **04.09.2021** statt. Anmeldung ist erforderlich bei Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

• • • • •

Aktuelles

Mittagstisch
von 12:00 Uhr – 13:00 Uhr

Der Mittagstisch am Freitag findet wieder im DRK-Haus statt. Bei Bedarf liefern wir auch zu Ihnen nach Hause
03.Sept: Gulasch mit Nudel
10. Sept: Brathering
17. Sept: Spitzkohlpfanne
24. Sept: Hähnchenkeulen
und jeweils einen leckeren Nachtisch
Auf Anfrage haben wir auch vegetarische Gerichte. Kosten pro Gericht: 6,00 €

• • • • •

Fahrdienst des DRK

Jeden **Mittwoch und Samstag** fahren wir zum **Wochenmarkt nach Glinde** oder bei Bedarf nach Reinbek zu BUDNI, ALDI, EDEKA.
Wir können wieder Mitfahrgelegenheiten zum Markt am Mittwoch anbieten. Voranmeldung ist jedoch erforderlich.
Jeden Freitag kauft Frau Kunde bei Bedarf auch für Sie ein. Achtung bitte bis Donnerstag den Einkaufzettel durchgeben. Tel.: 04104 / 96 29 462.

• • • • •

Helfen Sie dem DRK Aumühle

Es gibt viele Möglichkeiten unsere Arbeit zu unterstützen, z.B. mit einer Spende vom
Jubiläum, Geburtstag
Feierlichkeiten, Kondolenzspenden
und vielen anderen Möglichkeiten
Unsere Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Senioren ist notwendig und wichtig. Bitte helfen Sie dem DRK-Aumühle mit einer Spende.
Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg
IBAN: DE22 2305 2750 0109 1008 46
BIC: NOLADE21RZ

• • • • •

Allgemeines

Kinder – Jugend – Werkstatt

Nähen mit Kindern am Freitag
Gruppe 1 von 14:30 – 15:30 Uhr von 8 bis 11 Jahren (6 Kinder)
Gruppe 2 von 16:00 – 17:00 Uhr. ab 12 Jahre (6 Kinder)
Wir starten am 03.09.2021. Sollten sich mehr als 6 Kinder anmelden, findet die Kreativ-Werkstatt im Wechsel statt, so dass alle Kinder wieder ihrem Hobby nachgehen können.
Anmeldung ist erforderlich bei Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

• • • • •

DRK-Bus on Tour

20. September 2021 - Fischerstube Ratzeburg
Im Restaurant "Fischerstube" gibt es aus dem Ratzeburger See frisch gefischten Fisch z.B. Hechtklößchen auf Kartoffelschnee, Garnelenspieß mit Backkartoffel und gemischtem Salat etc.
Auch Nicht-Fischesser können aus verschiedenen Fleischgerichten wählen.
Abfahrt 11:00 Uhr, Benzinkosten 8 Euro

09. September 2021 – Amelinghausen Café im Speicher
Hier kann man hausgebackene, saisonale Torten und Kuchen, herzhafte Speisen wie z.B. Suppen und belegte Brote, Kaffee- & Teespezialitäten sowie erfrischendes Eis genießen.
Abfahrt 14 Uhr – Benzinkosten 8 Euro

Für unsere Ausfahrten benötigen wir dringend einen rüstigen Rentner, der noch gerne Auto fährt und Spaß daran hat, unsere Damen zu unterhalten und beim Ein-/Aussteigen behilflich ist.

• • • • •

TAXI
AUTORUF SACHSENWALD
Aumühle · Wohltorf · Dassendorf und Umgebung
Taxi-, Kranken-, Boten- und Kurierfahrten, Einkaufservice
T. Zapf · Bürgerstraße 3 · 21521 Aumühle
24 Std.-Ruf: 04104 25 18 77 77

Hörgeräte vom Profi vor Ort
www.hoergeraete-aumuehle.de

Aumühler Pfadfinder
in Schweden

In den Sommerferien veranstaltete der Pfadfinderstamm Sachsenwald eine Reihe von Fahrten: Die Gruppen fuhren in die nähere Umgebung, an die schleswig-holsteinische Ostseeküste und nach Bornholm.
Das Ziel der dreiwöchigen Fahrt der Gruppe Flughorn war Mittelschweden. Die Jugendlichen zwischen 14 und 17 Jahren wanderten ein Teilstück des nördlichsten Pilgerweges der Erde. Der St. Olavsweg (schwedisch: Olavsleden) führt von der Ostseeküste bei Sundsvall bis ins norwegische Trondheim am Europäischen Nordmeer. Die Pfadfinder liefen vom Bottnischen Meerbusen durch die Provinz Västernorrlands, entlang des Flusses Ljungan bis nach Bräcke in der Provinz Jämtland. Es wechselten sich Wiesen, Flüsse und rot-weiße Holzhäuser ab – ähnlich vielseitig waren die Tagesabläufe: aufstehen, einpacken, wandern, Pause machen, weiterlaufen und Schlafplatz suchen (und meistens auch finden). Bei sommerlichem Wetter starteten die Wanderungen meist erst gegen Nachmittag, dadurch zogen sich dieselben gerne bis in die Dämmerung hinein. „Richtig" dunkle Nächte gab es durch die weit nördliche Lage lediglich bei bedecktem Himmel. Nach etwa 150 Kilometer, diversen Kirchen am Wegesrand, einer Vielzahl von Stempeln im Pilgerpass und keiner einzigen Nacht im Zelt zog es die Gruppe in die Stockholmer Schären auf die Pfadfinderinsel Vässarö. Die Anstrengungen der vorherigen Wanderung konnten bei ausgiebigem Baden, Klippenspringen und Saunieren fast vergessen werden. Weitere Programmpunkte waren Batiken, Erkunden von Bunkern auf der Südhälfte von Vässarö, Klettern und Segeln. Auch die zuvor eher einfache Kost – weitgehend Knäckebrot, Nudeln und Kekse/Schokolade – wurde hier unter anderem durch ungarische Lángos ersetzt.
Mit einem Zwischenstopp in der südschwedischen Stadt Älmhult, der Herkunft eines großen Möbelhauses, bei dem das Sommerwetter durch Starkregen vertreten wurde, ging es schließlich mit Bahn und Fähre zurück.

FOTO: © STAMM SACHSENWALD AUMÜHLE

Aumühler Pfadfinder auf Sommerfahrt in Schweden

Die Aumühler Pfadfinder haben nach den Ferien erneut neue Gruppen eröffnet, diese trifft sich freitags für Kinder zwischen 7 und 8 Jahren. Weitere Infos unter www.stamm-sachsenwald.de. Kontakt: 0157 73765856 oder leitung@stamm-sachsenwald.de

Unsere Produkte des Monats September

EUBOS MED
Eubos Kosmetik
-20%*

Carmenthin
-20%*

Bepanthen
-20%*

Vitamin B-Komplex ratiopharm
-20%*

Apotheke am Billenkamp
Dr. Thomas Röttger
Große Straße 10 · 21521 Aumühle
04104 2533
Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag 8:00 bis 19:00 Uhr
Samstag 8:00 bis 13:00 Uhr

*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.
Gilt vom 01.09. bis 30.09.2021

Hospiz- und Palliativnetzwerk Stormarn und Umgebung: Leben bis zuletzt!

Das Hospiz- und Palliativnetzwerk Stormarn ist für alle Menschen, die mit dem Thema einer lebensbedrohlichen Erkrankung, mit dem nahenden Tod, Sterben und mit Trauer zu leben haben, da.

Belastungen die mit diesem Thema einher gehen und welches Leid mit dem letzten Lebensweg verbunden ist, kann bei allen Netzwerkpartnern offen angesprochen werden.
Verschiedenste Einrichtungen, mit unterschiedlichen Schwerpunkten arbeiten in einem eng verwobenen Netz zusammen, um die betroffenen Menschen auf diesem Weg zu unterstützen.

Der Pflegestützpunkt im Kreis Stormarn bietet Beratung rund um das Thema Pflege. Sie klären über alle Möglichkeiten auf und können dazu beitragen pflegende Angehörige zu entlasten. Die Mitarbeiterinnen erfassen in einer individuellen Beratung den Bedarf der Menschen und informieren zu regionalen Anbietern.
www.kreis-stormarn.de/go/pflegestützpunkt
Tel: 04531/160-1504

Elektro-Riedner
Störungsdienst Tag und Nacht
Telefon 041 04 / 21 18
Fax 041 04 / 73 78
Mobil 0170 / 414 26 62
E-Mail info@elektro-riedner.de
www.elektro-riedner.de
Elektro-Riedner UG • Bergstr. 11 • 21521 Aumühle

Autohaus Aumühle
Qualität & Service
– Haupt- und Abgasuntersuchung DEKRA
– Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
– An- und Verkauf
– Reifendienst
Jetzt kostenlos Batterie checken lassen!
Große Str. 22 · 21521 Aumühle · Tel. 04104/2182 · Fax -1451

Ambulanter Hospizdienst Reinbek e.V.
Wir begleiten schwerkranke und sterbende Menschen in der eigenen Wohnung oder im Pflegeheim.
Wir haben Zeit zum Reden und Zuhören.
Auch die Angehörigen möchten wir in der schweren Zeit mit dem Sterbenden und in ihrer Trauer begleiten.
Unser Dienst ist kostenfrei.
Niels-Stensen-Weg 3 · 21465 Reinbek · Tel. 040 / 78 08 98 60
kontakt@hospizdienst-reinbek.de · www.hospizdienst-reinbek.de

Die verschiedenen ambulanten Hospizdienste

Die ambulanten Hospizdienste begleiten Menschen im Sterben und in ihrer Trauer, dort wo sie gerade sind, ob im Pflegeheim zu Hause oder im Krankenhaus. Auch für Familien mit betroffenen Kindern und Jugendlichen gibt es die Möglichkeit, einer ambulanten hospizlichen Begleitung. Die ambulanten Hospizdienste bieten psycho-soziale Begleitung, beraten zu allen Themen rund um Sterben, Tod und Trauer, zu palliativer Versorgung und bieten die verschiedensten Möglichkeiten der Trauerbegleitung. Die ausgebildeten SterbebegleiterInnen haben Zeit für Gespräche, Spaziergänge, Zeit zuzuhören und vieles mehr. Außerdem werden Kurse für Angehörige regelmäßig durchgeführt. Trauergruppen, Kulturelle Veranstaltungen, Projekte mit Schulen und Kindergärten können nun auch langsam wieder unter bestimmten Auflagen stattfinden.
www.hospiz-ahrensburg.de, Tel: 04102/691125
www.hospizbewegung-od.de, Tel. 04531/ 800750
www.hospizdienst-reinbek.de, Tel: 040/ 78089860
www.hospizverein-segeberg.de, Tel: 04551/ 963 19 45
www.die-muschel-ev.de, Tel: 04551/ 802-3030

Die regionalen Palliativnetzwerke übernehmen mit einem multiprofessionellen Team die medizinische und pflegerische Versorgung von lebensbedrohlich erkrankten Menschen zu Hause oder in Pflegeeinrichtungen. Und bieten so ein möglichst schmerzfreies Leben in den eigenen vier Wänden.
www.pace-rz.de, Tel: 04541/87990-0
www.travebogen.de, Tel: 0451/160859-61

Die Palliativstation der LungenClinic Grosshansdorf kümmert sich im Krankenhaus mit einem multiprofessionellen Team in einer ganzheitlichen Versorgung darum, so schnell es geht wieder eine erträgliche Situation für die Patienten zu erreichen.
www.lungenclinic.de, Tel: 04102/ 601-2130

Das stationäre Hospiz in Bad Oldesloe bietet einen stationären Aufenthalt in einer schönen Atmosphäre, wo Menschen die nicht mehr im Krankenhaus behandelt werden ihre letzte Zeit verbringen können. Todkranke Menschen und ihre Angehörigen werden dort pflegerisch, medizinisch und psychosozial betreut.
www.lebensweg-stormarn.de, Tel: 4531 89 260-0

Dem Hospiz- und Palliativnetzwerk ist es wichtig die Menschen in schweren Zeiten nicht alleine zu lassen.
Auch in Zeiten von Kontaktbeschränkungen ist das Angebot vielfältig. Die einzelnen Dienste sind mit viel Kreativität, Einfühlungsvermögen und Eifer mit der Pandemie umgegangen. Viele MitarbeiterInnen sind schon geimpft und freuen sich auf einen Einsatz.
Bitte informieren sie sich auf den einzelnen Web- Seiten über aktuelle Angebote und Kontaktdaten.
Die Broschüre „Leben bis zuletzt" mit allen wichtigen Informationen, Angeboten und Kontakten zum Netzwerk kann über die Einzelnen Dienste, Einrichtungen und Vereine, kostenlos angefordert werden.
Das Hospiz- und Palliativnetzwerk steht für: Leben bis Zuletzt!

AMBULANTER HOSPIZDIENST REINBEK E.V.
SUSANNE RITTER, KOORDINATORIN

Rotary Club Hamburg-Bergedorf

Rotary Club Hamburg-Bergedorf hilft Flutopfern im Ahrtal

FOTO: © PRIVAT

Das Hochwasser hat im gesamten Ahrtal seine Spuren hinterlassen. Die Bilder im Fernsehen und in den sozialen Medien spiegeln nur unzureichend das erschreckende Ausmaß der Zerstörung wider.
Betroffene berichten, man hätte ein Gefühl, als hätte ein schrecklicher Terrorangriff stattgefunden, wenn man durch Ahrweiler und Bad Neuenahr geht. Viele zerstörte Autos, teilweise übereinander gestapelt und zahlreiche beschädigte Häuser bieten einen verheerenden Anblick. Schlamm in den Gärten, im Keller und im Erdgeschoss, vielfach 30 cm und höher. Fenster, Terrassentüren und -fenster sind zerstört, das Mobiliar unbrauchbar. Es wird viel Zeit und viel Geduld brauchen, bis die Aufräumarbeiten abgeschlossen sind. Viele Familien stehen vor einer ungewissen Zukunft.
Vor dem Hintergrund dieser Information hat der Rotary Club Hamburg-Bergedorf bereits in der letzten Woche EUR 10.000,- als Soforthilfe an den Rotary Club Bad Neuenahr-Ahrweiler überwiesen, der das Geld vor Ort genau dort einsetzt, wo die größte Not herrscht.
Inzwischen sind von den Mitgliedern des Bergedorfer Rotary Clubs weitere Spenden in Höhe von 20.000 Euro für die Fluthilfe gesammelt worden und die Spendenbereitschaft der Mitglieder hält unvermindert an. CHRISTIANE MÖLLER

FÜR SIE DA IN AUMÜHLE & UMGEBUNG
Uns ist es wichtig, pflegebedürftigen Menschen ihre vertraute häusliche Umgebung zu bewahren. Dafür unterstützen wir Sie mit liebevoller Pflege, fachkundiger Beratung, Senioren-Cafés sowie Betreuungs- und Hauswirtschaftsleistungen.
Möchten Sie mehr über unsere Angebote erfahren?
Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern und unverbindlich.
Schwesternstation Aumühle-Wohltorf
Große Straße 9
21521 Aumühle
Telefon: 04104 21 04
Fax: 04104 807 67
E-Mail: aumuehle@pflegediakonie.de
Website: www.pflegediakonie.de
Schwesternstation Aumühle-Wohltorf
Ambulante Pflege

Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule

verantwortlich für den Inhalt:
Stefan Platte

Kontakt

Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule
Schulleitung: Stefan Platte
Ernst-Anton-Str. 27,
21521 Aumühle
Telefon: 15 65, Fax: 17 36
www.grundschule-aumuehle.de

Offene Ganztagsschule Aumühle (OGS):
Leitung: Margarita Litau
Tel.: 04104 / 975 85 70
Mail: leitung@vfga.de

Termine

Sonntag, 22.08. – Sonntag, 11.09.:
Teilnahme am Stadtradeln
Dienstag, 31.08. – Donnerstag, 02.09.:
Schulfotografin in der Schule
Montag, 13.09. – Freitag, 17.09.:
Zirkusprojekt, Klasse 4a und 4b

Zertifizierung zur Internet-ABC-Schule

Am 17.06.2021 wurden unsere Schule nach der Teilnahme an einer zweijährigen Fortbildungsreihe zu den Modulen des „Internet-ABC" durch die MA HSH und das IQSH als „Internet-ABC-Schule" zertifiziert.
Die Schülerinnen und Schüler lernen mithilfe der Lernplattform „Internet-ABC" spielerisch und kindgerecht den sicheren Umgang mit dem Internet. In den Jahrgängen 3 und 4 werden vier Lernmodule behandelt. Die Kinder erfahren, wie das Internet funktioniert, wie sie selber aktiv werden, welche Gefahren lauern und wie sie sich davor schützen können. Ferner wird den Kindern erklärt, welche Medien es im Internet gibt und was es bei der Nutzung dieser zu beachten gilt. Hierbei begleiten wir im Rahmen des Unterrichtsfaches „Computer-Führerschein" die Schülerinnen und Schüler auf diesem Weg.

Die Igel und Drachen ziehen in die Schule ein

Am Mittwoch, den 04.08 war es so weit – 48 neue Erstklässler*innen wurden an unserer Schule eingeschult. Auch in diesem Jahr fand die Einschulungsfeier in einem kleinen Rahmen, nur in Begleitung von Eltern und Geschwisterkindern, statt. Nach dem feierlichen Gottesdienst in der Aumühler Kirche durch Pastor Christopher Sach und Kirchenmusikerin Susanne Bornholdt ging es in der Sporthalle weiter. Schüler*innen der Klassen 4a und 4b spielten den gespannt zuschauenden Kindern die Geschichte „Der Löwe, der nicht schreiben konnte" vor.
Anschließend wurden die „Igel" (Klasse 1a) von Frau Mierau und die „Drachen" (Klasse 1b) von Frau Sanitz aufgerufen und verließen mit viel Applaus die Halle zu ihrer ersten Unterrichtsstunde. Wir wünschen allen unseren Erstklässler*innen eine tolle Schulzeit und ganz viel Spaß beim Leben und Lernen in unserer Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule!

Klasse 1a

Klasse 1b

FOTOS: © FÜRSTIN-ANN-MARI-VON-BISMARCK-SCHULE

„Hort" startet mit neuem Schwung **ins Schuljahr**

Mit vielen neuen Kindern ist die Nachmittagsbetreuung der Offenen Ganztagsschule Aumühle (OGS) in das Schuljahr gestartet. 24 Erstklässler*nnen – etwa die Hälfte der Kinder aus den beiden Klassen - entdecken die Mensa, den Toberaum, die Räume für Hausaufgaben und Kunstangebote oder bisher noch unbekannte Ecken des Schulhofs oder des Spielplatzes. Die vielen Anmeldungen zeigen, wie wichtig und wie beliebt die Betreuung am Nachmittag ist. Auch die finanzielle Situation des Vereins feste Grundschulzeiten (VfGA) hat sich somit wieder stabilisiert. In Folge der Schulschließungen wegen der Corona-Pandemie gab es einige Abmeldungen, dadurch blieben Einnahmen aus, etwa für Personalausgaben.
Besonders erfreulich ist deshalb auch die Entscheidung der Gemeinde Aumühle, dem Verein rund 11.000 Euro für dringend benötigte Anschaffungen zur Verfügung zu stellen. Rechtzeitig zum Winter gibt es so ein neues Schuhregal und zusätzliche Spielgeräte für die Kinder. Auch die Renovierung von einzelnen Räumen ist mit diesem Geld möglich. Weitere öffentliche Mittel sind vorgesehen, um noch in diesem Jahr die Toiletten zu erneuern.

Eine wichtige Änderung zum neuen Schuljahr ist die Abrechnung und Anmeldung zum Mittagessen über die **Kitafino-App**. Wir haben uns dazu entschlossen, weil es den Eltern eine genauere Abrechnung und einen besseren Überblick sowie den Kindern die Auswahl zwischen täglich zwei Essen ermöglicht. Außerdem ist die Abwicklung für das Team um Leiterin **Margarita Litau** einfacher. Dadurch bleibt mehr Zeit für die Betreuung der Kinder, und auch für unsere Kassenwartin ist es eine Entlastung. Im Vorstand des Vereins feste Grundschulzeiten e.V., dem Trägerverein des Hortes, gab es mehrere Veränderungen: Auf unserer Mitgliederversammlung kurz vor Ende des vergangenen Schuljahres, die wir wegen der Corona-Pandemie mehrfach verschieben mussten, haben wir unseren langjährigen Vorsitzenden **Peter Barczynski** verabschiedet. Mehr als 15 Jahre war er im Vorstand aktiv und hat sich mit viel Engagement für den Verein und die Kinder eingesetzt. Herzlichen Dank dafür! Der neue Vorstand sind **Heiko Messerschmidt** (1. Vorsitzender), **Kerstin Mertens** (2. Vorsitzende), **Cornelia Stübig** (Schriftführerin) und **Alke Küsel** (Kassenwartin). Teilweise sind auch wir schon viele Jahre dabei – alles ehrenamtlich, mit viel Spaß und viel Herzblut für unsere Kinder. HEIKO MESSERSCHMIDT

ZONTA CLUB OF AUMÜHLE-SACHSENWALD
MEMBER OF ZONTA INTERNATIONAL
EMPOWERING WOMEN THROUGH SERVICE & ADVOCACY

von li nach re: Dr. P. Puppel, Dr. D. Lekebusch
FOTO: © ZONTA CLUB AUMÜHLE-SACHSENWALD E.V.

Ein ❤️ für Zonta

Was haben wir uns gefreut: Endlich wieder andere Menschen treffen, unter freiem Himmel, etwas regnerisch war es zwar, aber wir waren in bester Stimmung! Am 7./8. August wurden im Garten der Schmetterlinge die „Landträume" veranstaltet und mit unserem leuchtend gelben ZONTA-Schirm waren wir dabei.
Fast Nebensache war der Verkauf von Herzen aus Halbedelsteinen, die Schmuckdesignerin Andrea Urbanczyk gespendet hat, und von trockenem Weiß-Burgunder, der exklusiv für den ZONTA Club an der Nahe abgefüllt wird.
Der ZONTA Club hat sich den Besucherinnen und Besuchern des Landmarkts in Friedrichsruh vorgestellt, über Anliegen und Aktionen informiert. Viele Freundinnen wurden begrüßt, und viele neue Bekanntschaften wurden gemacht. Das Interesse an den Projekten, die ZONTA in unserer Region finanziert, war groß.
Wenn auch Sie ein Herz für ZONTA haben, aber nicht beim Markt waren: Bestellen Sie gern Wein über unsere Website!
Auch die Herzen und anderen Schmuck gibt es hier,
stöbern Sie online unter
https://zonta-aumuehle-sachsenwald.de/node/15199
Wie immer geht der gesamte Erlös an die ZONTA-Projekte
wie das einzige Frauenhaus im Kreis Herzogtum Lauenburg,
die „Arche-Kinder" oder den Spracherwerb der Migrantinnen.
P. PUPPEL

MACH MIT, MACH'S NACH, MACH'S BESSER 😊

Startschuss für die Offene Kinder- und Jugendarbeit?
Die Gemeinden Aumühle und Wohltorf sind aktuell sehr aktiv, um vor Ort einen Treffpunkt für Kinder und Jugendliche zu schaffen, welche ihre Grundschulzeit mit den entsprechenden Angeboten hinter sich gelassen haben. Eine Elterninitiative und die Politik sind an das Amt Hohe Elbgeest herangetreten, um sich beraten zu lassen. Seit vielen Jahren gibt es bereits Offene Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) im Amtsgebiet, mit derzeit fünf Jugendtreffs in verschiedenen Gemeinden.
Das Team der OKJA des Amtes Hohe Elbgeest freut sich auf die neue Aufgabe. Hinsichtlich der Gestaltung eines möglichen neuen Jugendtreffs gilt es, die Aumühler und Wohltorfer Kinder und Jugendlichen in die Planungen einzubeziehen.
Wir laden alle Interessierten zwischen 10 und 18 Jahren zum bunten Nachmittag am **Sonnabend, dem 11.09.21 von 16:00 – 19:00 Uhr** ein. Dieser findet auf dem Schulgelände in Aumühle statt, hat mit Schule aber nichts zu tun. Wir möchten euch gerne kennenlernen. Kommt vorbei und gestaltet mit!
Wir erwarten euch.

Schon mal vormerken:
„Die Wortlose" – Theaterstück für eine Schauspielerin

FOTO: © AXEL LAUER

Sie interessieren sich fürs Theater und auch für aktuelle Themen? Dann sollten Sie sich einen Termin unbedingt schon mal in Ihren Kalender eintragen: **Sonntag, 28. November, 20 Uhr,** Dassendorf. Der Zonta Club Aumühle-Sachsenwald und die Gleichstellungsbeauftragte des Amtes Hohe Elbgeest organisieren dann im Amtsgebäude am Christa-Höppner-Platz 1 gemeinsam einen beeindruckenden Theaterabend. Zur Aufführung kommt „Die Wortlose" – ein Theaterstück für eine Schauspielerin. An diesem Abend ist das die Berlinerin Susann Kloss. Und die verkörpert in ihrer Rolle Renate, ein Mauerblümchen, das die Gerechtigkeit in ihre eigenen Hände nimmt. Das Martyrium ihrer Ehe beendet Renate als Mörderin. Auf der Bühne beginnt dann das Kapitel der Aufarbeitung. Sie bricht ihr Schweigen, Worte sprudeln aus ihr heraus und verwandeln sie. Voller herzzerreißender Komik und erschütternder Tragik erzählt Renate ihre Geschichte. Die handelt vor allem von häuslicher Gewalt. Und das ist leider ein Thema, das in den Zeiten der Pandemie noch einmal deutlich an Aktualität gewonnen hat.
Der Eintrittspreis beträgt 15 Euro, für Schüler*innen 10 Euro. Enthalten im Preis ist ein Glas Wein oder ein nichtalkoholisches Getränk. Karten gibt es ausschließlich an der Abendkasse.

TuS Aumühle-Wohltorf
von 1910 e.V.

verantwortlich für den Inhalt:
geschäftsführender Vorstand

Sachsenwaldstr. 18
21521 Aumühle
Tel. 04104/1623
info@tus-aw.de
www.tus-aw.de

Geschäftsstelle:
aktuell nur per Mail
erreichbar

AKTUELLER STAND ZUR MODERNISIERUNG DES SPORT- UND JUGENDHEIMS

Trotz Sommerferien sind wir weiter im engen Austausch mit der Gemeinde und die gemeinsame Entscheidung für ein Architekturbüro steht unmittelbar bevor. Sobald wir von den ausgewählten Architekten die Kostenschätzung für den Vorentwurf bekommen, können wir - wie geplant - beim Land noch in diesem Jahr die Fördermittel beantragen und im kommenden Jahr mit der Modernisierung starten. Wie es weitergeht, werden wir an dieser Stelle und auf unserer Website regelmäßig veröffentlichen. Und wer zwischendurch Fragen hat – meldet euch einfach. VIELE GRÜSSE VON EUREM MODERNISIERUNGS-TEAM

Handball

Freiwilliges Soziales Jahr
im Fuchsrudel

Ein besonderer Schwerpunkt unseres Vereins liegt in der Jugendarbeit. Die Grundlagen im Handballsport werden in den ersten Handballjahren gelegt. Wir sind sehr glücklich einen aktiven Handballer (männliche B-Jugend) aus unserem Verein für den freiwilligen Dienst im Sport gewonnen zu haben. Maximilian „Maxi" Minning hat am 01.08. sein freiwilliges soziales Jahr begonnen und wird viele Mannschaften ein Jahr lang begleiten. Er erwirbt in dieser Zeit seine C-Trainerlizenz, die im August mit dem Kinderhandball-Grundkurs beginnt. Der Fokus seiner Tätigkeit liegt in der Unterstützung der Trainer bei sämtlichen Trainingseinheiten. Dadurch können die Trainer noch individueller in Kleingruppen die Kinder und Jugendlichen fördern und fordern. Zudem wirkt er bei den Schul-AGs an den Grundschulen in Aumühle und Wohltorf federführend mit. Neben den sportlichen Aufgaben wird Maxi Projekte eigenständig vorantreiben: Veröffentlichung von Spielberichten der Jugendmannschaften in den sozialen Medien, Erstellung einer Jugendordnung, die Vorbereitung eines Handballcamps oder die Planung des Besuches eines großen Handballturniers.
Wir wünschen „Maxi" viel Spaß im Fuchsrudel 😊

FOTOS: © TUS AUMÜHLE-WOHLTORF

Tennis

Aumühle Open 2021 - Jubiläums-Doppelturnier

Die Bilder und Eindrücke der 20. Aumühle Open gibt es in der Oktoberausgabe und natürlich schon jetzt auf unserer Website: www.tus-aw.de

Hobby-Kicker
suchen Verstärkung

Wir sind eine Gruppe von 12 Mann, die sich montags ab 20.30 Uhr in der kleinen Schulsporthalle Aumühle versammelt, um gemeinsam Spaß beim lockeren Fußballspiel zu haben. Dabei geht es nicht um Ergebnisse, sondern vor allem um die Freude am Sport. Mitmachen können begeisterte Hobbykicker jeden Alters. Wir freuen uns auf eure Kontaktaufnahme. Ruft einfach an bei Roland unter 0157-79887289 oder Sascha unter 0163-4007922.

Sportabzeichen Treff im TuS Aumühle

Ubungs- und Abnahmetermine für das Sportabzeichen
Sportplatz Aumühle, 18.30 – 20.00 Uhr,
am Holzhaus

August	September
Do, 05.08.2021	Do, 02.09.2021
Do, 12.08.2021	Do, 09.09.2021
Do, 19.08.2021	Do, 16.09.2021
Do, 26.08.2021	Do, 23.09.2021
	Do, 30.09.2021

Weitere Termine für Radfahren und Schwimmen nach Absprache.

Wir freuen uns auf Euch!

Jörg Baumgard
0171 2605719
j.baumgard@gmx.de

Carola Eberhardt
0163 3303538
carola.eberhardt@yahoo.com

Gemeinsam Fußball spielen & den Flutopfern helfen!

Eine tolle Idee der 1. Fußballherren sorgte am 23.07. für viele Zuschauer auf unserem Sportplatz. Beim Testspiel gegen Börnsen wurden nicht nur die Eintrittsgelder gespendet, sondern auch die Erlöse aus dem Würstchen- und Bierverkauf. Gemeinsam mit den Mitgliedern der anderen Abteilungen des TuS Aumühle Wohltorf kamen so großartige 1.050,46 Euro zusammen, die an die Aktion Deutschland Hilft der ARD gespendet wurden. Ein dickes Dankeschön an alle, die diesen Abend und diese Summe möglich machten. Dass Aumühle das Testspiel dann auch noch 6:2 für sich entscheiden konnte, setzte diesem schönen Abend das Sahnehäubchen auf.

www.aktion-deutschland-hilft.de

Hochwasser-Katastrophe
Deutschland

DANKE-URKUNDE

Für die
1. **Herren Fußball Mannschaft des TuS Aumühle-Wohltorf von 1910 e.V.**
Wir danken euch von Herzen für eure tolle Spende über 1050,46€ zugunsten der Menschen in Deutschland, die vom Hochwasser betroffen sind.
Ihr schenkt Menschen in den betroffenen Regionen wieder neue Hoffnung, vielen Dank!

Aktion Deutschland Hilft leistet als Bündnis deutscher Hilfsorganisationen bei Katastrophen schnelle, koordinierte und wirkungsvolle Hilfe. Ihre Spende ermöglicht, dass Menschen in Not Nahrungsmittel, sauberes Trinkwasser, Medikamente und schützende Zelte bekommen. Ihre Spende rettet Leben.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement!

Manuela Roßbach
Geschäftsführender Vorstand

Aktion Deutschland Hilft
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

Offenes Atelier in Wentorf

Nach 15 Jahren in Aumühle ist die Künstlerin Anja Witt in ihr neues Atelier nach Wentorf im Südring 42 umgezogen. Dort lädt die Malerin am **18. und 19. September 2021** alle Interessierten zum offenen Atelier ein. Von 12 – 18 h kann man große und kleine Leinwände in Acryl auf Leinwand sehen, selbst stöbern und neues entdecken. Für Unternehmen kann Bildermiete interessant sein, es gibt aber auch Infos zu Malkursen, Workshops und Mappenvorbereitung. Die Aktion findet im Rahmen der offenen Ateliers des Berufsverbands Bildender Künstler (BBK) statt.
Die Malerei von Anja Witt hat Bezug zum Meer, es sind aber freie oft farbkräftige abstrakte Arbeiten. Die Künstlerin malt nicht das klassische Seestück, um es zu illustrieren, sondern sieht die Meere als ganzes System. Strömungen, Schichtungen, Wirbel oder Wechselwirkungen im Meer sind das Resultat von inneren und äußeren Kräften. Auch am Strand angespültes Treibgut erzählt etwas vom Kreislauf der Dinge. Für die ehemalige Ozeanographin ist der Ozean wie ein Paralleluniversum. Prozesse auf verschiedenen Zeit- und Raumskalen sind der Fundus, aus dem Anja Witt schöpft und eine eigenständige Malerei entwickelt hat. Durch die Abstraktion öffnet sich für Betrachtende auch Raum für freiere Interpretationen.
Da ihr das Meer am Herzen liegt, engagiert sich Anja Witt für die Ziele der UN Ozeandekade für einen nachhaltigen Umgang und Schutz der Meere.
mareRadio interviewte die Künstlerin für die Sendung „bunt", zu finden in der ARD Mediathek. AuchAngela Meyer Barg porträtiert in ihrem neuen Buch „switch" die Künstlerin in einer Reihe von Protagonisten mit einer beruflichen Kehrtwende. Arbeiten von Anja Witt wurden in vielen Ausstellungen gezeigt, zuletzt im Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur in Kiel und in der Essigfabrik in Lübeck. Weitere Infos unter www.anjawitt.de

Offenes Atelier
18. und 19. September
12 – 18 h
Atelier Witt
Südring 42
21465 Wentorf

Bitte informieren Sie sich kurz vor Ihrem Besuch über die gültigen Hygieneregeln.

FOTO: © PRIVAT

Ev.-Luth. Kirchengemeinde
AUMÜHLE

verantwortlich für den Inhalt:
Der Kirchengemeinderat

Segen

Liebe Aumühlerinnen,
liebe Aumühler,
liebe Menschen
der Sachsenwald-Region,

Segen ist Himmels-Liebe und Himmels-Kraft. Wenn wir einander diese Himmels-Liebes-Kraft weitergeben und zusprechen, segnen wir einander. Meist verbunden mit einer Geste der Handauflegung, oder einem Kreuzzeichen. Segen ist, wenn Augen leuchten. Segen ist, wenn es warm wird in mir und um mich herum. Segen ist Verbindung.
Ich behaupte: wir brauchen Segen. Wir leben vom Segen.
Wenn etwas ohne Segen ist, dann ist es blutleer, kalt, ohne Herz und Seele und Verstand.
Manchmal merken wir gar nicht, wie und wo wir Segen brauchen. Weil zu viel selbstverständlich geworden ist.
Aber wenn das Leben sich von seiner verletzlichen Seite zeigt, dann erinnere ich mich: dass ich Segen brauche. Dass ich vom Segen lebe. Wenn ein Kind geboren wird, wenn jemand aus dieser Welt scheidet. Es müssen nicht immer so große Ereignisse sein. Auch zwischen Geboren-Werden und Sterben gibt es so viel Anlässe, über das Leben nachzudenken. Das kann die Einschulung sein, wo ich mich plötzlich frage: Wo ist die Zeit geblieben? Oder die Konfirmation, wo die „Kinder" schon so erwachsen sind und ich staunend dastehe.
Es ist kein Zufall, dass wir als Kirche genau bei diesen Ereignissen da sind und die Kinder und Menschen segnen. Nicht nur bei der Kindertaufe, nicht nur am Sterbebett. Mittendrin auch, in den Übergängen des Lebens. Zur Einschulung, zur Konfirmation, zur Hochzeit. Und bei manchem mehr. Ich z.B. segne jeden Abend meine Kinder zum Ins-Bett-Gehen. Auch das ist ja ein Übergang, vom Tag in die Nacht. Und so ein Segen hilft beim Hinübergehen vom Einen ins Andere. Die Angst wird weniger. Und das Vertrauen größer.
In jedem Gottesdienst gibt es zum Ende hin den Segen. Um den Alltag segensreich meistern zu können. Um mich zu erinnern: Ich muss nicht alles selbst meistern. Da trägt und erfüllt mich eine andere Kraft. Die Himmels-Liebes-Kraft. Dieser Kraft kann ich vertrauen.
In diese Segens-Kraft wollen wir uns in unserem nächsten **Kraftquellengottesdienst hineinstellen, am 26. September, um 10.30 Uhr. Thema: Gesegnet!** Jede und jeder, die und der möchte, wird dort den Segen ganz persönlich zugesprochen bekommen.
Vielleicht ist es kein Zufall, dass an jenem Tage Bundestagswahl sein wird. Denn unser ganzes Land braucht Segen. Menschen, die Visionen haben und deren Augen leuchten. Menschen, die Wärme transportieren und ausstrahlen. Menschen, die nicht vereinzeln, sondern verbinden. Keine Kälte, sondern Wärme. Keine blutleeren Versprechungen ohne Herz und Seele und Verstand, sondern die Kraft der Wahrheit und Authentizität.
Diese Menschen sind übrigens nicht nur „die da oben". Der Segen fängt mit uns an. Der Segen ist nämlich das Demokratischste, was man sich denken kann. Das Verbindendste, Wärmste, Wahrste. Für uns und unser Land und die ganze weite Welt. „Ich will dich segnen (...) und du sollst ein Segen sein", so heißt es deshalb einmal in der Bibel (1. Buch Mose, Kapitel 12).

In diesem Sinne wünsche ich uns allen einen gesegneten September

Ihr und Euer

Pastor Christoffer Sach

Gottesdienste

14. Sonntag nach Trinitatis
05.09.2021, 10 Uhr
Gottesdienst und
11.30 Uhr Gottesdienst
zur Konfirmation
Pastor Christoffer Sach

15. Sonntag nach Trinitatis
12.09.2021
10 Uhr Gottesdienst
Pastor i.R. Heinz-Jochen Blaschke

16. Sonntag nach Trinitatis
19.09.2021
10 Uhr Gottesdienst
Prädikantin Gesa Laitenberger

17. Sonntag nach Trinitatis
26.09.2021
10.30 Uhr Kraftquellengottesdienst, Thema: Gesegnet!
Ankommen ab 9.45 Uhr bei Kaffee und Mini-Corissants.
Pastor Christoffer Sach

18. Sonntag nach Trinitatis
Erntedank
03.10.2021
10 Uhr Gottesdienst
Pastor Christoffer Sach

Anmeldung / Reservierungen von Veranstaltungen unserer Kirche unter: https://aumuehler.church-events.de

Die Ansverus-Communität

beginnt **12.08.** wieder mit dem regelmäßigen Morgengebet mit Abendmahl, immer donnerstags **um 8 Uhr** hier in der Kirche. Mit anschließendem Frühstück im Gemeindesaal. Herzliche Einladung an alle, die vollständig geimpft oder genesen sind oder aktuell einen Test gemacht haben!

Kindergottesdienst

KIRCHE MIT KINDERN

Drinnen müssen momentan keine Masken getragen werden, dass kann sich aber auch kurzfristig ändern.
Unser nächster Termin:
12. September, 10 Uhr

Ora & labora

Kennen Sie schon die Schätze in unserem Kirchenkeller? Sie haben Gelegenheit, diese mit uns zu heben! Am Samstag, den **25. September zwischen 9.30 und 17 Uhr,** wollen wir in einer gemeinsamen Aktion Schätze von Überflüssigem trennen und aussortieren, und Sie dürfen dabei sein! Je mehr Helfer wir finden, um so schneller ist die Arbeit erledigt. Auch wer nur 1 Stunde Zeit hätte, ist willkommen. Mit einer Stärkung zur Mittagszeit und Kuchen am Nachmittag sollen alle Mitarbeitenden verwöhnt werden. Bitte melden Sie sich bis zum 21.9.über https://aumuehler.church-events.de oder zu den Öffnungszeiten über das Kirchenbüro Tel 3059 an. Wir freuen uns, Ihnen unsere Kleinode im Keller zeigen zu dürfen. Wir sehen uns im September.
Herzlichst Ihre Christoffer Sach und Beatrix Jenckel

Chronik

Getauft wurden:
Ayana Sara Baschek
Linda Maria Prange
Johan Lucio Giannini

Getraut wurden:
Sarah Loewen
geb. Schwiecker
und
Hendrik Loewen

Unter Gottes Wort
zur letzten Ruhe geleitet wurde:

Christiane Schumacher
geb. Willeck, 71 Jahre

FOTO: © PRIVAT

Einladung ...

... zum gemeinsamen Gestalten von Wind- & Grablichtern auf dem Waldfriedhof Aumühle – Wohltorf.
Am Tag des Friedhofes, dem 19. September 2021, von ca. 11 bis 16 Uhr, werden am Ehren- & Mahnmal Windlichtergläser und Grablichter mit Serviettentechnik individuell gestaltet.
Dabei wollen wir gemeinsam jene Windlichter gestalten, welche anschließend beim Requiem am 7. November verwendet werden. Schon immer ist das Requiem der Ort, an dem wir der Verstorbenen gedenken, indem wir zu den entzündeten Lichtern die Namen der Menschen nennen, die im letzten Jahr aus unserer Mitte gegangen sind. Neben dem Gestalten der genannten Windlichter für das Requien, ist es – für Groß und Klein – ebenso möglich, ein eigenes Grablicht zu verzieren. Dieses darf später mitgenommen werden, um auf dem Friedhof als ein Licht der Erinnerung zu leuchten.
Beim Zusammensein können gerne Fragen rund um unseren Friedhof gestellt werden.
Sollte es regnerisch oder stürmisch sein, werden wir uns einen trockenen und windstillen Platz suchen. Bitte beachten Sie die zu diesem Zeitpunkt die geltenden Corona-Regeln.
Wir freuen uns auf Ihre Gesellschaft.
IHR FRIEDHOFSTEAM

Haushaltsplan 2021

Der Kirchengemeinderat Aumühle hat auf seiner Sitzung am 03. August 2021 den Haushaltsplan 2021 beschlossen und verabschiedet. Er liegt in der Zeit vom 9. August 2021 bis 6.September 2021 zu den Öffnungszeiten im Kirchenbüro in zur Einsicht aus.
Der Kirchengemeinderat Aumühle

Kontakt Gemeinde

Evangelisch-Lutherische Kirche in Aumühle
Börnsener Straße 25
Telefon: 04104/3059
Fax: 04104/80768
www.kirche-aumuehle.de
Pastor Christoffer Sach
Telefon: 04104/3050

Kirchenbüro und Friedhofsverwaltung, Carmen Christensen und Karin Ziel
Telefon: 04104/30 59
Mo., Di., Do. und Fr. 10 – 12 Uhr,
Di. und Do. 14 – 16 Uhr
mittwochs geschlossen
kirchenbuero@kirche-aumuehle.de

Kirchenmusik
Susanne Bornholdt
Telefon: 04104/96 37 07
bornholdt@kirche-aumuehle.de

Vorsitzende des Kirchengemeinderates
Beatrix Jenckel
Telefon: 04104/46 56
jenckel@kirche-aumuehle.de

Küster Felix Langkau
Telefon: 04104/63 28

Friedhofswartin
Dominique Polomski
Telefon: 0151/509 015 02

Projekt Bauwagen, Jugend Wohlmuehle
Lisa Feil
lisa@jugend-wohlmuehle.de

Ev. Krippe und Kindergarten Aumühle
stellvertr. Ltg:
Birke Czerwinski
Telefon: 04104/51 74
kindergarten@kirche-aumuehle.de

Kontonummern der Kirchengemeinde Aumühle:

Spendenkonten der Kirchengemeinde Aumühle, Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg, BIC: NOLADE21RZB
Für allgemeine Gemeindearbeit, Waldfriedhof Aumühle Wohltorf Friedhofsgebühren und Grabpflege Rechnungen, Jugendarbeit, Seniorenarbeit, Projekt Lissabon, Spenden für Kita / Krippe und alle weiteren Spendenaktionen:
IBAN: DE 87 2305 2750 0086 0480 14
Für die Aumühler Kirchenmusik: IBAN: DE 87 2305 2750 0086 0480 14
Für Kindergartengebühren Kindergarten Weidenstieg 2: IBAN: DE 65 2305 2750 0086 0480 22
Für Krippengebühren der Krippe Ernst-Anton-Str.: IBAN: DE 43 2305 2750 0086 0480 30
Für den Förderverein des Ev. Kindergartens Aumühle „Die Igelbären e.V.:
Commerzbank Reinbek IBAN: DE75 2004 0000 0262 2744 00
Ein herzliches Dankeschön an alle Spender. Bitte denken Sie bei der Überweisung daran, den Verwendungszweck und evtl. auch Ihre Adresse für eine Spendenbescheinigung mit anzugeben.

So. **19.09.**
15 Uhr

SEI GELOBT, DU BAUM

Konzertwiederholung
Elisabethkirche in Brunstorf
Voranmeldung unter https://www.kirche-ll.de/kirchenkreisverwaltung/friedhoefe/kulturfestival.html

Mo. **20.09.**
19 Uhr

FUNDSTÜCKE

Musik für Saxophon und Klavier zum Erinnern, Träumen und Verlieben
Theatersaal Augustinum Aumühle

FUNDSTÜCKE

Musik für Saxophon und Klavier zum Erinnern, Träumen und Verlieben

So willkürlich die Programmauswahl scheint, spiegelt sie doch die sehr unterschiedlichen musikalischen Werdegänge der beiden Künstler wider. Christian Gastl, der viele Jahre in Hamburger Varietee-Theatern Tanz- und Unterhaltungsmusik spielte, trifft in diesem Konzert auf Susanne Bornholdt, die klassisch ausgebildete Kirchenmusikerin ist. Gemeinsam bearbeiten sie Werke von Schubert, Chopin und Bach für Saxophon und Klavier, so dass die Musik von Udo Jürgens, den Comedian harmonists oder den Beatles geradezu naheliegt. Freuen Sie sich auf ausgewählte Fundstücke aus Operette und Klassik im neuen Gewand.

FOTO: © CHRISTINE LUTZ

Sei gelobt, du Baum

Konzertwiederholung
am Sonntag, 19.9.21, 15 Uhr
in Brunstorf

FOTO: © SUSANNE BORNHOLDT

Ende Juni erlebten knapp 50 Besucherinnen und Besucher auf der gerodeten Fläche zwischen dem Schwarzen Weg und dem Spielplatz der Grundschule Aumühle eine Live-Performance. Dieses Konzert im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Klang im ewigen Garten" der Ev.-Luth. Propstei Lauenburg sowie des Kultursommers am Kanal mutete den Interessierten eine gerodete, zerstörte Landschaft als Kulisse zu. Unter den Ausführenden war der Wunsch und die Idee gewachsen, mit Texten, Musik und Tanz auf das gefährdete Zusammenspiel zwischen Schöpfung und Mensch hinzuweisen, genau da, wo Bäume gefallen sind.

Der Komponist Arvo Pärt hat ein kurzes Stück mit dem Titel „Sei gelobt, du Baum" geschrieben. Dieses Stück mit seinem kurzen Text von Viivi Luik bildete den gedanklichen Rahmen. Hinzu traten Texte von Yunus Emre, einem türkischen Volksdichter und Mystiker aus dem 13. Jahrhundert ebenso wie die Schöpfungsgeschichte und ein Gedicht von Eduard Mörike. Ein weiteres Stück von Arvo Pärt („Spiegel im Spiegel") gab mit seiner immer gleichbleibenden Harmoniefolge Improvisationsanregung. Die Performerinnen traten vor eine unsichtbare Spiegelwand. Das, was entstand, wurde aus dem Moment heraus geboren: Sie reagierten auf das, was sie aus den Texten oder der Musik spontan empfanden. Die Konzeption von „Sei gelobt, du Baum" beschäftigt sich mit dem Thema Natur und ihrer Zerstörung durch den Menschen, an dessen Ende die Hoffnung auf Neubeginn und Wachstum Raum haben soll.

Nun gibt es eine wetterfeste Wiederholung der Konzertidee und gleichzeitige Weiterentwicklung des Themas: Die Elisabethkirche in Brunstorf mit ihren hölzernen Stützen und dem gemalten Kirchenhimmel wird für die Dauer der Aufführung zum „Wald", zu einem Raum, der sich für Unerwartetes und Unverhofftes öffnet. „Sei gelobt, du Baum" von Arvo Pärt bildet nach wie vor den Nährboden für eine musikalisch-tänzerische Live-Improvisation. Allerdings beginnt diesmal die Veranstaltung mit einem konzertanten Teil mit Werken für Saxophon und Klavier / Orgel. Kompositionen von Savari, Rivier, Rachmaninov, Simon & Garfunkel oder Satie stimmen die Anwesenden in der Brunstorfer Elisabethkirche ein.

Der Besuch der Veranstaltung ist nur mit medizinischer Maske, 3 G (geimpft, genesen oder tagesaktuell getestet) und Voranmeldung unter https://www.kirche-ll.de/kirchenkreisverwaltung/friedhoefe/kulturfestival.html möglich. Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Ausgang wird gebeten. Der Beginn ist 15:00 Uhr.

Piano, Orgel, Texte: Susanne Bornholdt
Saxophon, Synthesizer: Christian Gastl
Performance, Tanz: Nadine Franke, Anke Fritsching, Anke Fuhlendorf, Anja Nitz, Maike Thun, Christin Zarzinsky

Rückschau:

Gottesdienstsingen in Siebenbäumen

Am Sonntag, den 15.8. machten sich 9 Sängerinnen der Kantorei Aumühle gemeinsam mit Susanne Bornholdt auf den Weg, um den Abendgottesdienst in der schönen St. Marien-Kirche in Siebenbäumen musikalisch mitzugestalten. Dabei erklangen Werke von Mendelssohn, Latham und Sixten.

FOTO: © SUSANNE BORNHOLDT

vhs Aumühle und Wohltorf e.V. AKTUELL

Herzlich willkommen – vor Ort oder online!

Im August konnten wir wieder im Präsenzunterricht einen Teil unserer Herbst-Kurse starten. Kursleiter*innen und Teilnehmer*innen freuten sich, nach der langen Zeit unter Berücksichtigung der Abstands- und Hygieneregelungen sich wieder in Kleingruppen treffen zu können. Einige neue Kurse und Gruppen müssen sich erst neu finden. Es gibt daher noch freie Plätze in den Kursen Linedance, Tanzgymnastik 50+, Fit over 60+ sowie Zumba Fitness und Pound. Machen Sie mit - ein Einstieg ist jederzeit möglich!

Kursstart im September

Qi Gong

Qi Gong zur Pflege der Lebensenergie ist eine Form der traditionellen chinesischen Bewegungskünste. Sie besteht aus Atem-, Bewegungs- und Meditationsabläufen. Dabei wird die mentale Kraft gestärkt, Rückenmuskulatur sanft aufgebaut, Organe werden gekräftigt. Körper und Geist kommen Schritt für Schritt zur Ruhe. Qi Gong ist ein sanfter Weg der Entspannung. Die ruhigen, fließenden Bewegungen helfen, Stress und Unruhe abzubauen. Für die Teilnahme am Kurs sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Der Kurs ist für alle geeignet.

12x Mo ab 06.09.2021; 17:00–18:00 h; € 76,80
Ort: Thies'sches Haus Wohltorf (max. 6 Pers.)

Workshop Linedance und israelische Tänze

In diesem Workshop lernen Sie die Grundlagen von Linedance und israelischer Tänze kennen. Ein Einstieg danach in den laufenden Kurs wird begrüßt. Linedance ist eine eigenständige Tanzart, die zu den American Line & Western Dances gehört und als Formation in mehreren Reihen neben- und hintereinander synchron ohne Partner nach festgelegten Choreographien, die teilweise auch zu verschiedenen Musiktiteln passen, getanzt wird. Die Musikrichtung ist Country Musik, Irish Folk, Rock Oldies und Pop. Linedance ist eine Sportart für alle Generationen, fördert Ausdauer und Kondition, ist auch aufgrund des Lernens von immer neuen Choreographien sowohl ein gutes Gedächtnis - als auch ein ausgezeichnetes Koordinationstraining. Linedancer lernen es, sich in ihren Bewegungen auszubalancieren und das Tanzen an sich und besonders in der Gruppe steigert natürlich auch die Lebensfreude. Das Training beginnt mit einer kurzen Aufwärmgymnastik, Tanztechnik und den ersten einfachen Tänzen, die jedes Mal wiederholt werden. Vorkenntnisse sind schön, aber nicht erforderlich.

Der israelische Tanz besteht aus einem Mix von Kreistänzen und aus der israelischen Form des Line Dance. Dieser Tanz berührt die Seele, zeichnet sich durch übersprudelnde Bewegungsfreude aus, bietet eine Vielfalt an Formen und Schritten und wird in der ganzen Welt getanzt.

Sa 04.09.; 16:00–19:00 h / 05.09.2021; 15:30–17:30 h; € 32,00;
Ort: Gemeindesaal Kirche Wohltorf

Workshop Selfcare Day

Diesen Selfcare Workshop kannst Du dir wie eine Insel im Alltagstrubel vorstellen. Mit Yoga und Atemübungen bringen wir dich in Kontakt mit Deinem Körper. Entspannungsreisen lassen Dich mal richtig abschalten und zur Ruhe kommen. Übungen zum Thema Selbstmitgefühl und Achtsamkeit können helfen eine positive und wertschätzende Haltung sich selbst und damit auch anderen Menschen gegenüber zu kultivieren. Diese intensive Praxis fördert Deine Ausgeglichenheit und Dein Wohlbefinden auf körperlicher, emotionaler und geistiger Ebene.

Sa 11.09.2021; 10:00–14:30 h; € 29,00
Ort: Gemeindesaal Kirche Wohltorf

Progressive Muskelentspannung

Ltg. B. Sachs; Tel. 04104 6636;
7x Do ab 16.09.2021; 18:00–19:30 h; € 70,00
Ort: Naturheilpraxis Sachs, Aumühle

Acrylmalerei für Kinder und Erwachsene

„Male es bunt" -
Acrylmalerei für Kinder ab 7 J.;
Ltg. U. Ludzuweit; Tel. 04104 969077;
14x Do ab 02.09.2021; 17:00–18:30 h; € 84,00 zzgl. Materialkosten;
Ort: Bismarck-Schule, Kunstraum

„Das Leben ist farbig" -
Freude durch Acrylmalerei für Erwachsene
Ltg. U. Ludzuweit; Tel. 04104 969077;
14x Do ab 02.09.021; 19:00–21:00 h; € 112,00 zzgl. Materialkosten;
Ort: Bismarck Schule, Kunstraum

Comics und Mangas zeichnen:
Wie entwerfe ich eine eigene Comic-Figur? Jugendliche ab 10 J.
Ltg. U. Ludzuweit; Tel. 04104 969077;
14x Mo ab 30.08.2021; 16:45–17:45 h; €56,00 zzgl. Materialkosten;
Ort: Bismarck-Schule, Kunstraum

Dansk for viderekommende

Ltg. H. Mau Tel. 04104 6908825;
10x Do ab 09.09.2021; 17.30-19.00 h, € 60,00
Ort: Thies'sches Haus Wohltorf

Patchwork-Wochenendkurs

Ltg. S. Spiesen; Tel. 04104 3200;
1 x Sa 25.09./So 26.09.2021; jeweils 10.00-18.00 h; € 60,00 zzgl. Materialkosten; Ort: Thies'sches Haus, Wohltorf

Literaturkreis

Literaturkreis Ltg. H. Bredow; Tel. 04104 2986;
9x Do ab 30.09.2021; 11:00–12:30h
Ort: Eichhörnchenweg 12, Aumühle

Bleiben Sie in dieser Zeit durch unser Angebot weiterhin aktiv – wir freuen uns auf Sie!

IHRE VOLKSHOCHSCHULE AUMÜHLE UND WOHLTORF E.V.
TEL. 04104 80360 / WISSEN@VHS-AUMUEHLE-WOHLTORF.DE

BOYSEN ZIMMEREI
ERFAHREN, LEBENDIG, KOMPETENT

Das Zimmerhandwerk ist pure Leidenschaft!
Als spannender Allrounder steht Holz für Verlässlichkeit, Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit. Egal, ob Sie ein kleines oder großes Immobilienprojekt planen, bei uns sind Sie stets in zuverlässigen Händen.
BOYSEN ZIMMEREI GMBH & CO. KG
Jorne & Jens Boysen
Klaus-Groth-Str. 7 21465 Reinbek Tel.: 040/727 78 30 www.boysen-zimmerei.de

Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben nicht
mehr selbst gestalten kann,
ist Erlösung und Trost für alle.
Hermann Hesse

Dr. med. Gerhard Paus

* 18. Februar 1941 † 6. August 2021

In stiller Trauer

Renate Paus
Angela und Jochen Paus
mit Christopher und Constantin
sowie alle Angehörigen

Wir haben im engsten Kreise Abschied genommen.

Traueranschrift: Familie Paus c/o Ollrogge-Kleinert Bestattungen, Bahnhofstr. 7, 21465 Reinbek

Traurig haben wir Abschied genommen
von unseren Eltern, Schwiegereltern und Großeltern

Willi Schöning

* 22.07.1925 † 12.06.2021

Ilse Schöning

geb. Grotkopp

* 19.10.1937 † 01.08.2021

In Liebe und Dankbarkeit

Henrik und Christina mit Nick
Wenke und Pigi mit Bjork
Axel und Theresa mit Alwine und Bjarne
Kirsten und Matthias mit Ella und Romy

Traueranschrift:
Familie Schöning c/o Ollrogge-Kleinert Bestattungen, Bahnhofstr. 7, 21465 Reinbek

EWIGFORST SACHSENWALD

Der Urnenwaldfriedhof in Kröppelshagen-Fahrendorf

Als naturverbundener Mensch kann man sich in unserer Region wahrscheinlich keine schönere Art der Beisetzung vorstellen als eine Urnenbestattung im wunderschönen Sachsenwald. Auf ewig verbunden mit der Natur – unter 100 Jahre alten Buchen und Eichen. Einzelplatz oder Familienbaum erhältlich.
Informationen kostenfrei unter Tel.: **0800 664 6946**

www.Ewigforst.de · Aktuelle Informationen siehe Homepage

trauer lichtung
Bestattungen in Frauenhänden

Claudia Bartholdi
Alte Holstenstraße 84
21029 Hamburg
040 / 724 724 9

Hauptstraße 38i
22885 Barsbüttel
040 / 67 999 884

Tag und Nacht

Natürlichkeit -
ist die Basis unseres Daseins.
Warum nicht auch am Ende
unserer Lebensreise.

Richardt &Co
Familie Papke

Zentralruf 24 Std. (04104) 3611
www.bestattungen-richardt.de
Bestattungsinstitut seit 1877

OLLROGGE KLEINERT HAMBURG
Gehört zum Leben seit 1912.

ollrogge-kleinert.de
„Wir sind für Sie da"

Hamburg-Bergedorf · Wentorfer Str. 2
Reinbek · Bahnhofstr. 7
Wentorf · Sollredder 7
24/7 040 7213012

Bestattungen Susanne Geißel
Ihre Bestatterin in Aumühle
Wir sind für Sie da: 04104-9636363
Am Museum 1, 21521 Aumühle
Bürotermine nach Absprache

DAUER GRAB PFLEGE
Leben braucht Erinnerung
Friedhofsgärtnerei
Seifert
Inh. Cord Seifert
Telefon
04152 - 84 79 63
www.dauergrabpflege-schleswig-holstein.de

040-76 75 86 15 · 04104-80 791 · Tag und Nacht

Susanne Stubbe-Leverenz
Gerhard Leverenz
Bestattungen
Kröppelshagen · Wohltorfer Weg 21c
www.bestattungen-g-leverenz.de

HÜTTMANN BESTATTUNGEN
KLAUS-DIETER HÜTTMANN
Große Straße 17
21521 Aumühle
www.bestattungen-huettmann.de
Tel. (04104) 21 02

Gemeinde
WOHLTORF

verantwortlich für den Inhalt:
Der Bürgermeister

Liebe Wohltorferinnen, liebe Wohltorfer,

als Erstes möchte ich gerne nochmals kurz auf den Monat August zurückblicken – ein für mich sehr schöner Monat, da unsere ABC-Schüler & -Schülerinnen das erste Mal in die Schule gehen und für sie ein neuer Abschnitt beginnt. Ich war bei der Einschulung beider ersten Klassen zugegen und konnte verfolgen, wie aufgeregt der erste Schultag bei den Kindern war. Schön war auch im Gegensatz zu dem vorigen Jahr, dass dieses Jahr wieder die Großeltern und die Verwandten mit dabei sein konnten. 48 Schüler*innen in 2 Klassen werden in den nächsten 4 Jahren die Wohltorfer Grundschule besuchen – ich wünsche ihnen „Alles Gute und viel Glück!"

„Deutschland krempelt die Ärmel hoch" unter diesem Slogan steht die Impfkampagne des Bundes, an dem sich auch das Land Schleswig-Holstein beteiligt. Das Gesundheitsministerium möchte keine Möglichkeit auslassen, Bürger*innen über die Impfung zu informieren. Bitte lesen Sie dazu auch nebenstehenden Artikel.

Bedingt durch die Urlaubszeit hat in dem Monat Juli keine Gemeindevertreter- oder Ausschusssitzung stattgefunden. Gerne möchte ich Ihnen aber in dieser Zeit einige Informationen geben, die in dem allgemeinen Zeitablauf untergehen. Vielleicht haben Sie schon einmal den Begriff „Mittelzentrum" gehört? Dies ist eine Interessengemeinschaft der Städte Reinbek und Glinde sowie der Gemeinden Wentorf, Oststeinbek, Barsbüttel, Aumühle, Wohltorf, Börnsen und des Bezirkes Bergedorf. Diese Städte und Gemeinden konferieren über gemeinsame Zukunftsfragen ihrer Entwicklung. Dies ist wichtig, da dieser Raum durch eine hohe Entwicklungsdynamik herangewachsen ist. Dadurch stellen sich Herausforderungen und komplexe Aufgaben, die alle Kommunen betreffen und die sich nur gemeinsam gestalten und steuern lassen. Dieses gilt besonders im Hinblick auf eine notwendige Harmonisierung der Siedlungs- und Verkehrsentwicklung. Eine intensive Zusammenarbeit bietet Chancen, die bestehenden vielfältigen Verflechtungsbeziehungen zu optimieren und zum gegenseitigen Vorteil zu nutzen. Wir sind in diesem Forum vertreten und ich werde ihnen darüber zu gegebener Zeit berichten.

Im Monat August fand eine Gemeindevertreter-Sitzung statt. Hier wurden hauptsächlich Themen behandelt, die in der vergangenen Zeit nicht behandelt wurden. Eins der Themen war das neue Feuerwehrgerätehaus. Der stellv. Wehrführer hielt einen Vortrag über die gesetzlichen Voraussetzungen bei dem Neubau eines Gerätehauses. Für unsere Gemeinde ein Zukunftsthema, an dem wir nicht mehr vorbeikommen.

Die Freiwillige Feuerwehr Wohltorf hatte in ihrer Mitgliederversammlung eine Jugendwartin gewählt. Folglich musste die Entschädigungssatzung geändert werden. Dies ist der richtige Schritt, da wir alle unsere „kleinen Blaulichter" sicher beaufsichtigt haben möchten.

Es bleibt nicht aus, dass in einem Haushaltsjahr jede Ausgabe geplant werden kann (natürlich auch nicht jede Einnahme, aber dies weniger!) Halbjährlich muss der Bürgermeister darüber berichten. Ausgenommen von dieser Berichtspflicht sind diejenigen über- und außerplanmäßigen Ausgaben, die durch Beschluss der Gemeindevertretung entstanden sind. Unsere über- und außerplanmäßigen Ausgaben sind alle durch die Haushaltsreste gedeckt.

Personelle Änderungen hat es in der Lenkungsgruppe der Kindertagesstätte am Kirchberg gegeben. Herr W. Hartig ist ausgeschieden, einstimmig wurde Herr R. Kording in die Lenkungsgruppe gewählt.

Zum Abschluss noch ein Thema, was uns in letzter Zeit alle betroffen gemacht hat – gemeint ist damit die Hochwasserkatastrophe im Ahrweiler und Umgegend. Ich wurde in letzter Zeit häufig gefragt, ob wir gegen Jahrhundertregen geschützt sind? Da es sich bei solchen Ereignissen um unwetterartige Regen-Ereignisse handelt, muss immer mit Überflutungen gerechnet werden. Aufgrund unserer topographischen Verhältnisse sollten aber Situationen wie in Ahrweiler und Umgebung bei uns nicht auftreten. Außer Zweifel steht aber auch, dass Siele immer wieder verstopfen und sintflutartige Regengüsse dann nicht auffangen können. Deshalb ist es sehr wichtig, dass Rinnsteige immer gesäubert werden, damit sich vor den Abflüssen nichts ansammelt und es zu Verstopfungen führen kann.

Ich wünsche Ihnen noch ein paar schöne Sonnentage, vielleicht auch die letzten am Tonteich und verbleibe bis nächsten Monat

Ihr
Gerald Dürlich
Bürgermeister

Kontakt

Gemeinde Wohltorf
Bürgermeister
Gerald Dürlich
Thiessches Haus, Alte Allee 1
Telefon: 04104/96 260 52
Sekretariat: 04104/96 260 53
bgm-wohltorf@
amt-hohe-elbgeest.de

Sprechzeiten:
Di. und Fr. 9–12 Uhr und nach Vereinbarung

Schiedsamt
Markus Kuhn
Telefon: 04104/919183
Jörn Kahlmann
Telefon: 04104/960066

Grundschule Wohltorf
Alter Knick 22
Telefon: 04104/2680

Ev. Kindertagesstätte Wohltorf
Alter Knick 27
Telefon: 04104/2594

Gemeinde-Bücherei
Thiessches Haus, Alte Allee 1
Telefon: 04104/9624781
Öffnungszeiten:
Di. 16–18:30 Uhr

VHS der Sachsenwald-gemeinden Aumühle und Wohltorf e.V.
Bergstraße 9

Öffnungszeiten:
Mo.: 14–16 Uhr
Do.: 9–11 Uhr
Telefon: 04104/80 360

14.09.
nächste Sitzung der Gemeindevertretung Wohltorf

19:30 Uhr
Grundschule Wohltorf, Alter Knick 22
Öffentliche Sitzung mit Einwohnerfragestunde

Öffentliche Ausschuss-Sitzungen
siehe amtliche Schaukästen oder unter www.wohltorf.de

Neue Bücher in der Wohltorfer Bücherei:

Sachbuch

Schmid
Natürliches Facelifting

Romane

Baldelli Die Rebellion der Alfonsina Strada
Balzano Ich bleibe hier
Brandt Blackbird
Caspian Gut Greifenau – Sternwende – Band 6
Chalandon Am Tag davor
Erdrich Der Nachtwächter
Erdrich Die Wunder von little no horse
Gardam Bell und Harry
Godden Unser Sommer im Mirabellengarten
Gorelik Wer wird sind
Harrison Vom Ende eines Sommers
Johannson Die Frauen vom Jungfernstieg - Antonias Hoffnung – Band 2
Kröhn Die Alster Schule - Zeit des Wandels
Läckberg Sweet Goodbye
Leonhardt Tollkirschenjahre
Roberts Mondblüte
Slimani Das Land der Anderen
Tevis Das Damengambit
Whitaker Von hier bis zum Anfang

Krimis / Thriller

Bagstam Die Augenzeugin – Band 1
Bannalec Bretonisches Vermächtnis – Band 8
Beckett Die Verlorenen
Castillo Dein ist die Lüge – Band 12
Fielding Home, Sweet Home
Indrioason Verborgen im Gletscher
Neuhaus Mordsfreunde – Band 2
Schwarze Mein Wille geschehe

Öffnungszeiten: Dienstags von 16.00 bis 18.30 Uhr

Impfmöglichkeiten

Das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Jugend, Familie und Senioren des Landes Schleswig-Holstein empfiehlt die nachfolgenden Möglichkeiten zu nutzen. Damit wir in SH einen Gemeinschaftsschutz erreichen, müssen sich noch ca. 400.000 Menschen impfen lassen, die bisher noch nicht erreicht wurden, denn erst ab einer Impfquote von 85% besteht diese lt. Robert-Koch-Institut. Noch wissen jedoch nicht alle Menschen in SH, wo sie sich informieren können. Grundsätzlich bestehen in SH zwei Möglichkeiten an einen Impftermin zu kommen.

1. Niedergelassene Ärztinnen und Ärzte
Wie bei vielen anderen Impfungen kann man sich auch für die Impfung gegen SARS-CoV2-Virus einen Termin bei seinem Hausarzt/Ärztin geben lassen.

2. Impfzentren
Die Registrierungslisten für die 28 Impfzentren in SH sind zwischenzeitlich abgearbeitet. Jeder Schleswig-Holsteiner, jede Schleswig-Holsteinerin, die sich für einen Impftermin registriert hatte, hat bereits die Erstimpfung erhalten. Aus diesem Grund bieten die Impfzentren nun vermehrt offene Impfaktionen, ohne Anmeldung, an. Es ist möglich über das Impfportal www.impfen-sh.de sich seinen Wunschtermin zu buchen.

Viele Kinder und Jugendliche stellt sich die aktuelle Frage: ob auch sie sich impfen sollten. Mit Entscheidung der Europäischen Arzneimittel Organisation vom 28.05.21 wurde der Impfstoff von BioNTech/Pfizer auch für 12- bis 15-Jährige zugelassen. Da die aktuelle Empfehlung der Ständigen Impfkommission die Impfung nur für Kinder mit bestimmten Risikofaktoren beinhaltet, ist die Inanspruchnahme einer Impfung für alle anderen eine persönliche Abwägungsentscheidung von Eltern und Kindern, ggf. nach Rücksprache mit dem Arzt.

Aktuelle Informationen zur Corona-Impfung finden Sie jederzeit online unter www.schleswig-holstein.de/coronavirus-impfung. Hier finden Sie auch mehrsprachige Informationen.

GERALD DÜRLICH, BÜRGERMEISTER

Herbstputz fällt nun doch aus

In der Juli-Ausgabe hatte ich berichtet, dass die Aktion „Unser sauberes Schleswig-Holstein", in dessen Rahmen der Frühjahrsputz in Wohltorf durchgeführt wird, am 18. September 2021 stattfinden wird. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage, aber auch, weil im Herbst ein Sammeln von Unrat durch hohes Gras etc. erschwert wird, habe ich entschieden, dass sich die Gemeinde Wohltorf an dieser Aktion in diesem Jahr nicht beteiligt. Ich hoffe, dass im nächsten Jahr wieder ein richtiger Frühjahrsputz stattfinden kann. GERALD DÜRLICH, BÜRGERMEISTER

Bei Störungen

e-werk Sachsenwald GmbH
Störung Strom und Erdgas
Telefon: 0800/7273737*
Störung Straßenbeleuchtung
Telefon: 0800/7273737*
strassenbeleuchtung@
ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH
Telefon: 0800/4990444*
Abwasserverband
Telefon: 04104/96357-0
Störungsdienst
Telefon: 04104/96357-57

Abfallwirtschaft Südholstein AWSH

Abfallwirtschaft Südholstein GmbH
Telefon: 0800/2974001*

Restmüll (schw. Tonne)
14-tägig, Di., gerade Woche
07.09. und 21.09.2021

Biomüll (braune Tonne)
14-tägig, Mo., gerade Woche
06.09. und 20.09.2021

Gelbe Wertstofftonne
14-tägig, Do., ungerade Woche
02.09., 16.09. und 30.09.2021

Altpapier
jeder 3. Donnerstag/Monat
16.09.2021

Altglas-Container
Altkleider-Container
Gutenbergstraße
Altbatterien-Sammelbox
Penny-Markt, Große Str. 34
Grundschule Wohltorf
Sperrmüll, Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf
Telefon: 0800/297 40 05*

Bauhof Aumühle/Wohltorf
Leitung: Dennis Kropp
Bergstr. 9, 21521 Aumühle
Telefon: 04104/69 22 96
AW.Bauhofleitung@gmail.com

*kostenlos aus dem dt. Festnetz

Mitteilungen aus der Wohltorfer Politik

Neues nach dem Sommerurlaub ...

Bei uns in der Familie kam die Frage nach einer Schülerbusfahrkarte auf. Im letzten Jahr hatten wir aufgrund einer zu geringen Distanz bis zum Gymnasium Wentorf keinen Anspruch und mussten die Kosten komplett selber tragen. In diesem Jahr haben sich das Antragsverfahren und auch die Anspruchsvoraussetzungen geändert. Es wird der tatsächliche Schulweg von der Wohnadresse bis zur nächstmöglichen Schule gemessen. Auf www.ticket-olav.de kann man schnell und unkompliziert überprüfen, ob eine Berechtigung vorliegt.

Unsere Landesregierung ruft zum Impfen auf! Bei allen Corona-Herausforderungen liegt unser Bestreben darin, offen und fair miteinander umzugehen und anderen Meinungen mit Toleranz und Respekt gegenüberzustehen!

Media Sachsenwald wird in Zusammenarbeit mit VS Media das Breitband-Glasfasernetz in den nächsten 10 Jahren u.a. in Wohltorf ausbauen. Hierzu wurde bereits der erste Bauabschnitt im Bereich Billtal gestartet. Bisher haben sich 28 Haushalte dafür entschieden und einen Vertrag mit dem eWerk Sachsenwald abgeschlossen. Sobald ein neuer Bauabschnitt gestartet wird, kommt das eWerk auf alle betroffenen Haushalte zu und wird die Vertragsabschlussphase eröffnen.

Nach der Sommerpause treffen sich im August erneut die AGs zum Ortsentwicklungskonzept. Da sich das Treffen einer Arbeitsgruppe voraussichtlich um zwei Wochen verschieben wird, wird die nächste Ergebnispräsentation voraussichtlich erst Ende Oktober stattfinden.

Wir halten sie auf dem Laufenden! YVONNE HOGREFE
GEMEINDEVERTRETERIN

Wetter – Wohltorf – Wahl!

Die Nachrichten halten uns in Atem: Waldbrände, Überflutungen, Hitze, der aktuelle Bericht des Weltklimarates. Was hat das mit uns zu tun? Nun: Der **Amelungsbach** fällt seit mindestens zwei Jahren im Sommer **trocken**, im Winter mussten wir im Garten zwei vertrocknete Tannen fällen. Schaut man sich um, sieht man viele **Bäume und Hecken unter Trockenheit leiden**. Werden wir ausreichend Wasser haben, um unsere Gärten gießen zu können? Wie können wir unser Regenwasser besser nutzen? Wir sind von Wäldern umgeben, in den letzten trockenen Sommern wurde regelmäßig **Waldbrandgefahr** ausgerufen, und der Sachsenwald grenzt direkt an unser Dorf. Und andersherum: Was passiert bei langanhaltendem Starkregen? Dass die Unterführung bei Regen mal gesperrt ist, kennen wir schon. Aber **wie hoch könnte die Bille steigen**? Stimmen die hierzu vorliegenden Berechnungen noch? Könnten im Extremfall sogar Häuser oder die Verbindung nach Reinbek betroffen sein?

Gleichzeitig meldet unsere **Freiwillige Feuerwehr**, dass sie einen Bedarf von 37 Einsatzkräften hat, aber zurzeit nur 23 Aktive, und viele schon an der Altersgrenze. Wer wird uns in Zukunft schützen?

Wir müssen dringend vorsorgen! Auch für unser Dorf benötigen wir wirksame, **klimarettende Rahmenbedingungen**. Wir haben jetzt die Wahl.

Treffen Sie eine gute Wahl!

Wir laden Sie herzlich ein, mit uns und unserem Direktkandidaten Dr. Konstantin von Notz am Freitag, den 3.9. um 15:00 Uhr bei Live-Musik am Dorfteich zu diskutieren (siehe Anzeige im Aumühle-Teil).

MARTIN HOFFMANN

Ohne Sommerpause

waren wir auch während der Ferien aktiv, um für ein langfristig grünes Wohltorf zu werben. Am 23. Juli stellte eine Delegation der Wohltorfer FDP unsere **Vision für Wohltorf** dem Bürgermeister Herrn Dürlich und seinen beiden Stellvertretern, Herrn Inzelmann (SPD) und Herrn Lentz (Grüne) vor. Ziel: den Gemeindevertretern diese Vision als ein langfristig angelegtes, ordnungspolitisches Ziel zu erläutern. Denn im Sinne der Regional- und Landesplanung gilt Wohltorf durch seine Lage an der S-21 Bahnlinie als zentrale Siedlungs- und Verdichtungszone. Und gleich nördlich von uns soll der Sachsenwald als **Regionalpark** und als grüne Lunge der Region landschaftlich erhalten werden. Unser Plazet: **„Wohltorf gehört zum Sachsenwald, und ist somit dem Regionalpark zuzuordnen, und nicht der Verdichtungszone S-21/ Reinbek.** Denn: **Nur gemeinsam können wir dieses Ziel erreichen und trotz ansteigendem Siedlungsdruck ein grünes Wohltorf bewahren!"**

Als Fazit müssen wir feststellen, dass man sich wenig offen für unsere Überlegungen zeigte, und sogar kleinlich bemüht war, Widersprüche und gedankliche Fehler aufzudecken. Insbesondere der Vertreter der Grünen wollte kein gutes Haar an **unserer Vision für Wohltorf** lassen! Dass politische Diskurse von Polarität geprägt sind, ist in Ordnung. Dass man sich aber einem gemeinsamen Ziel im Interesse aller Bürger Wohltorf's von vorneherein verweigert, ist enttäuschend. Dabei wäre für alle, die genau hinsehen, Raum für jede Position und Ansicht gegeben. Doch man muss (Visionen) auch sehen wollen; oder aber, eigene haben...!

Unsere Vision für Wohltorf

www.fdp-wohltorf.de

MICHAEL.ILLIES@FDP-WOHLTORF.DE

Alexa, erzähl mir was von früher

Es gibt einige digitale Plattformen im Dorf, u. a. Wohltorf – Chat der Grünen. Hier wurden Hintergründe zu Befürchtungen der Mieter durch den B-Plans 1 offenbar. Man befürchtet Mietteuerungen, Umsiedlungen, mehr Verkehr.

Das wollen wir nicht!

Unsere Interessen sind nach wie vor ein Mini-Bistro mit Mini-Laden und Alten- und Ärztliche Versorgung am Bahnhof. Warum am Bahnhof? Damit das Passantenaufkommen durch Bahnverkehr und Chinarestaurant die kleinen Einheiten befördern kann. In Aumühle und Schönningstedt geht man ‚großeinkaufen', aber verweilen will man dort kaum. Deshalb wünschen wir uns einen Ort, wo man sich in gemütlicher und ansprechender Atmosphäre begegnet, sitzen und plaudern kann. Wo man Frühstück, Kaffee+Kuchen und abends auch ein Glas Wein in dörflichem Umfeld genießen kann. Ein für Wohltorf passendes Konzept zu wählen, wäre ein weiterführender Schritt nach einem politisch einstimmigen Bekenntnis: Ja – wir wollen das!

Verkehr am Bahnhof gab es früher schon – als der Kiosk noch lief und die Sparkasse noch offen war. Die meisten würden wohl ohnehin zu Fuß oder per Rad kommen.

Fände man am Dorfteich ansprechende gastronomische Räumlichkeiten, wäre das auch schön.

Es geht nicht nur um heute – es geht uns um ein Morgen, das Antworten zu einem kontaktärmeren digitalen Leben, zu ansteigender Umweltbelastung und zunehmenden Kfz-Verkehr bereithält.

ELKE BENTFELD

Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 67

– ANZEIGE –

Malermeister
Hajo Molzahn
Tel. 04104-1716
- Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
- Spachtel- und Wischtechniken
- Teppichverlegung und -reinigung

Die Zeit wird knapp

Moin moin, liebe Fans,
mir nix-dir nix läuft die Zeit weiter. Wir können diesen Fakt ignorieren, werden aber schnell vom Unabänderlichen eingeholt.
Erschreckt insofern bitte nicht, aber auch diese Saison rauscht mit Volldampf dem Ende entgegen. So ist schon am **Sonntag, den 12. September großes Abbaden** angesagt.
Also nutzt einfach die verbleibene Zeit, um unser Wasser und das Drumherum zu genießen.
Noch einmal einen Hinweis auf unsere **Happy Hour.** Nicht nur täglich ab 18.00 Uhr genießt Ihr bei stark reduziertem Eintritt unsere gesamte Palette, nein, auch vormittags von 11.00 bis 13.00 Uhr – für 2.00 € (Erwachsene) und 1.00 € (Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre). Dieses Angebot, das auch dem sozialen Aspekt geschuldet, ist jetzt schon der Renner.

Abschließend ein Ausblick auf den Sachstand unserer Baumaßnahme: Die Arbeiten für die Sanierung der sanitären Anlagen und die Vorbereitungen der Barrierefreiheit für unsere schwerbehinderten Gäste soll ab dem 13. September 2021 Fahrt aufnehmen.
Allerdings versuchen wir zur Zeit den Schock von fast 20 % Preissteigerungen gegenüber den Planungskosten zu verdauen. Die Erhöhung der Löhne und die Knappheit einiger Güter macht auch bei uns keinen Halt. Die Finanzierung der Mehrkosten bereitet uns zur Zeit große Probleme; wir können Abstriche bei der Ausführung nicht mehr ausschließen.
Vielleicht sind diese Ausführungen zusätzlicher Anreiz, uns bis Saisonschluss zu „überrrennen".
Wünsche Euch weiterhin alles Gute und bleibt gesund.
Herzliche Grüße, BERND WYRWINSKI

„Wir stehen für echte Werte,

die wir nicht nur vermitteln,

sondern auch wahrhaftig leben.“

Karoline Bussert

Engel & Völkers Sachsenwald GmbH
Geschäftsführende Gesellschafterin Karoline Bussert

Bahnhofstraße 15 · 21465 Reinbek · Tel. 040 - 819 78 50
Lauenburger Straße 13a · 21493 Schwarzenbek · Tel. 04151 - 833 33 30
Sachsenwald@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.com/sachsenwald · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS

Innerhalb kürzester Zeit professionell verkauft

Glinde, Einfamilienhaus

Reinbek, Einfamilienhaus

Wentorf, Eigentumswohnungen

Wohltorf, Grundstück

Schwarzenbek, Eigentumswohnung

Schwarzenbek, Reihenhaus

ENGEL&VÖLKERS

Im Notfall

Notruf: 110
Polizeistation Aumühle
Bergstraße 9, 21521 Aumühle
Telefon: 04104/913987-0
Feuer: 112
Freiwillige Feuerwehr Wohltorf
Am Brink 5, 21521 Wohltorf
Gerätehaus: 04104/24 11
Wehrführer Roland Hinz: 04104/21 56
Krankenwagen:
Kreisstelle Bad Oldesloe
Telefon: 04531/81 001

Ärztl. Notfallversorgung

Krankenhaus St. Adolf-Stift
Hamburger Str. 41
21465 Reinbek

Johanniter-Krankenhaus
Am Runden Berge 3
21502 Geesthacht

Zahnärztlicher Notfalldienst:
www.kzv-rz.de
Augenärztlicher Notdienst
Telefon: 040/662830
Apotheken Notdienst
Telefon: 0800/2282280
Tierärztlicher Notfalldienst
Telefon: 040/434379

Für Sie da:

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg
Telefon: 04151/81306

Angelika Dreier
Hausärztin/FÄ für Allgemeinmedizin
Eichenallee 18
Telefon: 04104/2334

Dr. med. Julia Gompf
Hausärztin/
FÄ für Allgemeinmedizin
Dr. med. Ute Gompf-Appuhn
FÄ für Psychotherapie und Psychosomatik
Auf der Hude 1
Telefon: 04104/5665

Dr. Jan Kratzke,
Zahnarzt
Große Str. 30
Telefon: 04104/5525

Deutsches Rotes Kreuz — Ortsverein Wohltorf
Aktivitäten im September

Aktuelle Informationen auch auf unserer Internetseite **www.drk-wohltorf.de. NEU:** Zum Singkreis bei Interesse bitte anmelden: unter drk-ov-wohltorf@t-online.de oder Tel. 2948

SENIORENFRÜHSTÜCK
Jeden 1. Mittwoch/Monat;
nächster Termin: **1.09.2021**
9.30 – 11 Uhr im Thies'schen Haus.
Anm. Frau Rustenbach **Tel. 04104/7401**

Es gibt noch freie Plätze

SENIOREN-GYMNASTIK
Jeden Donnerstag im Thies'schen Haus
von 15 – 16 Uhr Sitzgymnastik
und 16.15 – 17.15 Uhr Bodengymnastik
Auskunft gibt Frau Bohnhoff **Tel. 040/53 27 08 28** und Frau Stöber **Tel. 04104/57 32**

SPIELE-NACHMITTAG
Jeden 2. Dienstag/Monat, nächster Termin:
14.09.2021 ab 15 Uhr im Thies'schen Haus,
bei Kaffee, Kuchen und Klönen.
Nachfragen bei Herrn Benn **Tel. 04104/29 48**

Es gibt noch freie Plätze

YOGA-KURS
Jeden Dienstag
von 10 – 11.30 Uhr im Thies'schen Haus
Yoga Übungen verbessern die Standfestigkeit, die Beweglichkeit und stärken den Rücken. Anm. Frau Duden **Tel. 040/73 09 83 18**

GESUND UND AKTIV IM ALTER DURCH TANZEN FÜR 60 PLUS
Jeden Montag von 15 bis 16.30 Uhr im Gemeindesaal auf dem Kirchberg
Gesund und aktiv im Alter durch Tanzen. (Momentan Tänze, die in der Reihe oder einzeln im Block getanzt werden).
Anmeldung und Auskunft: Frau Rustenbach **Tel. 04104/7401**

Qi Gong und Entspannung mit Sabine:
Es geht im September wieder los, Info zu den Zeiten und Ort bitte bei Sabine Bohnhoff erfragen. **Tel. 040/53 27 08 28**

Blutspende:
Dein Typ ist gefragt – „ SPENDE BLUT"! In Wohltorf, am Donnerstag, den **23. September von 16 – 19.30 Uhr** in der Grundschule Alter Knick 22. Bitte reservieren Sie sich online einen Termin unter: www. blutspende.de oder **Tel. 0800/1194911**. Personalausweis nicht vergessen!

Einkaufshilfen und Betreuung älterer Mitbürger:
Trauen Sie sich bitte und wenden Sie sich bei Bedarf an unseren DRK Ortsverein Wohltorf unter **Tel. 04104 2948**, Herrn Benn, oder per E-Mail: drk-ov-wohltorf@t-online.de, um Einzelheiten wie einen Termin usw. zu vereinbaren.

Spenden: Gern können Sie mit einer Spende unsere ehrenamtliche Arbeit vor Ort zu unterstützen. Wir freuen uns sehr darüber! Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg,
IBAN: DE83 2305 2750 0109 400157

Ansprechpartner: Hans-Hermann Benn (1. Vorsitzender)
Email: drk-ov-wohltorf@t-online.de, **Tel. 04104 2948**

Malermeister Klages & Kowalewski GbR
Tel./Fax: 04154 - 999 58 58 und 04104 - 44 72
www.malermeister-klages.de
Ihr Fachmann für: Maler- und Lackierarbeiten
Tapezierarbeiten, alte Handwerkstechniken und Bodenbeläge

UNSERE KUNDEN SUCHEN: IHRE IMMOBILIE
Wir suchen:
Ihr 1 Familienhaus
Ihr Reihen-/Doppelhaus
Ihr Mehrfamilienhaus
Ihr Grundstück
Ihre Eigentumswohnung
Wenn Sie also etwas zu verkaufen haben, greifen Sie einfach zum Telefon und lassen sich kostenlos beraten.
KRIECH IMMOBILIEN
☎ 040 / 710 38 05
Schönningstedter Str. 22
21465 Reinbek
www.kriech.de
Seit über 40 Jahren Ihr Immobilienpartner in Ihrer Nachbarschaft für Vermietung und Verkauf
ivd

Exklusiv bei AutoNova in Glinde:

Unser Sondermodell "Nova Three".

Volvo V60 Recharge „Nova Three".

ALLRAD | SENSUS NAVIGATIONSSYSTEM | APPLE CARPLAY/ANDROID AUTO | EINPARKHILFE HINTEN | LADEKABEL SCHUKO/TYP 2 | 9"-TOUCHSCREEN | KEYLESS DRIVE | VOLVO ON CALL | LED-SCHEINWERFER „THORS HAMMER" | HECKKLAPPENAUTOMATIK | DAB+ | UVM.

INKL. WARTUNG & VERSCHLEISS **€ 259/MONAT[1] NETTO**

Wir beraten Sie mit Freude. AUTONOVA. Ihr Mobilitätszentrum in Glinde.

Kraftstoffverbrauch Volvo V60 T6 AWD Recharge Benzin, 186 kW (253 PS) + 65 kW (87 PS), Hubraum 1.969 cm³, 1,6 l/100 km, CO_2-Emissionen 36 g/km, Stromverbrauch: 16,8 kWh/100 km (im kombinierten Testzyklus), CO_2-Effizienzklasse: A+. Die Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem WLTP-Prüfverfahren ermittelt und gemäß der gesetzl. Bestimmung zur besseren Vergleichbarkeit auf NEFZ-Werte umgerechnet. Die Kfz-Steuer wird seit dem 1.9.2018 bereits nach den in der Regel höheren WLTP-Werten berechnet.

1) Schwedenleasing ist ein Full-Service-Leasing-Produkt der VCFS, ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Full-Service-Leasing-Gewerbekunden-Angebot für einen Volvo V60 T6 AWD Recharge Inscription Expression, 8-Gang Automatik, Hubraum 1.969 cm3, 186 + 65 kW (253 + 87 PS). Mtl. Leasingrate 259,– Euro, Laufzeit 24 Monaten, 10.000 km Laufleistung/Jahr, 3.750,– Euro Leasing-Sonderzahlung (entspricht der Bafa Innovationsprämie), inkl. mtl. Servicerate für „Wartung und Verschleiß". Angebot zzgl. Überführungskosten i. H. v. € 814,29, zzgl. Zulassungskosten und zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht. Umfang des Services „Wartung und Verschleiß" gemäß den Regelungen zu Leistungen im Rahmen des Full-Service-Leasings. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

AutoNova
Ihre Zufriedenheit – unser Erfolg

AUTONOVA GMBH
Biedenkamp 27 | 21509 Glinde
Tel.: 040/ 711 828 77 | verkauf@auto-nova.de
www.auto-nova.de

verantwortlich für den Inhalt:
Andrea Scheel

Kontakt

Grundschule Wohltorf
Schulleitung: Andrea Scheel
Alter Knick 22
21521 Wohltorf
Telefon 26 80
www.grundschule-wohltorf.de
grundschule.wohltorf@Schule.LandSH.de

Offene Ganztagsschule Wohltorf
Koordinatorin Tanja Heppner
Telefon 04151/887 96 96

Termine

09.09. Autorenlesung Ingo Siegner
27.09. Schulentwicklungstag
30.09. Laternenumzug 19 Uhr, Schulhof

Einschulung

Lange mussten wir abwarten, ob der große Tag der Einschulung gemeinsam mit Eltern, Geschwistern und Großeltern und Gästen gefeiert werden konnte.
Am Mittwoch, den 04. August war es endlich soweit.
Voller Vorfreude, im Arm die großen Schultüten und begleitet von der Familie konnten die neuen Erstklässler in der Turnhalle zur Einschulungsfeier ihrer Klasse Platz nehmen.
Frau Scheel freute sich besonders, dass die Feier wieder im größeren Familienrahmen stattfinden konnte. Herr Dürlich begrüßte die Kinder und Gäste und wünschte den beiden Klassenlehrern Herrn Löhr und Herrn Peek einen guten Start mit ihren neuen Klassen.

Die Klasse 2b hatte bereits vor den Ferien den Sprechgesang/Rap „Heute geht die Schule los" geübt und trug diesen schwungvoll in der Feierstunde vor.
Sechs „Große" aus der Klasse 4 begrüßten die „Kleinen" aus Klasse 1. Als Experten konnten sie versichern „Wir wissen, ihr seid aufgeregt! Wir haben das auch geschafft! Schule macht Spaß!"
Endlich kam der große Moment: Alle Kinder wurden namentlich aufgerufen und gingen als Klasse mit ihren Klassenlehrern zur 1. Unterrichtsstunde in ihren Klassenraum.
Die Patenschüler aus Klasse 4 stellte ein Spalier vor dem Eingang. Der Anfang war geschafft!
Und schon am nächsten Morgen waren die „Kleinen" mitten im Schulgeschehen angekommen und meisterten den Schulalltag schon wie die „Großen".
Wir wünschen allen Erstklässlern eine tolle Grundschulzeit!

FOTOS: © GRUNDSCHULE WOHLTORF

FSJ –
Freiwilliges Soziales Jahr

Wir suchen genau DICH!
Du bist motiviert , Kinder im Schulalltag zu unterstützen und hast zwischen Schule und Beruf/ Studium ein Jahr Zeit?
Dann melde dich sehr gerne in der Schule T.: 04104 2680.

Nach der Einschulung ist vor der Einschulung

Für die Eltern der Schulanfänger/Innen im Schuljahr 2022/23 findet der Infoabend am **Donnerstag, d. 21.10 um 19.30 Uhr** in der Aula der Grundschule statt.
Ab 19 Uhr haben interessierte Eltern die Möglichkeit, die Räumlichkeiten der Offenen Ganztagsschule OGS kennenzulernen.

Malermeisterbetrieb seit 1899
Carl Brandt & Sohn
Inh. Rodger Brandt
Malerarbeiten und Bodenbeläge
Aumühle | Große Straße 24
Tel. 04104 / 22 10
www.malerbrandt.de

Ihre Tischlerei für Wohltorf und Umgebung – Seit 1899
Zum Glück gibt´s Tischlerei Hinz
Fenster und Türen
Möbel nach Maß
Reparaturarbeiten
Innen- und Dachausbau
Fahrzeugausbau
Entwurf und Planung
Tischlermeister Roland Hinz · Dorfstraße 24 · 21521 Wohltorf
Tel. 04104/21 56 · Fax 04104/77 70 · tischler.hinz@t-online.de

Rechtsanwältin
Verena Bönicke-Rama
Fachanwältin für Familienrecht
Scheidung – Unterhalt – Zugewinn – Ehevertrag
Erbrecht – Testament
Schadensregulierung nach Verkehrsunfall
KOOPMANN & BÖNICKE-RAMA
Jarrestraße 44
22303 Hamburg
Tel. 040 / 652 68 61 · Fax 040 / 68 00 86
post@rainnen.de · www.rainnen.de

AUS KUNSTSTOFF.
ABER VOLL BIO.
Wenn die Biotonne nicht reicht...
Der Buhck Bag ist flexibel, reißfest und
hat Platz für 1 m³ Abfälle, z.B. Ihre Gartenabfälle.
040 - 721 70 21
buhck GRUPPE
Online bestellen unter: www.buhck.de

Garage Four Spendenlauf
Jetzt anmelden und helfen für den Naturkindergarten Wohltorf

Als regionale Autowerkstatt möchten wir lokale Projekte unterstützen und fördern. Wir sind uns unserer Verantwortung bewusst, und wissen, dass auch wir zu einem CO_2-Ausstoß beitragen und die Natur und Umgebung belasten. Um ein Stück Grün der Natur wiederzugeben und die Jüngsten unserer Generation zu unterstützen, möchten wir, die Garage Four, nun mit einen Spendenlauf motivieren, den Naturkindergarten Wohltorf zu realisieren.
Dabei sponsort die Garage Four pro gelaufenen Kilometer 0,20 € an registrierte Spendenläufer. Sie können sich auf der Webseite garagefour.de registrieren und erhalten dort auch weitere Informationen und Bestimmungen zum Ablauf. Auch einen Sonderpreis ist zu erreichen: Der/Die Läufer*in, welcher als Erstes die 100 km Marke erreicht, erhält einen Radwechsel geschenkt – passend zur Wintersaison. Unsere Spendenläufer erkennen Sie an den Garage Four-Sportleibchen.
Die Aktion geht bis Mitte Oktober 2021 und ist auf 10 Läufer limitiert, weshalb wir ein schnelles registrieren raten. Der Naturkindergarten Wohltorf und die Garage Four Autowerkstatt bedanken sich bei allen Mitwirkenden. Jeder Kilometer und jede Spende zählt!
GARAGE FOUR AUTOSERVICE TEAM

Hier geht's zur Anmeldung
SCAN ME
oder unter
www.garagefour.de

IHRE AUTOWERKSTATT IN REINBEK
Garage Four
Autoservice
Reparaturen aller Hersteller
Unfallreparatur · Instandsetzung
Unfallgutachten
HU · AU täglich
Inspektion
Reifenservice · Reifenwechsel
Klimaservice
Autoglas · Scheiben
Ölservice
Bremsenservice
Ersatzwagen · Leihwagen
auch gewerbliche Kunden · Flottenbetreuung
Jetzt Termin vereinbaren!
Garage Four GmbH
Mühlenweg 4 · 21465 Reinbek
Tel. 040 369 461 32
info@garagefour.de

Tontaubenklub Sachsenwald e.V.

verantwortlich für den Inhalt:
Constanze Haase

Kontakt
TTK Tontaubenklub Sachsenwald e. V.
Am Tonteich 33 | 21521 Wohltorf
Telefon: 04104/58 16
info@ttk-sachsenwald.de | www.ttk-sachsenwald.de

FOTOS: © **MICHAEL FÜRHAKE, UTA BALLERSTEDT, KLAAS HILMER, PRIVAT**

Bilder sagen mehr als 1000 Worte: Der Juli im TTK

Brunstorf Masters Turnier

Wenn das Telefon in Brunstorf nicht mehr still steht und die Anrufer Fragen: Kann ich noch mitspielen? Bin ich im Hauptfeld?, wenn Bruhn`s Gasthof und Cafe Q in Brunstorf ausgebucht sind, wenn über 10 Wohnmobile und umgebaute Campingbusse auf dem Parkplatz stehen, wenn die Grüns eine Geschwindigkeit von 10 bis 11 Stimpmeter anzeigen, wenn die Greenkeeper schon um 5 Uhr morgens in voller Mannschaftstärke ausrücken, wenn die Gastronomie für das Wochenende 10 Fässer Bier anliefern läßt, wenn sich Mitglieder und Gäste auf die Burger- und Player`s Party am Freitag freuen, ja dann, dann ist Masterszeit. Bereits zum 11-ten male fand in diesem Jahr das diesjährige Brunstorf Masters Turnier statt. Spielen wie die Profis auf der Tour. 4 Tage Zählspiel. Das Wetter spielte auch in diesem Jahr mit und bescherte den Teilnehmern sommerliche Temperaturen ohne Regen. Aufgrund der Witterungsbedingungen im Juli präsentierte sich der Golfplatz in excellentem Zustand und ließ tolle Runden und gute Ergebnisse auch unter Par zu. Die Teilnehmer kamen in diesem Jahr aus 28 Clubs. Dies zeigt, dass es sich nicht mehr um eine lokale Veranstaltung handelt sondern überregionales Interesse findet. Den Charme der Veranstaltung macht nach Meinung vieler Teilnehmer der Mix zwischen dem durchaus vorhandenen sportlichen Anspruch (über 50 einstellige Golfer haben in diesem Jahr teilgenommen) und dem familiären geselligen Charakter aus. Sicherlich ist es so, daß bei über 130 Startern nicht jeder gewinnen kann, aber jeder hat seine individuellen persönlichen Ziele und kämpft darum, diese zu erreichen. Bei den Bruttosiegern blieb diesmal alles in einer Familie. Während bei den Damen Lisa Holzmüller aus Ahrensburg mit 25 Schlägen vor Nicole Schadwell (aus Brunstorf) gewann, siegte bei den Herren ihr Bruder Jan mit 305 Schlägen vor den Schlaggleichen Daniel Sadra, Benedikt Lorberg (beide aus Brunstorf) und Tobias Altmann (aus Wentorf) mit 308 Schlägen. Beide Einzelsieger spielten auch die jeweils beste Runde des Turniers mit 3 unter Par. Die Sieger freuten sich über wertvolle Geschenkegutscheine vom Sponsor Golfhouse. Glücklicher Sieger des traditionellen Shoot outs von der Terrasse des Clubhauses auf das 18. Grün am Freitag Abend bei der Player´s Party und damit Gewinner des Jackpots von 235,- Euro war Jacob Phillip Szöts aus Dänemark. Schon heute freuen sich alle auf die 12. Ausgabe der Masters im nächsten Jahr. Auch wenn der Termin noch nicht feststeht liegen bereits jetzt über 200 Anmeldungen aus ganz Norddeutschland vor. Wir freuen uns als Club bereits darauf und laden alle Interessierten als Spieler und Zuschauer ein, daran teilzunehmen. www.golfclub-brunstorf.de

TOP-PFLEGE
Fahrzeugaufbereitung
Zur Werterhaltung Ihres Fahrzeuges und zur Kostenminderung bei Leasing-Rückläufern – nutzen Sie unseren Hol-Bring-Service!
- Innen- und Außenreinigung
- Felgenreinigung und -reparatur
- Geruchsneutralisierung und Desinfektion des Innenraums
- Tierhaar-Entfernung
- Komplettaufbereitung
- Wachs- und Nanoversiegelung
- Keramikbeschichtung
- Smart-Repair/Lackierarbeiten
- Ausbeulen/Kratzerentfernung

Carl-Zeiss-Straße 7-11 | 21465 Reinbek | Tel. 0172-974 44 36
info@top-pflege-reinbek.de | www.top-pflege-reinbek.de

IHRE FACHWERKSTATT

REIFEN-HANDEL mit fairen Preisen
PKW-WERKSTATT mit Rund-um-Service
1965 | JAHRE | 2015
TRANSPORTER FERRER REIFEN
www.ferrer.de
Schwarzenbeker Landstraße 11 21039 Börnsen 040/720 21 98

SaisonSpecial 2021:
Schnupper Mitgliedschaft
Der Juwel im Norden
1. Jahr für nur 750 €*
- unbegrenztes Golfspiel auf der 27-Loch-Anlage in Brunstorf
  Gut Waldhof, Golfpark Prenden und Soltau.
- gegen Zahlung einer Jahresgebühr von € 29,90 kostenfreies Spielrecht auf insgesamt 755 Golfbahnen und 41 Anlagen
  weitere Informationen: www.mein-golfclub.de
- Teilnahme an internationaler Kooperation
  www.pacificlinks.com

*zzgl. 108,- € e.V. inkl. Verbandsabgaben

GOLF & COUNTRY CLUB BRUNSTORF www.golfclub-brunstorf.de
Bundesstraße 55 21524 Brunstorf Fon + 49 4151 86 78 78

HEILIG-GEIST-KIRCHE WOHLTORF

verantwortlich für den Inhalt:
Der Kirchengemeinderat

Wir waren in Avallon – nicht das Avalon mit den Nebeln und mit König Arthur in England, sondern das Avallon in Frankreich, eine kleine Stadt im Burgund, die für ihre schicke Innenstadt samt mittelalterlicher Stadtmauer und für ihre Süßwaren bekannt ist.
Eine Kostprobe der Letzteren hatten wir gerade genüsslich in Begleitung eines Café au lait verspeist, als wir beim anschließenden Schlendern am Portal einer Kirche vorbei kamen.

Beide Türflügel waren weit geöffnet, aber das, was man sah, wenn man von der sommerlichtdurchfluteten Straße hineinblickte, war nichts als eine finstere Höhle, in der sich schemenhaft ein paar Bankreihen abzeichneten. „Einladend ist anders.", dachte ich, aber ich ließ mich locken.

Ein paar Stufen führten hinab in den Kirchraum. Die Luft dort war feucht und roch seltsam. Ich gebe zu, dass mir durch den Kopf ging, dass die Kirche durchaus passend dem Heiligen Lazarus geweiht ist, den Jesus von den Toten auferweckte und von dem es in Johannes 11,39 heißt: Er ist schon vier Tage tot. Er stinkt schon.

Davon abgesehen barg dieser Ort aber ein paar Schätze. Mich faszinierte die kunstvolle Schnitzerei an der Orgelempore aus dem 15. Jahrhundert. Ich fand die Trompe l'Oeil-Malereien in einer Seitenkapelle interessant, die von ferne so aussahen, als handele es sich um Heiligenskulpturen. Erst wenn man näher trat, erkannte man, dass diese „Skulpturen" lediglich gemalt waren.
Das Bemerkenswerteste für mich aber war Josef. Er steht in Gold gewandet rechts neben dem Altar in einer Nische und hält das Jesuskind in seinen Armen. Vor dieser Heiligenfigur musste ich stehen bleiben und einfach gucken.

Es ist eine intime Szene, die eine große Ruhe ausstrahlt: wie Josef die Hand „seines" Sohnes hält, die Art und Weise, wie der kleine Jesus sich an Josefs Schulter kuschelt, dazu der versonnene Blick. Das Foto gibt das nur unzureichend wieder. Für den Moment dort aber, war das einfach ein schöner Anblick, der mir zudem ein paar Gedanken über das Thema „Männer in der Kirche" bescherte.

Als Student habe ich erlebt wie in einem Seminar, in dem ich der einzige Mann war, darüber diskutiert wurde, dass der sonntägliche Gottesdienst mehrheitlich von Frauen besucht wird – wahrscheinlich, weil Singen, Beten und all die vielen Worte in der Predigt eher was für Frauen wären. Die Männer waschen zu dieser Zeit das Auto in der Einfahrt oder mähen Rasen. So meine man. Statt Gottesdienst mit Reden bräuchten Männer andere Formen. Etwas mit dem Körper tun wie Pilgern beispielsweise. Oder etwas Handwerkliches.

Aber auch inhaltlich sei der christliche Glaube für Männer eher schwierig, hörte ich. Aspekte wie Liebe, Sanftmut, Demut und Vergebung wären Männern schwerer zugänglich. Und überhaupt: Der Glaube betone ja den Umgang mit dem Tod, mit Schwäche und dem Leiden. Welcher Mann wolle sich schon damit gern befassen?!

„Aha.", dachte ich damals, schaute auf meine handwerklich recht unbegabten Hände, dachte an meine schlechte Sportnote auf dem Abi-Zeugnis, fragte mich, welche Frau denn gerne leide und zitierte Loriot: „Männer sind und Frauen auch. Überleg dir das mal!" Und dann fiel mir der Pastor aus der Männerarbeit ein, der mir erzählte, dass es bei ihm zu Beginn von Vater-Kind-Freizeiten ein Ritual gibt: Alle Väter stehen mit ihren Kindern im Kreis um ein großes Lagerfeuer. Und dann wirft nacheinander jeder Vater den Zettel in die Flammen, den ihm seine Frau geschrieben hat und auf dem steht, was er beim Umgang mit dem Kind zu beachten hätte. „So einen Zettel bekommt fast jeder Mann von seiner Frau – ungefragt." Das sei seine Erfahrung, sagte mir der Männerpastor damals und fügte hinzu: „Aber Männer wissen auch ohne Zettel, was für ihre Kinder gut ist. Und Kirche und Glaube können sie auch."

Daran dachte ich und schaute auf den goldenen Josef mit dem Jesuskind im Arm.

Es war schön, in Avallon.

Ihr Pastor

René Enzenauer

FOTO: © RENÉ ENZENAUER

Gottesdienste

Nach der derzeit geltenden Coronaverordnung ist es nicht mehr nötig sich für einen Gottesdienst anzumelden. Darüber hinaus müssen Masken nur beim Bewegen in der Kirche und beim Singen getragen werden. Bitte informieren Sie sich wegen möglicher Änderungen immer auch auf unserer Website www.kirche-wohltorf.de

14. Sonntag nach Trinitatis
5. September 2021, 10 Uhr
Pastor René Enzenauer

15. Sonntag nach Trinitatis
12. September 2021, 10 Uhr
Pastor René Enzenauer

16. Sonntag nach Trinitatis
19. September 2021, 10 Uhr
Pastorin Renate Fallbrüg

17. Sonntag nach Trinitatis
26. September 2021, 10 Uhr
Pastor René Enzenauer

Kirchengemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Kirchengemeinderates findet am Mittwoch, **15. September 2021 um 19.30 Uhr** statt. Sollten Sie Anfragen haben oder Anregungen einbringen wollen, wenden Sie sich bitte über kirchenbuero@kirche-wohltorf.de an unser Kirchenbüro.

Kontak-Tee

Der regelmäßige Morgentreff zum Kennenlernen, zwanglosen Plaudern und Gedankenaustausch an jedem ersten Donnerstag im Monat von 09.30–11.00 Uhr im Gemeindehaus. Unsere nächsten Termine sind am **02.09.2021** und am **07.10.2021**. Es freuen sich auf Ihr Kommen Gisela Kriese und Bärbel von Busch.

FOTO: © PRIVAT

Liebe Gemeinde,
in Aumühle wohnen zwei meiner Freund:innen und immer, wenn ich zu Besuch war und wir im wunderschönen Sachsenwald spazieren waren, dachte ich: Wenn ich hier wohnen würde, würde ich jeden Tag in diesem tollen Wald joggen gehen. Dann öffnete ich die Email mit dem Namen meiner Praktikumsgemeinde und las: Wohltorf. Tja ... manchmal werden Gedanken Realität. Ich werde also meine Laufschuhe abstauben müssen.
Ich heiße Jana Coenen, studiere im achten Semester Evangelische Theologie in Hamburg und wohne gar nicht so weit entfernt von Ihnen in dem kleinen Dorf Mollhagen mit meiner Schwester, meinem Vater, zwei wilden Jack Russel Terriern und zwei Pferden. Am liebsten gehen meine Schwester und ich mit allen vier spazieren, was immer ein bisschen chaotisch ist. Neben dem Studium und meinem Job an der Uni habe ich Thaiboxen als Ausgleich für mich entdeckt, allerdings nur zum Spaß, nicht im Ring.
Außerdem singe ich zusammen mit meiner Schwester im Kirchenchor, es hat mich daher sehr gefreut zu hören, dass Wohltorf viel Wert auf Kirchenmusik legt.
Neben der Kirchenmusik bin ich auch gespannt auf die Arbeit mit verschiedenen Menschen in unterschiedlichen Lebenslagen. Wie ich hörte, startet meine Zeit bei Ihnen direkt mit Konfirmationen, das ist ein toller Einstieg! Früher habe ich beim Konfi-Unterricht mitgeholfen und würde sagen, dass ich mindestens genauso viel von den Konfis gelernt habe wie sie hoffentlich von mir. Diese Arbeit vermisse ich sehr.
In meinem Studium gefallen mir vor allem aktuelle Anfragen an Bibeltexte und generell Theologie, daher habe ich mich in den letzten Semestern vor allem mit dem Thema Gerechtigkeit beschäftigt, besonders mit Gender- und Postcolonial Studies. Außerdem bewege ich mich oft zwischen Theologie und Religionswissenschaft, um im Idealfall Fragen wie „Wie kann Religion befreien statt zu unterdrücken?" aus der Innen- und Außenperspektive zu beantworten.
Nach all der Theorie freue mich darauf, endlich mal Praxis auszuprobieren. Besonders gespannt bin ich auch auf das Thema Seelsorge, denn damit habe ich noch gar keine Erfahrung. Ich freue mich natürlich sehr darauf, vielleicht auch an den Gottesdiensten mitwirken zu können und auf Ihr Feedback. Also um es zusammenzufassen: ich freue mich sehr, Sie kennenzulernen, auf die Arbeit in Ihrer Gemeinde, die Konfirmationen und anderen Veranstaltungen, die Kirchenmusik, mich bei Ihnen ein wenig ausprobieren zu können, mich mit Ihnen auszutauschen, die vielfältigen Bereiche des Pastorinnenberufs kennenzulernen und ein ganz bisschen auch aufs Joggen.
Herzliche Grüße und bis ganz bald, Jana Coenen

Kontakt Gemeinde

Heilig-Geist-Kirche Wohltorf
Kirchberg 5, 21521 Wohltorf
www.kirche-wohltorf.de
Pastor:
René Enzenauer
Tel. 962 98 93
pastor.enzenauer@kirche-wohltorf.de

Vorsitzende des Kirchengemeinderates:
Friederike Probst
Tel. 23 76
probst@kirche-wohltorf.de

Kirchenbüro: Sandra Ziel
Tel. 22 83, Fax 80 976
kirchenbuero@kirche-wohltorf.de
Di. + Do. 10 – 12 Uhr,
Mi. 16 – 18 Uhr

Kirchenmusik:
KMD Andrea Wiese
Tel. 808 81
wiese@kirche-wohltorf.de

Organisation Küsterdienst:
Axel Potthoff
Tel. 0172/425 86 10

Kindergarten Alter Knick:
Frau Buhk und
Frau Kalupa (Ltg.)
Tel. 25 94
kita@ev-kita-wohltorf.de

Spendenkonto der Kirchengemeinde:
KSK Herzogtum Lauenburg
DE95 2305 2750 0109 4414 57
NOLADE21RZB

Wohltorfer Kirchenmusik · Leitung: KMD Andrea Wiese

So. **05.09.**
10.00 Uhr

HEIMAT.MUSIK / III
Gottesdienstreihe mit Musikprofis aus der Region
Jochen Rudelt (Reinbek) -Violoncello
Werke von J.S. Bach, G.Ph. Telemann, J. Rudelt

So. **12.09.**
10.00 Uhr

ORGEL.PUNKT. TALENTE / IV
Gottesdienstreihe mit Orgel-Studierenden der Musikhochschule Hamburg
Jonas Krarup (Klasse Matthias Neumann)
Werke von Bach, Buxtehude, Rheinberger, Reger

Fr. **17.09.**
18.00-19.00 Uhr

So. **19.09.**
9.30-11.00 Uhr

„1+1 CHOR LIGHT" EINE PROBE – EIN GOTTESDIENST!
Einfach mal singen...
Wohltorfer Chorprojekt für Sangesfreudige
Kanons, neue Lieder, alte Lieder neu gesungen
Leitung: Andrea Wiese, Tel. 04104-80881 oder kantorei.wohltorf@gmx.de
(Infos und Anmeldung)

Sa. **18.09.**
16.00 Uhr

FREDERICK
Mini-Musical mit der Wohltorfer Zwitscher- und Kinderkantorei (1./2. Kl.)
dazu Erntedank-Lieder zum Mitsingen
Eintritt frei, Spenden erbeten

Sa. **25.09.**
16.00 Uhr

TELEMANN TO GO - DAS KINDERKONZERT!
für Kinder im Grundschulalter und deren Familien
Eine Einführung in die Welt der Barockmusik mit Worten und Tönen!
Hamburger Ratsmusik, Jugendkantorei Wohltorf, Ltg. A. Wiese
Eintritt: Kinder 5,-/ Erwachsene 7,- / Familienkarte 15,-€

und um 18.00 Uhr

TELEMANN TO GO
Instrumental- und Vokalwerke von G. Ph. Telemann
Hamburger Ratsmusik, Jugendkantorei Wohltorf, Ltg. A. Wiese
Eintritt: 15,- €

So. **26.09.**
10.00 Uhr

POP.PIANO / II
Gottesdienstreihe „Taste mal anders..."
Kirchenkreis-Pop-Kantor Nathanael Klaes, Lübeck

und anschließend 12.00 Uhr

WORKSHOP
„Pop.Piano für Einsteiger" mit Nathanel Klaes.
Infos und Anmeldung unter Tel. 04104-80881 oder kantorei.wohltorf@gmx.de

Weitere Infos zu den Veranstaltungen unter www.kirchenmusik-wohltorf.de

Workshop „Pop.Piano für Einsteiger"

Wollten Sie schon immer mal mehr über Pop(ular)Musik im gottesdienstlichen Kontext wissen? Wie macht man das? Dafür ist der Lübecker Pop-Kantor Nathanael Klaes Experte: „Es geht um eine Einführung zur Klavierbegleitung in popularmusikalischen Stilen. Zum stilsicherem Begleiten werden die Themen Rhythmik, Groove und Harmonie erörtert und anhand einiger Kirchenlieder praktisch umgesetzt." Zur aktiven Teilnahme sind Grundkenntnisse im Klavierspielen und im Spielen nach Akkorden erforderlich. Sie können aber auch einfach nur zuhören...
Nathanael Klaes ist studierter Kirchen- und Popularmusiker. Nach einem C-Kurs in Greifswald zu Jugendtagen studierte er in Lübeck Schulmusik mit dem Hauptfach Jazz/Rock/Pop Klavier und dem Profil Kirchenmusik und in Aalborg (Dänemark) Chorleitung. Neben der Leitung einiger Chöre und Vokalgruppen arbeitet er regelmäßig als Keyboarder bei dem Disney Musical „Der König der Löwen" in Hamburg. Seit 2019 ist er im Kirchenkreis Lübeck/Lauenburg als Fachkraft für Popularmusik angestellt. Der Workshop findet am So., 26.9.21 von 12-15 Uhr in der Wohltorfer Kirche statt. Die Teilnahme ist kostenfrei.

„1+1 - Chor light"

Singen? Ja, unbedingt, aber regelmäßig Zeit dafür? Nun ja...
Am Freitag, 17.9.21,18.00-19.00 Uhr (Openair-Probe) und Sonntag, 19.9.2021, 9.30-11.00 (inkl. Gottesdienst) Uhr lädt Andrea Wiese zu einem Gottesdienst-Chor-Projekt zum Mitmachen ein. Stimmungsvolle Lieder, bekannt und unbekannt, aus vergangener und heutiger Zeit, einstimmig und mehrstimmig ... Musik, die den Gottesdienst (und uns Singende ohnehin) bereichert.
„Chor light" – die Doppelbedeutung des Wortes passt gut! „light" - Licht! Singen bringt Aktiven und Zuhörern Freude und Licht in den Alltag. „light" - leicht! Jede(r) kann mitmachen! Wenig Zeit, viel Spaß, schöner Gottesdienst. Also: Einfach mal drauf los singen! Am Sonntag werden wir begleitet von Birte Wefel am Klavier. Erleben Sie „Chor light". Herzlich willkommen!
Weitere Infos und Anmeldung unter kantorei.wohltorf@gmx.de oder 04104-80881.

Mini-Musical „Frederick"

FOTO: © A. WIESE

Wer kennt es nicht, das Kinderbuch von der Maus Frederick, die im Herbst, nicht wie die anderen fleißigen Mäuse, Vorräte für den Winter sammelt, sondern nur versonnen da sitzt: „Hey, kleiner Frederick, was machst du? Sitzt nur da herum und machst die Augen zu!" So singen die „kleinen Mäuse" der Zwitscherkantorei und Kinderkantorei 1./2. Klasse ihm zu. Das Mini-Musical von Hans-Stephan Simon wird umrahmt von Erntedank-Liedern zum Mitsingen. Ein schöner Start in die neue Saison für die kleinen Sängerinnen und uns, das Publikum. Die Veranstaltung am Samstag, 18.9.2021, um 16.00 Uhr in der Wohltorfer Kirche dauert etwa 40 Minuten. Der Eintritt ist frei. Wir bitten um Spenden für die Wohltorfer Kirchenmusik.

TELEMANN TO GO
Unser Barock-Projekt für Kinder und Erwachsene

Es muss ja nicht immer Bach's Weihnachtsoratorium sein... Barockmusik spricht generell jeden Musik-affinen ganz unmittelbar an! In dieser Blütezeit der Musik entstanden unglaublich schöne Werke, nicht nur vom Großmeister Bach. Telemann beispielsweise wird (auch von Musikern) oft nur als Freund der Hausmusik und „Vielschreiber" abgeschrieben, der nicht an Bach und Händel reicht – eine unbedingt zu revidierende Einschätzung!
Georg Philipp Telemann, Musikdirektor in Hamburg, Kirchenmusiker und Komponist, Lehrer am Johanneum, Leiter der dortigen Oper und Musikverleger, hat das hanseatische Musikleben im 18. Jahrhundert maßgeblich geprägt. Das Ensemble „Hamburger Ratsmusik" (www.hamburger-ratsmusik.de) musiziert in der Projektreihe „TELEMANN TO GO" in Schleswig-Holstein und in Hamburg – auch an Original-Wirkungsstätten Telemanns - gemeinsam mit Chören, Kindern und Jugendlichen vor Ort. Ziel dieses Projekts ist es, G.Ph. Telemann für neue Zielgruppen bekannter zu machen. Zum Abschluss ist eine Dokumentation auf CD für das Label cpo geplant.
In Kooperation mit der Jugendkantorei und der Grundschule Wohltorf gibt es am Samstag, 25.9.21, neben dem Abendkonzert um 18.00 Uhr ein Kinderkonzert (16.00 Uhr) mit einer Einführung in die Welt der Barockmusik. Im Gespräch mit den Musikern, mit Livemusik, Informationen über Georg Philipp Telemann, die

FOTO: © HOLGER CEGLARS BILDRECHTE: © SIMONE ECKERT

Instrumente seiner Zeit und die barocke Stilistik (wie z.B. die „Affektenlehre") erfahren die Zuhörer hautnah, wie lebendig diese Musik heute noch ist.
Die „Hamburger Ratsmusik" ist ein Ensemble mit 500-jähriger Geschichte. Seine erste Blüte erreichte das Ensemble im 17. und 18. Jahrhundert unter führenden Musikern wie G.Ph. Telemann und C. Ph. E. Bach. Wieder erweckt 1991 von der Gambistin Simone Eckert, konzertiert das Ensemble heute in Deutschland, Ländern Europas, den USA und China. Mehr als 30 CDs mit zumeist Welt-Ersteinspielungen Alter Musik und Aufnahmen für alle deutschen Rundfunksender und den ORF dokumentieren seine Wiederentdeckungen von Musik aus Renaissance, Barock und Klassik. 2006 und 2010 wurde das Ensemble mit dem „Echo Klassik" ausgezeichnet.
Eintritt Abendkonzert: 15,- €, Kinderkonzert nachmittags: Kinder 5,-/Erwachsene 7,-/Familienkarte 15,-€

MEER FREIHEIT
Mehr als Fotografie

Wir fotografieren authentisch und liebevoll.

Wir arbeiten seit vielen Jahren für mittelständische Unternehmen. Wir bedienen Food- und Genusskunden sowie Buchverlage, das Portal Lieblingsadressen, ebenso wie Recycling-Themen und anspruchsvolle Papeterie-Hersteller und Versandhäuser.

Mareike Suhn & Christian Geisler

Mareike Suhn und Christian Geisler GbR • Eichenallee 1 c • 21521 Wohltorf • Tel. 04104-7858 • www.meerfreiheit.com

Gemeinde

DASSENDORF

verantwortlich für den Inhalt:
Die Bürgermeisterin

21.09.
19.30 Uhr

GEMEINDEVERTRETUNG

Multifunktionssaal
der Gemeinde Dassendorf

Bitte die aktuellen Aushänge in den Schaukästen beachten oder unter www.dassendorf.de die Sitzungstermine erfahren.

Liebe Dassendorferinnen, liebe Dassendorfer,

wissen Sie schon, wen Sie wählen? Die nächsten Wochen stehen ganz im Zeichen der Bundestagswahl am 26. September. Insgesamt 47 Parteien nehmen an der Bundestagswahl teil.
Zahlreiche Möglichkeiten stehen zur Verfügung, um sich über die Positionen der einzelnen Parteien zu informieren. Eine davon ist der „Wahl-O-mat" der Bundeszentrale für politische Bildung, der am 2. September für diese Bundestagswahl freigeschaltet wird. Der Wahl-O-Mat ist ein Frage-und-Antwort-Internet-Tool, das zeigt, welche zu einer Wahl zugelassene Partei der eigenen politischen Position am nächsten steht. 38 Thesen können mit "stimme zu", "stimme nicht zu", "neutral" oder "These überspringen" beantwortet werden. Alle zur Wahl zugelassenen Parteien können sich am Wahl-O-Mat beteiligen. Auf diese Weise können die Nutzerinnen und Nutzer die eigenen Antworten mit denen der Parteien abgleichen. Der Wahl-O-Mat errechnet daraufhin den Grad der persönlichen Übereinstimmung mit den ausgewählten Parteien.
Das Ergebnis kann dann auch zum Anlass genommen werden, in der Familie über bundespolitische Themen und Haltungen dazu ins Gespräch zu kommen oder das Wahlprozedere zu erörtern. Fragen kommen immer wieder hinsichtlich der Erst- bzw. Zweitstimme auf. Bei der Bundestagswahl handelt es sich um eine sogenannte personalisierte Verhältniswahl. Jede/r Wählende hat zwei Stimmen. Mit der ersten Stimme werden Abgeordnete aus dem jeweiligen Wahlkreis per Direktwahl gewählt. Mit der zweiten Stimme wählt man eine Partei. Jede Partei, die nach Auszählung der Stimmen mindestens 5 Prozent der Stimmen erhalten hat (Fünf-Prozent-Hürde) oder mindestens drei Wahlkreise gewonnen hat, zieht in den Bundestag ein. Welche Partei wie viele Sitze im Bundestag erhält, errechnet sich entsprechend des erreichten Anteils an den insgesamt abgegebenen Stimmen pro Bundesland. Je nach Bevölkerungsgröße ziehen aus den Bundesländern unterschiedlich viele Abgeordnete in den Bundestag ein. Außerdem ziehen diejenigen Kandidierenden direkt in den Bundestag ein, die über die Erststimme ihren jeweiligen Wahlkreis gewonnen haben. Vom neu zusammengesetzten Bundestag wird dann die neue Bundeskanzlerin oder der neue Bundeskanzler gewählt.
Bis zum 5.September sollte Ihnen Ihre Wahlbenachrichtigung zugesendet worden sein. Andernfalls wenden Sie sich bitte an den Bürgerservice im Amt Hohe Elbgeest
(Rufnummer: 04104-990-560,
E-Mail: ordnung@amt-hohe-elbgeest.de).
Wenn Sie eine Briefwahl durchführen wollen, so denken Sie bitte daran, dies rechtzeitig zu beantragen und auch Zeiten für den Postlauf zu berücksichtigen. Jede Stimme zählt!
Ihre
Bürgermeisterin

Martina Falkenberg

Kontakt

Gemeinde Dassendorf
Bürgermeisterin
Martina Falkenberg
Christa-Höppner-Platz 1
Telefon: 0151/50463557
Telefonische Sprechzeit:
nach Vereinbarung
Sekretariat: 04104/990122
bgm-dassendorf@
amt-hohe-elbgeest.de

Schiedsamt Bernhard Fürst
Telefon: 0152/01533077
Bernhard.Fuerst@
Schiedsmann.de
Hans-Jürgen Lange
Stellv. Schiedsmann
Telefon: 04104/963 88 92
hj.lange@swissdisplay.de

Alfried-Otto-Grundschule
Bornweg 18
Telefon: 04104/69090
grundschule.dassendorf@
schule.landsh.de

Offene Ganztagsschule
Leitung und Koordination:
Sylvia Keding
Bornweg 18
Öffnungszeiten Büro:
Mo.– Fr.: 11– 14 Uhr
Telefon: 0175/2200489
OffenerGanztag.Dassendorf@
AWO-SH.de

Kommunaler Kindergarten
„Spatzennest"
Wendelweg 1
Telefon: 04104/5862
spatzennest.kita@gmx.de

Ev. Kindergarten
Bornweg 30
Telefon: 04104/5204
kindergarten@
kirche-brunstorf.de

Gemeinde-Bücherei
Ltg. Carmen Alwardt
Am Wendel 2
Öffnungszeiten:
Mo.: 16– 18 Uhr
Do.: 10– 12 Uhr
Telefon: 04104/9629910

Vhs Dassendorf, Büro
Petra Ebel
Am Wendel 2a
Öffnungszeiten:
Mo.: 10– 11 Uhr, Di.: 17– 18 Uhr
Telefon: 04104/699146
service@vhs-dassendorf.de
www.vhs-dassendorf.de

Bericht der Bürgermeisterin

Freiwillige Feuerwehr Dassendorf beteiligt sich am Einsatz in den Katastrophengebieten:
Von Dienstag, dem 20. Juli bis Sonntag, den 25. Juli war ein Team der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf (samt Unterstützung eines Kameraden der FFW Hohenhorn) mit Fahrzeugen und Gerätschaften als Teil der kommunalen technischen Feuerwehrbereitschaft im Rahmen einer Hilfeleistung des Landes Schleswig-Holstein in das Katastrophengebiet entsandt worden. Innerhalb kürzester Zeit hatten sich dafür neun Freiwillige gefunden. Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer für diesen Einsatz!
Hilfen zur Hochwasserkatastrophe in Süddeutschland
Das Innenministerium hat die Gemeinden darauf hingewiesen, dass es nicht zulässig ist, finanzielle Zuwendungen und Spenden aus kommunalen Steuermitteln zu leisten. Die Gemeinden dürfen somit kein Geld zur Hilfeleistung in den Katastrophengebieten zur Verfügung stellen. Möglich seien Spendenaufrufe und personelle und sächliche Unterstützung. Der Deutsche Städte- und Gemeindebund hat mit Unterstützung des Deutschen Roten Kreuzes eine Spendenaktion ins Leben gerufen. Näheres dazu finden Sie unter www.drk.de/dstgb und auf der Website des Amtes Hohe Elbgeest.
Notstromversorgung Feuerwehrgerätehaus Dassendorf
Die Ausschreibungen für diese Maßnahme laufen noch. Eine Abrechnung konnte somit nicht zum 30. Juni erfolgen, wie zunächst in der Förderrichtlinie angegeben. Die Gemeinde Dassendorf hat daher beim Kreis Herzogtum Lauenburg die Verlängerung des Bewilligungszeitraumes bis 31. März 2022 beantragt. Der Kreis hat diesem Antrag inzwischen stattgegeben.
DassendorfAPP
Am 4. August hat ein weiteres Arbeitstreffen mit Gemeinde, Verwaltung und APP-Manager stattgefunden. Das Projekt schreitet voran. Als nächster Schritt ist die Einbeziehung einer Testgruppe für ein Meinungsbild erfragt, so dass ggf. Verbesserungsvorschläge eingebracht werden können. Der Start der App ist weiterhin im letzten Quartal des Jahres 2021 geplant.
Waldkindergarten Aumühle – Abrechnung 2020
Gemäß Kooperationsvertrag hat die Gemeinde Dassendorf das Belegungsrecht für zwei Plätze im Waldkindergarten Aumühle und damit 2,99 Prozent Anteil am Defizit zu tragen. Daraus ergibt sich für 2020 eine Zahlung an die Gemeinde Aumühle von 2.585,03 Euro.
Suche nach weiterem Funkmaststandort:
Die Betreiberfirma hatte bei der Gemeinde nach einem Funkmaststandort im nördlichen Teil der Waldsiedlung angefragt. Bisher ist kein Standort gemeldet worden. Die Firma hat den Suchradius jetzt erweitert. Demnach kämen Standorte von der Waldwiese über den Bolzplatz am Kleingarten zum Golfplatz und in südlicher Richtung bis zum Obsthof in Frage. Mit der Betreiberfirma werden diesbezüglich weitere Gespräche zu führen sein.
Festsetzung der Amtsumlage für das Haushaltsjahr 2021
Die Amtsumlage wurde für die Gemeinde Dassendorf auf 947.582,58 Euro für das Jahr 2021 festgesetzt.
Neue Klimaschutzmanagerin
Zum 1. September beginnt die neue Klimaschutzmanagerin des Amtes Hohe Elbgeest, Frau Hesse, ihre Tätigkeit.
Neuer Nahverkehrsplan Schleswig-Holstein
Die Landesregierung hat einen Entwurf zum landesweiten Nahverkehrsplan 2022 bis 2027 vorgelegt, den Sie unter folgenden Link abrufen können: https://unternehmen.nah.sh/assets/2021/LNVP_18_06_21.pdf
Seitens des Kreises besteht bis zum 17. September 2021 das Angebot, zum Nahverkehrsplan Stellung zu beziehen und Anmerkungen sowie Verbesserungsvorschläge zu unterbreiten. Anregungen richten Sie bitte an die Gemeinde Dassendorf. Die Anregungen werden dann von der Gemeinde über das Amt an den Kreis weitergeleitet.

BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG

Am 6. August 2021 verstarb im Alter von 84 Jahren

Walter Peters

Der Verstorbene war im Zeitraum von 1972 bis 2018 insgesamt fast 30 Jahre Mitglied der Gemeindevertretung Dassendorf.

Neben dem Amt des 2. stellvertretenden Bürgermeisters von 1998 bis 2003 hat Herr Peters in verschiedenen Gremien die Ortspolitik stets mit Sachverstand und Engagement mitgeprägt.

Seit 1956 war er Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf.

Die Gemeinde Dassendorf verliert mit dem Verstorbenen einen Mitbürger, der sich in besonderer Weise für die Gemeinde eingesetzt hat.

Wir werden uns in Dankbarkeit an Herrn Walter Peters erinnern. Unsere besondere Anteilnahme gilt seiner Frau und allen seinen Angehörigen.

Im Namen der Gemeinde Dassendorf
Martina Falkenberg
Bürgermeisterin

Die CDU Dassendorf
trauert um ihr langjähriges Mitglied

Walter Peters

Er verstarb am 6. August 2021
im Alter von 84 Jahren.

Wir werden Herrn Walter Peters
ein ehrendes Andenken bewahren.

Der CDU Ortsverband Dassendorf

Im Notfall

Notruf: 110

Polizei Geesthacht
Markt 11
Jens Naundorf
Telefon: 04152/8003118

Feuer: 112

Freiwillige Feuerwehr Dassendorf
Am Brink 1, Dassendorf
Gerätehaus: 04104/4890
Wehrführer Björn Zeuner
Telefon: 04104/9689027

Krankenwagen
Kreisstelle Bad Oldesloe
Telefon: 04531/81001

Ärztliche Notfallversorgung

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Telefon: 116 117

Krankenhaus St. Adolf-Stift
Hamburger Str. 41
21465 Reinbek,
Telefon: 040/72800

Johanniter-Krankenhaus
Am Runden Berge 3
21502 Geesthacht
Telefon: 04152/1790

Zahnärztlicher Notfalldienst:
www.kzv-rz.de

Augenärztlicher Notdienst
Telefon: 040/662830

Apotheken Notdienst
Telefon: 0800/2282280

Tierärztlicher Notfalldienst
Telefon: 040/434379

Für Sie da

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg
Telefon: 04151/81306

Praxisgemeinschaft Dr. med. Inken Wulf
Allgemeinmedizinerin
und Heike Förster
Allgemeinmedizinerin u. Fachärztin für Innere Medizin
Falkenring 1
Telefon: 04104/97970

Bernhard Keding
Zahnarzt
Falkenring 1
Telefon: 04104/80914

Die Falken-Apotheke
Falkenring 1
Telefon: 04104/91140

Bericht aus der **Gemeindevertretung** am 10. August

Spenden für das Spatzennest
Die Gemeindevertretung konnte sich in ihrer August-Sitzung über Spenden an die Kita Spatzennest freuen: Die Allianz für die Jugend e.V. hatte für ein Integrativprojekt 1.894,01 Euro gespendet. Außerdem spendete der örtliche Pflanzenhandel Kai Schaper 1.425 Euro für die Gestaltung der Außenanlagen. Vielen Dank!

Neufassung der Satzung Seniorenbeirat
Die Wahlzeit des derzeitigen Seniorenbeirates der Gemeinde Dassendorf endet im Januar 2022. Das bisherige Wahlverfahren sah vor, dass alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Dassendorf in einer eigens dafür durchgeführten Briefwahl einen neuen Seniorenbeirat wählen. Um dieses Verfahren zu vereinfachen, hat die Gemeinde eine Neufassung der entsprechenden Satzung beschlossen, wonach Seniorinnen und Senioren zum Ende der Wahlzeit aufgerufen werden, sich für den Beirat zu bewerben. Die neuen Mitglieder des Seniorenbeirates werden dann durch die Gemeindevertretung bestätigt.
Der Seniorenbeirat besteht aus vier Mitgliedern im Alter über 60 Jahren und Wohnsitz in Dassendorf. Künftig dürfen dies auch Vorstandsmitglieder der Wohlfahrtsverbände auf Orts- und Kreisebene sein. Die Amtszeit des Beirates beträgt drei Jahre.
Die neue Satzung wird entsprechend bekanntgemacht und erlangt dann Gültigkeit.
Der derzeitige Vorsitzende des Seniorenbeirates Albert Freitag war bei der Gemeindevertretung anwesend. Er erklärte, dass die bisherigen Mitglieder des Beirates, Ingrid Meurs, Angelika Sziegoleit und Wolfgang Sziegoleit bereit wären, sich erneut für die ehrenamtliche Arbeit des Seniorenbeirates zur Verfügung zu stellen.
Ende des Jahres wird ein entsprechender Bewerbungsaufruf zur Bildung eines Seniorenbeirates im „Der Sachsenwalder" erscheinen, so dass die Gemeindevertretung dann zum Ende der Wahlzeit den neuen Beirat bestätigen kann.

Förderung von Radinfrastrukturprojekten
Zur finanziellen Unterstützung der Gemeinden bei der Radverkehrsförderung hat das Bundesverkehrsministerium das Förderprogramm „Stadt und Land" ins Leben gerufen. Mit diesem Förderprogramm können diverse Radverkehrsprojekte bezuschusst werden. Die Förderquote beträgt im Jahr 2021 80 %, danach 75 %.
Die Gemeinde Dassendorf hat beschlossen, Fördermittel für folgende Maßnahmen zu beantragen: Neugestaltung der Radverkehrsführung an der Kreuzung Bornweg/Mühlenweg, zwei überdachte Fahrradunterstände am Dassendorfer Kreuz/B 207 an den Haltestellen Richtung Mölln und Richtung Bergedorf, Fahrradständer an den Haltestellen „Sperberweg" Richtung Aumühle, Fahrradständer an der Haltestelle „Waldsiedlung" sowie Ersatz der Fahrradständer an der Turnhalle.
Fehlen Ihnen öffentliche Fahrradständer an bestimmten Orten? Dann melden Sie dies gern umgehend bei der Gemeinde, damit diese ggf. in das Förderprojekt mit aufgenommen werden können.
Den öffentlichen Teil der Niederschriften der Gemeindevertretersitzungen und anderer Ausschusssitzungen finden Sie auf der Website der Gemeinde Dassendorf unter www.dassendorf.de/politik/sitzungsprotokolle.

BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG

Polizeibericht Dassendorf

Großes Aufsehen erlangte der Feldbrand am Langstückenweg. Die herbeigerufenen Feuerwehren aus mehreren Ortschaften konnten den Brand auf das Feld begrenzen.
Beim REWE kam es wieder zu einem Ladendiebstahl. Bei einer Auseinandersetzung zwischen einem geschiedenen Pärchen kam es zu einem Diebstahl, der teilweise „rückabgewickelt" wurde, indem der Täter im Rahmen der Bearbeitung das Gerät zurückschickte.
Zum wiederholten Male wurde wurden Hochsitze von Jägern beschädigt. Zum einen klagen die Anwohner über zu viel Wildscheine im Dorf, auf der anderen Seite wird das Arbeitsgerät der Jäger hierfür zerstört, das dieses verhindern könnte.
Am Dassendorfer Kreuz begann eine Nötigung/Beleidigung zwischen zwei Kraftfahrern, die sich bis nach Wentorf hinzuzog. Hier endete die Fahrt vor der Wache. So warm war es doch gar nicht, dass man den „Kopf (Verstand) verlieren" muss.
Auf der B 207 gab es erneut ein Wildunfall auf der Strecke zwischen dem Dorf und der großen Kreuzung. Bei einer Verkehrskontrolle wurde ein PKW kontrolliert, der mit einem angeblich verlorenen Kennzeichen herumgefahren wurde. Zudem war der Wagen auch stillgelegt worden.
In der Nähe der B 207 wurde ein Rad aufgefunden; es kann beim Amt „abgeholt" werden.
In den Ferien entsorgten Unbekannte ihren Bauschutt zwar in einem Container, nur war es nicht ihrer, sondern der Grünabfallcontainer der Schule/Kindergarten.

JENS NAUNDORF, POLIZEI GEESTHACHT

Meldungen **aus dem Bauamt** des Amtes Hohe Elbgeest

Begrenzte Kapazitäten im Amt – Planungsvorhaben priorisieren
Die Gemeinde Dassendorf hat sämtliche Bebauungspläne der Waldsiedungs- und Siedlungsbereiche und des alten Dorfkerns fachkundig analysieren lassen. Nun stellt sich die Frage des weiteren Vorgehens mit den vorliegenden Analyseergebnissen, in denen auch Perspektiven und Änderungsvorschläge aufgezeigt wurden, die weiterer Beratung in kommunalen Gremien bedürfen.
Auf Nachfrage des Planungsausschussvorsitzenden Jürgen Halsinger (WIR) teilt das Bauamt des Amtes Hohe Elbgeest mit, dass Kapazitäten hinsichtlich der Vorbereitung solcher Gremienarbeiten im Bauamt erst wieder Ende 2022 bzw. Anfang 2023 verfügbar werden. Die Priorität der Unterstützung der Gemeinde Dassendorf im Planungsbereich durch das Amt Hohe Elbgeest liegt derzeit beim Bebauungsplan 28 „Mühle" zur Schaffung eines weiteren Kita-Standortes.

Preisentwicklung im Baubereich
Seitens des Bauamtes ist noch nicht abzusehen, wann es in diesem Bereich zu einer signifikanten Entlastung der Gemeinden kommen wird. Es ist aus den durchgeführten Ausschreibungen zu entnehmen, dass eine gewisse Unsicherheit bei der Angebotserstellung herrscht, was in der Regel zu höheren Angebotspreisen führt. Aus Sicht der Bauamtsleitung wird es dazu führen, dass bei anhaltender Preisentwicklung verstärkt mit Tagespreisen gearbeitet werden muss.
Dies wird verstärkt an das Bauamt herangetragen, weil die Firmen durch die Bindefristen ihrer Angebote und den stark steigenden Materialpreisen diese nicht mehr auskömmlich kalkulieren können.
Als Fazit ist für die gegenwärtige Situation festzuhalten, geplante Baumaßnahmen in das Jahr 2022 zu verschieben sind, solange nicht der Verlust von Fördermitteln droht.

Absicherung der Regenwasserkanalisation gegen „Jahrhundertregen"
Die Gemeinde Dassendorf hat in den vergangenen Jahren vieles im Bereich der Oberflächenentwässerung (sowohl Leitungssysteme als auch Regerückhaltebecken) geprüft, geordnet, saniert und neu gebaut. Hierfür sind erhebliche Anteile der Haushaltsmittel eingesetzt worden. Auch im laufenden Haushaltsjahr sind erhebliche Mittel dafür eingeplant und Umsetzungen in Arbeit. 2022 wird dieses Vorgehen fortgesetzt.
Es sind diverse Fragen bei der Bauamtsleitung eingegangen, ob die gemeindlichen Kanalisationen im gesamten Amtsgebiet gegen derartige Regenergebnisse, wie sie in Süddeutschland aufgetreten sind, abgesichert seien.
Das Bauamt verneint dies und teil weiter mit: „Da es sich bei solchen Ereignissen um unwetterartige Regenereignisse handelt, muss mit Überflutungen gerechnet werden.
Die Regelwerke für die Dimensionierung von z.B. Rohrquerschnitten in der Regenwasserkanalisation sowie Regenrückhaltebecken gehen in der Regel von Regenereignissen aus, die rund alle 15 Jahre auftreten.
Es würde also bei solchen Regenereignissen auch im Amtsgebiet möglicherweise zu Überschwemmungen kommen. Aufgrund der unterschiedlichen topografischen Verhältnisse in den einzelnen Gemeinden können seitens der Bauamtsleitung aber nicht die Cluster/Hotspots benannt werden.
Generell ist aber festzuhalten, dass (...) alles daran gesetzt wurde, dass das Oberflächenwasser möglichst dort versickert, wo es anfällt.
Seitens der Gemeinden sollte an die Bürgerinnen und Bürger appelliert werden, dass diese sich Gedanken machen, Grundstücke nicht mehr zu versiegeln, sondern zu entsiegeln. Es gibt aus Sicht der Bauamtsleitung viele kleine Bausteine, die dazu beitragen würden, dass wir Unwetter mit starken Regenfällen besser überstehen.
Abschließend weist das Bauamt darauf hin, dass sämtliche Gewässer im Amtsbereich (außer der Bille, welche bereits einen Hochwasserschutzstreifen besitzt) nicht die Dynamik entwickeln können wie die Gewässer im derzeitigen Hochwasser-Katastrophengebiet.

Bei Störungen

SH-Netz: Störungen bei Gas und Strom
melden rund um die Uhr unter 04106/6489090

Störung Straßenbeleuchtung e-werk Sachsenwald GmbH
Telefon: 0800/72 73 73 7*
strassenbeleuchtung@ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH
Telefon: 0800/4990444

Abwasser Hamburg Wasser
Telefon: 040/7888-33333

Schäden im öffentlichen Bereich
Bauamt: 04104/990-604

Gemeindearbeiter
Telefon: 04104/9637820
Hr. Berodt: 0160/96913836
Hr. Krentzlin: 0160/96951065
Hr. Herrmann: 0151/46471436

Schulhausmeister
Hr. Klein: 0151/10077717

Abfallwirtschaft Südholstein AWSH

Abfallwirtschaft Südholstein GmbH
Telefon: 0800/2974001*

Restmüll (schw. Tonne)
Di. 14.09., 28.09.

Biomüll (braune Tonne)
Do. 09.09., 23.09.

Gelbe Wertstoff-Tonne
Mo. 13.09., 27.09.

Altpapier
Mi 08.09.

Sperrmüll, Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf
Telefon: 0800/297 40 05*
www.awsh.de
(Abfallwirtschaft Südholstein)

*kostenlos aus dem dt. Festnetz

Mitteilungen aus den Dassendorfer Fraktionen

Rad fahren

Bundesweit liegt Fahrradfahren, zu Recht, voll im Trend. Immer neue Modelle und Formen erschließen immer neue Möglichkeiten. Auch die Infrastruktur sollte daher laufend verbessert werden. Aus diesem Grund haben WIR angeregt, dass der am Mühlenweg parallel verlaufende Fahrradstreifen in Höhe Bornweg (Kirche) zukünftig geradeaus durchführt.

Zusätzlich setzen WIR uns für eine deutliche Verbesserung der Fahrradunterstellmöglichkeiten an Bushaltestellen ein. U.a. wollen WIR überdachte Ständer jeweils am Dassendorfer-Kreuz/B207 Richtung Mölln und Richtung Bergedorf, zusätzliche offene Ständer an der Haltestelle „Waldsiedlung" (nähe Litfaßsäule), „Sperberweg" Richtung Aumühle und den Ersatz der veralteten Ständer vor der Turnhalle. Diese Maßnahmen sind für das Haushaltsjahr 2022 einzuplanen.

Ist es Ihnen aufgefallen? Die Kollegen der SPD schreiben in der letzten Ausgabe in ihrer Spalte: „...jetzige Mandatsträger sonnen sich in Punkten, die von der SPD zu Zeiten als diese die stärkste Fraktion stellte auf den Weg gebracht wurden"…. Als Beispiel wird die Planung des Amtes Hohe Elbgeest genannt. Vergessen haben sie zu schreiben, dass das alles vor 25 Jahren war. WIR sind gewählt, um die Gegenwart und Zukunft zu gestalten. JÜRGEN HALSINGER
FRAKTIONSVORSITZ WIR

Noch ein Neubaugebiet? Warum die SPD sich dafür entschieden hat!

Liebe Dassendorfer,
Sie haben bestimmt mitbekommen, dass es viele Diskussionen um das Neubaugebiet an der alten Mühle gibt.
Es gibt viele gute Gründe dagegen wie z.B. noch mehr Versiegelung oder mögliche Unfallgefahren. Wir sehen aber auch den Bedarf an Kitaplätzen, den viele Familien haben.
Zur Zeit werden viele Dassendorfer Kinder in Kitas der Umlandgemeinden betreut oder harren auf Wartelisten für einen Kitaplatz. Die SPD will dazu beitragen, dass Dassendorf auch für Familien attraktiv bleibt.
Ebenso ist der Bedarf an kleineren Wohnungen für junge Menschen oder ältere, die nicht mehr in ihren großen Häusern wohnen wollen und trotzdem in Dassendorf bleiben wollen, groß.
Im Neubaugebiet an der Mühle wird es auch (einstöckige) Mehrfamilienhäuser geben.
Leider konnten wir unsere Forderung nach Wohnungen mit niedrigem Mietpreis nicht durchsetzen, hoffen aber, dass die entstehenden Wohnungen für Berufsanfänger*innen oder Rentner*innen erschwinglich sein werden. Um Familien und Menschen mit weniger Einkommen zu unterstützen, haben wir dem Neubaugebiet zugestimmt.
Für Rückfragen oder Anmerkungen sind wir gern offen.
IHRE SPD-FRAKTION
IN DASSENDORF

Flächenversiegelung

Die Flutkatastrophe im Juli hat uns allen gezeigt, dass wir achtsamer mit der Natur umgehen müssen. Es ist in der Presse schon oft thematisiert worden, dass es einen Zusammenhang gibt zwischen der Klimaerwärmung und dem CO2 – Gehalt in der Atmosphäre. Zur Erhöhung des CO2 – Gehaltes tragen neben der Verbrennung von fossilen Energieträgern auch die Rodung von Wäldern und die fortschreitende Flächenversiegelung bei. Wir alle haben erlebt, wie rücksichtslos in den vergangenen Jahren die Flächenversiegelung auch in Dassendorf vorangetrieben wurde. Hierbei sind zu nennen: Der B 27, der B 28, der Kunstrasenplatz, der B 10 und die Erweiterung des B 23 (Skaterfläche). Schauen wir zum Beispiel auf das geplante Baugebiet an der Mühle (B 28). Selbst wenn man akzeptiert, dass die dort vorgesehene Kindertagesstätte erforderlich ist, ist nicht einzusehen, warum die gesamte Fläche des B-Plan 28 so dicht bebaut werden muss. Eine maßvollere Bebauung der Fläche im Zusammenhang mit einer größeren Grünfläche wurde in der Gemeindevertretung von der Mehrheit der WIR-Fraktion abgelehnt. Der Fraktionssprecher der WIR-Fraktion schrieb im Sachsenwalder kürzlich, dass sich die WIR-Fraktion „nachhaltig im Sinne der ganzen Gemeinde einsetzen" würde. Eine dreiste Behauptung! Die Ankündigung, dass auf Antrag der WIR-Fraktion 5 Obstbäume gepflanzt werden sollen, bessert die katastrophale Öko-Bilanz der Politik der WIR-Fraktion nicht ernsthaft auf. Sie wirkt eher hilflos.

Für die CDU
Dr. A. Sakmann

Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 67

Gendersternchen ...?

In der Sitzung des Amtsausschusses am 15.06.2021 wurde über eine Änderung der Geschäftsordnung (GO) für den Amtsausschuss abgestimmt.
Herr von Brauchitsch (Bgm. Kröppelshagen) stellte dabei den Antrag, bei der Änderung der Geschäftsordnung das Gendersternchen nicht zu verwenden. Stimmberechtigt: 81. Abstimmungsergebnis: 25 Ja-Stimmen, 46 Nein-Stimmen und 10 Enthaltungen. Nach § 39 GO, der auch für den Amtsausschuss anzuwenden ist, war der Antrag damit abgelehnt.
Auszug aus der GO des Amtsausschusses nach der Verwendung des Gendersternchens:
„Der*Die Amtsvorsteher*in wird, wenn er*sie verhindert ist, durch den*die 1.Stellver-treter*in, oder, ist auch diese*r verhindert, durch den*die 2.Stellvertreter*in vertreten."
In der Sitzung der Gemeindevertretung am 10.08.2021 wurden einige Änderungen der Seniorenbeiratssatzung beschlossen. Parallel dazu wurde auch über die Verwendung des Gendersternchens diskutiert. Herr Dr. Sakmann stellte dabei den Antrag, eine gendergerechte, orthographisch korrekte Fassung der Seniorenbeiratssatzung ohne das sperrige Gendersternchen zu erstellen. Stimmberechtigt: 16. Abstimmungsergebnis: 7 Ja-Stimmen, 8 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung. Damit ist der Antrag abgelehnt worden.
Die Beflissenheit, mit der sich einige Gemeindevertreter:innen um eine angeblich gendergerechte, aber letztlich unverständliche *Sprache bemühen, ist für mich nicht nachvollziehbar.
Das sog. Amtsdeutsch muss u.a.

- verständlich und lesbar sein,
- für die Lesenden bzw. Hörenden die Möglichkeit zur Konzentration auf die wesentlichen Sachverhalte sicherstellen,
- vorlesbar sein (mit Blick auf die Altersentwicklung der Bevölkerung und die Tendenz in den Medien, Texte in vorlesbarer Form zur Verfügung zu stellen.

Helena Minnemann-Sönnichsen

– ANZEIGE –

Um- und Anbauarbeiten schreiten planmäßig voran

Die Alfried-Otto-Schule wird derzeit aufwändig an- und umgebaut. Sie erhält in diesem Zug neue Betreuungsräume für Grundschule und Offene Ganztagsbetreuung, ein neues Elternsprechzimmer, Lager- und Nebenräume, durch Umbauten ein wesentlich größeres Lehrerzimmer und zwei vergrößerte Klassenzimmer.
All das sorgt dafür, die Schule, die derzeit von 246 Schülerinnen und Schülern aus zehn Gemeinden besucht wird, für eine durchgängige Dreizügigkeit und Nachmittagsbetreuung auszustatten.
Bei den umfangreichen Bauarbeiten sind nach Auskunft des beauftragten Architekten keine relevanten Verzögerungen aufgetreten. Es ist weiterhin von einem planmäßigen Bauablauf auszugehen. Seitens der ausführenden Firmen wurde bereits vereinzelt auf die außerordentliche Situation der Preissteigerungen von Baustoffen und Baustoffmangel hingewiesen. Bisher hatte dies jedoch keine Auswirkungen auf die Planungen und Bauausführungen.
In den Sommerferien wurden die Umbauarbeiten in den an den Pausengängen angrenzenden Räumen (drei Betreuungsräumen und „Leseland") und im Lehrerzimmer durchgeführt. Die Klassen konnten somit wie geplant die neuen Räumlichkeiten zum Start des Schuljahres beziehen. Nach den Sommerferien ist der Pausengang für die Schule aufgrund der weiteren Bauarbeiten gesperrt. Der Zugang zu diesen Räumen erfolgt über die neuen Außentüren im Innenhof.
Auch das Digitalisierungsprojekt schreitet voran. Die neue Schulleitung hat die bisherigen Pläne gesichtet. Hierzu wird es weitere Abstimmungen geben.
Dank an alle Beteiligten, die den Schulbetrieb in der Bauphase gestalten
Die Bauarbeiten sind so organisiert, dass sie möglichst wenige Auswirkungen auf den laufenden Schulbetrieb haben. Dennoch waren und sind einige Unannehmlichkeiten unvermeidbar. Hier gilt mein Dank insbesondere den Lehrkräften, die viel räumen und leider auch nachputzen mussten, um den Schülerinnen und Schülern pünktlich zum Schulstart annehmbare Klassenräume herzurichten; der Schulsekretärin, die wochenlang ohne Internetverbindung auskommen und zum Schulbeginn einen wahren „Stau" aufarbeiten musste; dem Hausmeister, der an allen Ecken und Enden gebraucht wird; dem Team der Offenen Ganztagsschule, das neben der Bauphase noch eine Kinderbeteiligung an den Ausgestaltungen durchführt und nicht zuletzt der neuen Schulleiterin, die alles andere als eine ruhige, geregelte Einarbeitungsphase vorfindet, sondern sich laufend auf flexible Lösungssuche und Bemusterung von Bauelementen einstellen muss.
Vielen Dank, dass wir alle „an einem Strang ziehen", um die Alfried-Otto-Schule fit für die Zukunft zu machen!

MARTINA FALKENBERG, VORSITZENDE
DES SCHULVERBANDES
DASSENDORF-BRUNSTORF-HOHENHORN

Baubesprechung im Pausengang mit Schulleiterin Sonja Bauer, den Bürgermeisterinnen Hanna Putfarken und Martina Falkenberg vom Schulverband und dem Architekten Lennart Gosch.
FOTO: © **SCHULVERBAND**

Alfried-Otto-Schule **mit 246 Schulkindern** in allen vier Klassenstufen **weiterhin dreizügig**

Anfang August wurden 66 ABC-Schützen des Schuljahres 2021/2022 an der Alfried-Otto-Schule erstmals auch von der neuen Schulleiterin Sonja Bauer herzlich willkommen geheißen. 37 Kinder kommen aus Dassendorf, vier aus Brunstorf, acht aus Hohenhorn und 17 aus dem Umland.

Schulstandort Dassendorf weiterhin beliebt
Im Schuljahr 2021/2022 besuchen insgesamt 246 Schülerinnen und Schüler die Alfried-Otto-Schule. Davon kommen 147 Kinder aus Dassendorf, 18 aus Brunstorf, 28 aus Hohenhorn und 53 aus weiteren Umlandgemeinden.

Die neue Schulleiterin Sonja Bauer und ihre Stellvertreterin Elisabeth Schwarz leiten das multiprofessionelle Team mit 15 Lehrerinnen, Schulsozialarbeiterin, SchulbegleiterInnen, FSJler und Lehramt-StudentInnen.
114 Schülerinnen und Schüler besuchen die Offene Ganztagsschule (OGTS). Die Einrichtung mit derzeit 11 MitarbeiterInnen, zwei FSJler und zwei Lehramt-StudentInnen wird von Sylvia Keding geleitet. Die OGTS steht unter der Trägerschaft der AWO Schleswig-Holstein gGmbH.

Schulbuslinie verbindet die Dörfer
Eine eigens eingerichtete Schulbuslinie sorgt dafür, dass Kinder aus Brunstorf, Hohenhorn, Fahrendorf, Worth und Hamwarde seit Jahren schon bequem und umweltfreundlich die Alfried-Otto-Schule erreichen können und dafür kein „Eltern-Taxi" notwendig ist. Auch Kinder aus Dassendorf können diese Linie benutzen, da die Linien über die Dassendorfer Waldsiedlung und das Dorf führen. Finanziert wird diese Buslinie neben Mitteln des Kreises auch mit Mitteln des Schulverbandes.
Der Schulverband Dassendorf-Brunstorf-Hohenhorn wünscht allen Schülerinnen und Schülern, Eltern und Lehrkräften einen guten Start ins neue Schuljahr.

MARTINA FALKENBERG, VORSITZENDE
DES SCHULVERBANDES DASSENDORF-BRUNSTORF-HOHENHORN

Mit uns zum Traumhaus:
individuell – zum Festpreis.
Fey
Ausführung sämtlicher Maurer-, Beton- und Sanierungsarbeiten
seit 1964
Meisterhaft
Bauunternehmen GmbH
21521 Dassendorf • Steinberg 7 • Telefon: 04104/3446

Angekommen an der Alfried-Otto-Schule: Schulleiterin Sonja Bauer

Schulrätin Katrin Thomas und Schulverbandsvorsteherin Martina Falkenberg nebst Schulteam bei der Amtseinführung von Dassendorfs neuer Schulleiterin Sonja Bauer (mit Schultüte). FOTO: © **SUSANNE NOWACKI**

Dassendorf - Für Schulrätin Katrin Thomas war es die letzte Ernennung einer Schulleitung in ihrem Berufsleben. Sie wird in drei Monaten in den Ruhestand gehen. Für Sonja Bauer war die Freiluft-Ernennung im Kreis des Schulkollegiums der Start in ihre neue Position an der Alfried-Otto-Grundschule am Bornweg in Dassendorf. Nach zehn Jahren als Konrektorin in Börnsen ist sie an „ihrer Schule angekommen". Sonja Bauer bedankte sich für den herzlichen Empfang ihres engagierten Teams wenige Tage vor dem Start im neuen Schuljahr.
Auch Dassendorfs Bürgermeisterin Martina Falkenberg, die Vorsitzende des Schulverbandes Dassendorf-Hohenhorn-Brunstorf, ließ es sich nicht nehmen, die neue Schulleiterin mit einer selbstgestalteten Schultüte zu begrüßen und allen eine gute Zusammenarbeit zu wünschen. „Es sind mit den laufenden Bauarbeiten anstrengende Zeiten, die alle an unserer Schule fordern von der Schulsekretärin Frau Sahlmann und Hausmeister Klein bis zu den Lehrenden und der neuen Schulleitung. Zusammen werden wir die Erweiterung der Schule erfolgreich stemmen."
Sonja Bauer kam nach ihrem Studium an der Lüneburger Universität mit ihrer Fächerkombination Mathematik, Sachkunde, Biologie und Deutsch an die Börnsener Grundschule, wo sie 17 Jahre lehrte, zehn Jahre davon als Konrektorin. Die 46-Jährige Mutter von zwei Kindern (7 und 11 Jahre alt) wohnt mit ihrer Familie in Escheburg-Voßmoor und ist mit der Region verwurzelt. „Mein Sohn hat die Dassendorfer Grundschule nachmittags zum Musikunterricht an der Kreismusikschule besucht. Während ich auf dem Schulhof auf ihn gewartet habe, dachte ich immer wieder: „Hier möchte ich mal Schulleiterin sein!"
Dieser Wunsch ist durch die Pensionierung der beliebten Schulleiterin Margrit Biesenack in diesem Sommer möglich geworden. Als Bewerberin stellte sich Sonja Bauer dem Schulleiterwahlausschuss vor und punktete dort mit ihrem Engagement bei ihrem Steckenpferd Digitalisierung und Naturwissenschaften an Grundschulen. „In der Grundschule Börnsen haben wir seit fünf Jahren internetfähige Whiteboards im Einsatz." Schon kurz nach ihrem Start in Dassendorf hat Sonja Bauer einen Medienexperten engagiert, der sie beim Aufbau der notwendigen technischen Strukturen in dem verwinkelten Gebäude unterstützt. „Es führt kein Weg daran vorbei und auch die vergangenen Monate habe es gezeigt, dass wir die Kinder fit machen müssen für die digitale Zukunft."
In Sachen Naturwissenschaften hat Sonja Bauer als „SINUS-Beauftragte" an einem landesweiten Konzept mitgearbeitet, um diese Unterrichtsfächer in den Grundschulen effizienter und interessanter zu gestalten. „Die Kinder sollen selbst ihre Umwelt erkunden und in Experimenten Erfahrungen sammeln."
Die Schülerinnen und Schüler ebenso in den Entscheidungsprozesse der Schule mit einzubeziehen wie die Eltern und natürlich das multiprofessionelle Schulteam mit Lehrenden, SozialarbeiterInnen und FSJlern ist Sonja Bauer wichtig. „Alle können gerne zu mir kommen mit ihren konstruktiven Ideen und Anregungen. In gegenseitiger Wertschätzung kommen immer wieder tolle Projekte zustande, die den Schulalltag bereichern." Die Verzahnung mit dem Offenen Ganztag und den örtlichen Institutionen wie der freiwilligen Feuerwehr tragen ebenso dazu bei.
Dass die Alfried-Otto-Grundschule durch die nötigen Arbeiten an den An- und Umbauten derzeit eine Baustelle mit erheblichen Ausmaßen ist, sieht die neue Schulleiterin als Herausforderung. Sonja Bauer: „Derzeit reichen meine 16 Stunden für die Leitung der Schule nicht aus. Aber das ist keine Belastung, weil ich die Arbeit sehr gerne mache. Ich bin so warm und herzlich aufgenommen worden, dass ich mich schon nach wenigen Tagen heimisch fühle an dieser schön angelegten Schule."

SUSANNE NOWACKI

Weitere Kontakte

VHS Dassendorf e.V.
Am Wendel 2a
www.vhs-dassendorf.de
Telefon: 04104/699146

Kulturkreis Dassendorf
Kartenreservierungen
Helga Höhns
Telefon: 0163/2035305

Seniorenbeirat Dassendorf
Albert Freitag
Telefon: 04104/7760
Angelika u. Wolfgang Sziegoleit
Telefon: 04104/3800
Ingrid Meurs
Telefon: 04104/9688240

AWO OV Dassendorf
Walter Peters
Telefon: 04104/1308

DRK OV Dassendorf
Heike Clausen
Telefon: 04104/9688164

Willkommen in Dassendorf e.V.
Vorsitzender Olof Masch
Telefon: 04104/1576
fluechtlinge-dassendorf@web.de

Kontaktdaten Parteien/Wählergemeinschaften

CDU
Rolf Demme
Vorsitzender
Telefon: 04104/6330
rddemme@gmail.com

GUD
Dr. Heinrich Baumann
Vorsitzender
Telefon: 04104/6395
baumann@gud-dassendorf.de

SPD
Hendrik Rohrbach
Vorsitzender
Telefon: 0160/96821097
HR@SPD-Dassendorf.de

WIR für Dassendorf
Wilfried Falkenberg
Vorsitzender
Telefon: 04104/3712
kontakt@wir-dassendorf.de

Alfried-Otto-Schule Herzlich willkommen!

Für über 60 ErstklässlerInnen war es am 04.08.2021 so weit. Der von vielen heiß ersehnte erste Schultag war da. Im Rahmen der Corona-Verordnungen gab es für jede Klasse eine separate Feier. Es begann zeitversetzt für die Klasse 1a, die Klasse 1b und die Klasse 1c mit einem Einschulungsgottesdienst, den Frau Pastorin Gogolin im Freien abhielt.
Mit ihren Eltern und Geschwistern trafen die neuen SchülerInnen dann in der Schule ein, wo sie im Grünen vor der Turnhalle von ihrer zukünftigen Klassenlehrerein, Bürgermeisterin Martina Falkenberg und der Schulleiterin Sonja Bauer erwartet wurden.
Frau Bauer hieß die SchulanfängerInnen sowie die Gäste herzlich willkommen und erzählte vom kleinen Löwen Leo, der ebenfalls mit Aufregung am Schulanfang zu tun hatte und der den Kindern zeigte, dass alle etwas Besonderes können und deshalb keine Angst haben müssen.
Frau Falkenberg, die erzählte, dass sie auch schon diese Schule besucht hat und sich hier immer sehr wohl fühlte, wünschte den Kindern viel Spaß und Erfolg in der Schule.
Die Schülerinnen und Schüler der Klassen 2a, 2b und 2c begrüßten die SchulanfängerInnen mit Gedichten und Liedern.
Dann ging es für die ABC - Schützen mit ihren Klassenlehrerinnen Frau Huckstorf (1a), Frau Neumann (1b) und Frau Grigoleit (1c) in ihre Klassenräume zur ersten Unterrichtsstunde. Auf dem Weg dorthin standen SchülerInnen und Lehrerinnen unserer Schule für die neuen Erstklässler Spalier und begrüßten sie mit lachenden Gesichtern, bunten Fahnen und Luftballons.
Wir wünschen unseren „Neuen" einen guten Start an unserer Schule sowie eine erfolgreiche und schöne Grundschulzeit.

ELISABETH SCHWARZ, KONREKTORIN

Klasse 1a

Klasse 1b

Klasse 1c

FOTOS: © ALFRIED-OTTO-SCHULE

Dassendorfer **Wildhüter*innen bitten um Mithilfe**

FOTO: © PRIVAT

Liebe Dassendorferinnen
und Dassendorfer,
als Ihre Dassendorfer Wildhüter*Innen und Revierjäger*Innen möchte wir Sie aus gegebenem Anlass um Ihre Mithilfe bitten! Eine Reiterin hat uns netterweise informiert: Es wurde ganz frisch wieder ein Rehkitz von einem Hund südlich des Golfplatzes auf dem Feld neben dem Wanderweg gerissen. Dieses Jahr kam dies nach unserem Wissen bereits mindestens dreimal vor.
Ich möchte Sie alle bitten, die Augen aufzuhalten und Hundehalter zu bitten, ihre Hunde an der Leine zu führen. Auch wenn dies nur im Wald und am Waldrand gesetzlich vorgeschrieben ist.
Als Wildhüter und Jagdausübungsberechtige sind wir gesetzlich gehalten und ermächtigt, Hunde, die Wildtieren (auch Hasen, Kaninchen oder Fasanen und Rebhühner) hinterherlaufen und somit hetzen, zu erschießen und deren Halter anzuzeigen.
Bitte helfen Sie mit, uns so etwas zu ersparen.
Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe
Ihre Wildhüter*Innen

KONTAKT: WOLFGANG WETZEL, INFO@WEINKONTOR-WETZEL.DE

Neues aus der **Offenen Kinder- und Jugendarbeit**

Die Juli-Besucherzahlen im Dassendorfer Treff waren für die Sommerferien hoch. Nur zur Monatsmitte war eine Woche lang nicht so viel los. Es gab zu Monatsbeginn ein hart umkämpftes Billardturnier. Weiterhin populär waren einmal mehr Jugger, Fußball, das Kartenspiel Magic The Gathering (MGT), die Konsolenspiele Minecraft, FIFA und Autorennen, Airhockey, Tischkicker, Tischtennis, Bellz sowie das Brettspiel Siedler. MGT und auch World of Warcraft lieferten zusätzlich reichlich Gesprächsstoff.

Unter den zahlreichen weiteren Gesprächsthemen der Besucherschaft waren diesmal Filme und Serien, die man unbedingt gesehen haben muss, die Fußball-Europameisterschaft, Selbstbewusstsein und Charakterstärke, Wünsche für die Zukunft und natürlich Ferien- und Urlaubsplanungen.

Die Jugendlichen waren unterwegs, um den Trefftresen wieder mit Nachschub zu versorgen. Das neue Monatsprogramm wurde gemeinsam geplant und besprochen. Unter anderem ist ein Spieleabend im Dassendorfer Treff in Vorbereitung.

DIANA GRAF, AMT FÜR JUGEND, BILDUNG UND KULTUR

Chorgemeinschaft probt wieder!

Die Dassendorfer Chorgemeinschaft probt endlich wieder. Seit August darf im Zelt vor dem Multifunktionssaal, Christa-Höppner-Platz 1, gesungen werden. Wer Interesse hat mitzusingen, kommt einfach vorbei und probiert es aus. Alle sind herzlich willkommen. Wir proben donnerstags von 18 bis 20 Uhr. HELGA HÖHNS

FOTO: © PRIVAT

ALTES UND NEUES VOM **SENIOREBEIRAT**

Unser nächstes Frühstück findet am **Donnerstag, 16. September** statt, sofern Corona uns keinen Strich durch die Rechnung macht. Voraussetzung hierfür ist, dass vollständig Geimpfte, deren zweite Impfung länger als 14 Tage alt ist, den Impfpass vorlegen. Einmal Geimpfte und Ungeimpfte können nach Vorlage eines Negativ-Tests teilnehmen, der nicht älter als 24 Stunden ist.
Die Stuhlgymnastik findet seit Juli wieder jeden Donnerstag um 11 Uhr statt unter der Leitung von Gabi Kutzner-Miss, außer am 3. Donnerstag im Monat, wenn Seniorenfrühstück stattfindet.
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und rege Beteiligung.
Albert Freitag Tel.: 04104 - 7760
Angelika und Wolfgang Sziegoleit Tel.: 04104 -3800
Ingrid Meurs Tel.; 04104 – 9688240

Marvins Erben

25.09.
20Uhr
Multifunktionssaal
Christa-Höppner-Platz 1

FOTO: © MARVINS ERBEN

Die Band MARVIN'S ERBEN ist ein Familienprojekt und spielt die Musik der SHADOWS, die ihr musikalisches Wirken in den 1950er Jahren begannen und 2009 ihr 50. Bühnenjubiläum feierten. Die Musik dieser Band wird heute als „Surf-Musik" auch wieder von jüngeren Leuten gehört. MARVIN'S ERBEN spielen nicht nur die „damaligen" Chartbreaker, sondern auch die etwas weniger inflationär gehörten Songs. Karten im Vorverkauf gibt es im Sekretariat Amt Hohe Elbgeest oder im Obsthof am Sachsenwald, Mühlenweg, für 18 Euro, Restkarten an der Abendkasse für 20 Euro.
Für auswärtige Gäste bieten wir eine Reservierung unter 0163 203 53 05 an.
Da wir noch nicht wissen, welche Corona-Einschränkungen zu der Veranstaltung gültig sind, bitten wir Sie, Folgendes zu beachten:

1. Beim Betreten der Räumlichkeiten bis zum Sitzplatz tragen Sie bitte einen Mund- und Nasenschutz.
2. Bringen Sie bitte einen Nachweis mit, ob Sie geimpft oder genesen sind. Oder einen Negativ-Test, der nicht älter als 48 Std. ist.
3. Angaben Ihres Namens und Telefonnummer sind erforderlich.

HELGA HÖHNS, KULTURKREIS DASSENDORF

WIR SUCHEN FÜR UNSERE KUNDEN:

BILLMAYER
Immobilien & Konzepte

Aumühle : 1. Baugrundstück ab 500 m²
2. Einfamilienhaus ab 500 m² Grundstück und 130 m² Wohnfläche für kleine Familie KP bis 800 T€

Dassendorf: 1. Wohnung oder kleines Haus zur Miete
2. Grundstück zur Bebauung mit Einfamilienhaus
3. Einfamilienhaus ab 150 m² Wfl. und ab 700 m² Grundstück - KP bis 900 T€

Ebenso suchen wir in Reinbek, Wohltorf und Wentorf!

Sprechen Sie mich an - wir bringen sie zusammen!

Billmayer Immobilien
Bornweg 1
21521 Dassendorf
T +49 (0)4104 . 96 29 847
ub@billmayer-immobilien.de
www.billmayer-immobilien.de

Jugendfeuerwehr Dassendorf
Sei cool – mach mit!

Die Sommerferien sind vorbei, sodass wir am 2. August wieder mit dem „normalen" Jugendfeuerwehr-Dienst begonnen haben, beginnen konnten. Die Inzidenzwerte waren bei 11. Die komplette Jugendfeuerwehr konnte seit sehr langer „Corona-Auszeit" wieder gemeinsam den Dienst durchführen.
Im ersten Dienst musste die Dienstkleidung im wahrsten Sinne des Wortes „angepasst" werden. Sehr erfreulich: Zahlreiche neue Mitglieder konnten eingekleidet werden.
Am 9. August gab es dann das volle Ausbildungsprogramm mit dem kompletten Feuerwehrequipment auf dem Übungsplatz. Im Rahmen unserer Ausbildungsphilosophie, dass aktive Kameraden im Wechsel den Dienst mit den Jugendlichen gestalten, hat unser Wehrführer Björn Zeuner mit weiteren Kameraden den ersten „richtigen" JF-Dienst durchgeführt.
An diesem Tag haben wir auch die neue Hüpfburg auf dem Festplatz aufgebaut, die der Förderverein im Rahmen einer Werbeaktion organisiert hat. Eine sehr schöne Anschaffung, die ein Feuerwehrfahrzeug in Gestalt einer Hüpfburg darstellt.
Corona ist nach wie vor allgegenwärtig und geht immer noch nicht in die zweite Reihe. Die Inzidenzwerte steigen gerade jetzt nach den Sommerferien wieder relativ stark und liegen mittlerweile bei einem Wert von 45,5!?
Vorerst gibt es keine erneuten Einschränkungen für unseren Dienstbetrieb. Somit werden wir uns, so weit wie möglich, immer noch an die AHA-Regeln im Dienst halten. Zudem ist ein Teil der Jugendlichen geimpft.
Hoffen wir das Beste für die Zukunft, dass wir mittelfristig wieder in einen „Normalzustand" ohne Einschränkungen gelangen.
Jeder Jugendliche ab dem 10. Lebensjahr ist gerne bei uns im Team gesehen – kommt einfach vorbei – montags ab 18 Uhr im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf!
AXEL SINGELMANN, JUGENDWART DER FF DASSENDORF

Endlich kann die Jugendwehr wieder in voller Ausstattung üben.

Eine tolle Hüpfburg bereichert die Jugendarbeit der Feuerwehr.

FOTOS: © JUGENDWEHR DASSENDORF

Flächenbrand auf 11 Hektar Getreidefeld

FEUERWEHR DASSENDORF

Am 17. Juli um die Mittagszeit geriet bei Erntearbeiten ein Gerstenfeld in Brand. Anfangs brannten etwa 50 m² Stoppelfeld. Daraufhin wurde von der Leitstelle der Alarm für die Feuerwehr Dassendorf mit dem Stichwort „Flächenbrand kleiner 500m²" ausgelöst. Bereits auf der Anfahrt des ersten Fahrzeuges hatte sich das Feuer auf drei Hektar ausgebreitet, woraufhin noch während der Anfahrt das Alarmstichwort auf Feuer 2 erhöht wurde und so umgehend die Feuerwehr Geesthacht nachalarmiert wurde.
Da sich das Feuer zunächst in Richtung Osten auf angrenzende Grundstücke und Häuser ausbreitete, haben wir dort mit den Löscharbeiten begonnen, um ein Übergreifen auf diese zu verhindern. Nach kurzer Zeit drehte plötzlich der Wind und das Feuer breitete sich rasend schnell in Richtung Süd-Westen aus. Daraufhin nachalarmierte Feuerwehren aus Kröppelshagen und Börnsen kamen mit ihren Löschfahrzeugen hinzu. Mit so vielen Einsatzkräften war nun ein Löscheinsatz von allen Seiten möglich und es gelang, das Feuer unter Kontrolle zu bringen.
Aufgrund der extremen Rauchentwicklung wurde ein angrenzendes Wohnhaus von der Polizei evakuiert.
Nicht zuletzt waren uns auch drei Landwirte eine riesengroße Hilfe, die mit Grubbern, Scheibeneggen und einem Güllewagen außen um das Feld herumackerten, um eine Ausbreitung auf benachbarte Felder zu verhindern. So konnten wir nach etwa zwei Stunden FEUER AUS melden.
Ein ganz besonderer Dank gilt noch einmal den Feuerwehren aus Geesthacht, Kröppelshagen und Börnsen sowie der Polizei, dem Rettungsdienst und den Landwirten, die keine Sekunde zögerten und sofort zur Unterstützung mit ihren Maschinen auf das Feld kamen. Ohne diese Unterstützung hätte dieser Flächenbrand noch deutlich größere und schlimmere Ausmaße angenommen. So waren es am Ende neun Hektar, die von der 11 Hektar großen Fläche abbrannten, etwa sieben Hektar davon noch stehendes Getreide. BJÖRN ZEUNER, WEHRFÜHRER FF DASSENDORF

FOTOS: © TIMO JANN

Katastropheneinsatz in Rheinland-Pfalz nach **Flutkatastrophe**

FOTOS: © FFW DASSENDORF

Großer Dank an das tolle Team der Dassendorfer Helfer und Helferinnen im Hochwassergebiet!

Nur drei Tage nach dem großen Flächenbrand wurden wir mit dem Stichwort: „Überörtliches Hilfeersuchen in Rheinland-Pfalz nach Flutkatastrophe" erneut alarmiert. Das Land Schleswig-Holstein hat wie viele andere Bundesländer auch Unterstützung angeboten, um in den betroffenen Flutgebieten Hilfe zu leisten.
Vor ein paar Jahren wurden in den Kreisen für solche Katastrophen sogenannte Feuerwehrbereitschaften gebildet. Die Feuerwehr Dassendorf ist mit dem HLF 20/16 im Kreis Herzogtum Lauenburg Teil der 3. Feuerwehrbereitschaft. Diese ist speziell für die technische Hilfeleistung ausgerüstet.
So machten sich am 20. Juli um die Mittagszeit acht Kameraden und Kameradinnen aus Dassendorf und ein Kamerad aus Hohenhorn mit unserem HLF zunächst auf den Weg zur Kreisfeuerwehrzentrale nach Elmenhorst, von wo sich der komplette Zug der 3. Feuerwehrbereitschaft auf den Weg nach Neumünster zum Sammelpunkt aller schleswig-holsteinischen Hilfskräfte machte. Von dort aus ging es dann in drei Kolonnen um 18.30 Uhr nach Rheinland-Pfalz, wo die Einsatzkräfte am nächsten Morgen gegen 6 Uhr in Windhagen ankamen.
Nach anfänglichen Kommunikationsproblemen mit der Einsatzleitung vor Ort und der damit einhergehenden Verlegung zum Nürburgring (ca. 90 Kilometer von Windhagen entfernt) und wieder zurück nach Windhagen konnten sich alle dann endlich eine Nacht erholen. Am darauffolgenden Tag ging es los ins Krisengebiet.
Unter der Leitung unseres Gruppenführers Matthias Rau und unseres stellvertretenden Wehrführers Björn Sörnsen leisteten unsere Kameraden und Kameradinnen bis zur totalen Erschöpfung in dem sehr stark betroffenen Gebiet Bad Neuenahr-Ahrweiler Hilfe beim Auspumpen von Kellern, der Schlammbeseitigung, bei Türöffnungen, dem Brandschutz und dem Aufräumen verschiedener Gebäude. Nach Aussage der Kameraden/-innen war das Schlimmste die Ungewissheit darüber, nie zu wissen, was man an den Einsatzstellen vorfindet, denn es wurden noch viele Menschen vermisst und die Gebäude wurden zum Teil noch von niemandem vorher betreten.
Wie überglücklich die Menschen vor Ort für die Hilfe waren, spiegelte sich jeden Abend beim Verlassen des Flutgebietes wider, als unzählige Bewohner an den Straßen standen und die Einsatzkräfte mit Applaus verabschiedeten. Immer mit der großen Bitte: Kommt morgen wieder!!! „Das war für uns der größte Dank und Ansporn zugleich", so Gruppenführer Matthias Rau.
Nach fünf Tagen war der Einsatz im Flutgebiet beendet und die Einsatzkräfte wurden von einer weiteren Feuerwehrbereitschaft aus unserem Kreis abgelöst. Wir konnten unsere Kameraden und Kameradinnen am Sonntag, 25. Juli gegen Abend am Gerätehaus wieder in Empfang nehmen.
Ich möchte mich hiermit nochmal ganz besonders im Namen der Feuerwehr Dassendorf - und ich denke auch im Namen der Gemeinde Dassendorf - für diesen durchaus über den normalen Dienst hinausgehenden Einsatz bei den neun Kameraden/-innen bedanken. Was Ihr dort geleistet habt, ist wirklich grandios!
BJÖRN ZEUNER,
WEHRFÜHRER FF DASSENDORF

Technische Hilfe aus Dassendorf und der ganzen Republik kam in die Hochwassergebiete.

NACHRUF

Wir trauern um unser förderndes Mitglied

Carsten Stahmer

* 25. Januar 1962 † 3. Juni 2021

Carsten war lange Zeit aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf und seit 2008 Mitglied des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf e.V.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Die Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf und der Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf e.V

NACHRUF

Wir trauern um unseren Kameraden der Ehrenabteilung

Löschmeister

Walter Peters

* 5. Juli 1937 † 6. August 2021

Walter war seit 1956 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf, bevor er 2003 in die Ehrenabteilung übertrat.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brunstorf

Ev.-Luth. Kirchengemeinde

Pastorin Angelika Gogolin
04151/89 44 07,
pastorin.gogolin@kirche-brunstorf.de
Kirchenbüro: 04151/33 26,
kirchenbuero@kirche-brunstorf.de

Gottesdiensttermine im August

Bitte unbedingt im Kirchenbüro mit Namen, Rückrufnummer und Personenzahl anmelden. Bitte bringen Sie einen medizinischen Mund- und Nasenschutz mit und bleiben Sie auf mindestens 1,5 m Abstand zu anderen Haushalten.

5. September, 10 Uhr
Gottesdienst in der Elisabeth-Kirche Brunstorf mit Prädikantin Lemke

11. September, 11 bis 13 Uhr
Konfirmationen: Johanna Ott, Paul Scheefe, Lasse Heydelmann, Vincent Gericke in der Elisabeth-Kirche Brunstorf

12. September, 11 Uhr
Krabbelgottesdienst in der Elisabeth-Kirche in Brunstorf mit Pastorin Gogolin und Team

12. September, 12 Uhr
Konfirmation: Benjamin Scholz und Henrik Friedemann in der Elisabeth-Kirche in Brunstorf

18. September, 10 -13 Uhr
Konfirmation: Rabea Reinke, Jeffrey Krüger, Felix Schwarz, Tom Klase, Finja Deutscher in der Elisabeth-Kirche Brunstorf

19. September, 10 Uhr
Familiengottesdienst zum Auftakt des Festivals „Grün ist die Hoffnung" mit Taufe, in der Elisabeth-Kirche Brunstorf mit Pastorin Gogolin

26. September, 10 Uhr
Gottesdienst in der Elisabeth-Kirche Brunstorf mit Prädikantin Stürzer

FESTIVAL Kultur auf dem Gottesacker – Grün ist die Hoffnung
vom 18. September bis zum 27. September

Liebe Leserinnen und Leser!

„Friedhöfe sind mehr als Orte der Tränen und der Trauer. Sie sind Orte der Begegnung, grüne Oasen mitten im Leben mit einer langen Geschichte", schreibt Bernd K. Jacob, der Friedhofsbeauftragte unseres Kirchenkreises. Zusammen mit Anja Nitz, Projektstelle Kultur und Kirche, und einem großen Netzwerk aus Kirche, Kultur und Verwaltung plant er das zwölftägige Festival **„Kultur auf dem Gottesacker – Grün ist die Hoffnung".** Vom 18. bis 29. September wird es zeigen, wie Hoffnung, Leben und Freude ihren Platz neben Trauer und Erinnerung finden.
Auf der Festival-Homepage (einfach den QR-Code scannen) finden Sie die Veranstaltungen wie **Kino in der Kapelle** in Worth oder das **Bundesjugendballett John Neumeier** in der Ratzeburger Petrikirche ausführlich beschrieben.
Und das Beste: Das Festival findet auch bei uns statt.
Am Samstag, 18. September wird in unserer Dassendorfer Versöhnungskirche um 19 Uhr die **Ausstellung „SkullTales – der Totenkopf als Alltagsgegenstand"** mit einer Vernissage eröffnet. Zehn Tage lang sind die alltäglich-skurrilen Gegenstände von der Handtasche bis zum Dekoobjekt zu sehen. Anja Nitz hat die Ausstellung kuratiert. Sie wird durch Texte von Dr. Antje Heling-Grewolds, Kulturexpertin der Nordkirche, begleitet.
Am Sonntag, 19. September ist der **Tag des Friedhofs**, an dem sich viele Friedhöfe im Kirchenkreis Lübeck-Lauenburg mit Führungen, Infos und anderen Aktionen beteiligen wollen. In Brunstorf eröffnen wir das Festival um 10 Uhr mit einem Familiengottesdienst. Kurz nach 11 Uhr gibt es einen gemeinsamen Rundgang durch die Ausstellung **„Poesie im Grünen"** auf dem Brunstorfer Friedhof. Nachmittags erleben Sie in der Elisabeth-Kirche in Brunstorf um 15 Uhr **„Sei gelobt, du Baum"**, ein Konzert mit Live-Improvisation für die Gärten der Zukunft.
Bernd Jacob und Anja Nitz, unser Kirchengemeinderat und die vielen Künstler, wir freuen uns auf 12 Tage Festival in unserer Region direkt bei uns „vor der Haustüre".
Herzliche Grüße von uns allen
IHRE PASTORIN ANGELIKA GOGOLIN

Für das gesamte Programm scannen Sie bitte den CR-Code.
Bei uns in Brunstorf und Dassendorf finden statt:
18. September, 19 Uhr
Ausstellungeröffnung mit einer Vernissage „SkullTales – der Totenkopf als Alltagsgegenstand" in der Versöhnungskirche Dassendorf. Bis zum 29. September ist die Ausstellung täglich zwischen 16 Uhr und 19 Uhr geöffnet.
19. September, 10 Uhr
Familiengottesdienst zum Auftakt des Festivals
19. September, kurz nach 11 Uhr
gemeinsamer Rundgang durch die Ausstellung „Poesie im Grünen" auf dem Brunstorfer Friedhof
19. September, 15 Uhr Konzert
„Sei gelobt, du Baum" mit Live-Improvisation für die Gärten der Zukunft
29. September, 17 – 19 Uhr
Michaelisempfang mit Pröpstin Eiben in und um die Elisabeth-Kirche Brunstorf und auf dem Friedhof

Der Friedhofsbeauftragte des Kirchenkreises präsentiert das Festival-Programm.
FOTO: **© BERND K. JACOB**

Jugendgruppe im September: Meldet euch bitte bei Pastorin Gogolin an und erfragt, wann und ob ihr euch im Jugendraum oder über Zoom trefft.
Kinderkirche im September: Wie wir uns treffen, darüber informiert euch Pastorin Gogolin über den Kinderkirchenmailverteiler. Wer in den Verteiler aufgenommen werden möchte, meldet sich einfach unter: pastorin.gogolin@kirche-brunstorf.de Mitmachen können Kinder ab ihrem 5. Geburtstag bis Ende ihrer Grundschulzeit.
Frauengruppen Dassendorf und Brunstorf/Havekost: Ob es Treffen im September stattfinden werden, darüber geben die Leiterinnen Christel Herr für Brunstorf/Havekost und Elke Steiger für Dassendorf telefonisch Auskunft: Christel Herr: 04151-3957 Elke Steiger: 04104-6407

Großer Integrationserfolg
VHS Dassendorf bietet erneut Deutschkurse an

Es war eine aufwendige Organisation, die Brigitte Bahn, die stellvertretende Vorsitzende der VHS Dassendorf, leisten musste, bis alles passte. Mindestens acht Frauen wurden gesucht, die an einem Sprachkurs der VHS in Dassendorf teilnehmen wollten und konnten. Die eng gefassten Vorgaben des Landesverbandes der Volkshochschulen S-H und des Kieler Sozialministeriums erschwerten die Suche nach passenden Kandidatinnen für einen reinen Frauenkurs.

Einige Frauen hofften schon auf einen Kursbeginn im Juni, und sind jetzt umso glücklicher, dass es Mitte Juli endlich losgehen konnte. Im Präsenzunterricht lernen sie bei der bewährten und beliebten Kursleiterin Doris Watrin in einem Aufbaukurs „Deutsch für MigrantInnen und Flüchtlinge" nicht nur die Sprache ihrer neuen Umgebung, sondern können nach langer Zeit der pandemiebedingten Isolation auch wieder die Gesellschaft und den Austausch mit anderen Frauen genießen.

„Alle sind happy und danken uns immer wieder, dass wir diese Kurse als kleine Volkshochschule in den Dörfern anbieten", berichtet Brigitte Bahn. Weil seit Monaten keine Kurse in Präsenz stattfinden konnten, findet in diesem Jahr der Unterricht auch in den Sommerferien statt.

So kann seit Mitte Juli auch ein Anfängerkurs im Gemeindehaus in Kröppelshagen stattfinden. Mit 13 TeilnehmerInnen startet der Wentorfer Sprachlehrer Wulf Kühne. Auch hier sind alle motiviert und bester Stimmung, dass nun endlich wieder die deutsche Sprache gelernt werden kann.

Selbstverständlich werden die Hygienevorschriften des Landes und des Kreises eingehalten. Weil das Sozialministerium die Kurskosten übernimmt, können alle TeilnehmerInnen Montag- bis Donnerstagvormittag die STAFF-Kurse ohne Gebühren besuchen. Materialien werden gestellt. Die Teilnehmenden kommen aus dem südlichen Kreisgebiet nach Dassendorf und Kröppelshagen. Fahrkosten werden bei regelmäßiger Teilnahme erstattet. Nach den Sommerferien setzt Kursleiterin Uta Charwat nicht nur einen weiteren Deutschkurs A1 fort, sondern wird einmal im Monat ein Treffen für Flüchtlinge anbieten, um im persönlichen Austausch die Sprachsicherheit zu verbessern und Alltagsthemen anzusprechen. Im Sprachkurs wird Uta Charwat auch auf moderne Medien setzen und im Hybridunterricht neben Sprachbüchern und Tafel auch Tablets einsetzen.

Seit 2015 haben in der VHS Dassendorf gut 500 Teilnehmende die Sprachkurse besucht. Im April und Mai 2021 haben trotz der pandemiebedingten Einschränkungen mehr als 20 Personen die Abschlussprüfungen A1 und A2 erfolgreich abgelegt.

Brigitte Bahn betont: „Wir freuen uns, als VHS Dassendorf einen wichtigen Beitrag zur Integration der Geflüchteten leisten zu können. Dies ist auch möglich dank der Unterstützung durch die Gemeinden Dassendorf und Kröppelshagen sowie des Amtes Hohe Elbgeest, die uns die Kursräume zur Verfügung stellen."
Bei entsprechender Nachfrage plant Brigitte Bahn einen neuen Sprachkurs, dem ein Alphabetisierungsmodul vorgeschaltet ist. Bei Interesse bitte in der VHS Dassendorf unter 04104 699 146 melden oder per Mail an service@vhs-dassendorf.de.
SUSANNE NOWACKI

KLAUS KEMMERLING
GARTENGESTALTUNG UND -PFLEGE
Am Vorwerksbusch 2 · 21465 Reinbek
Tel. 040 / 722 66 22 · 0172 / 451 81 22 · Fax 040 / 722 66 22
SEILKLETTERTECHNIK · BÄUME LICHTEN UND FÄLLEN
SAND · KIES · MUTTERBODEN · ERDARBEITEN · CONTAINER
TERRASSENBAU AUS STEIN UND HOLZ

Konstantin von Notz, MdB und Thomas Melzer, Musik kommen am 03.09. nach Wohltorf!
>> mehr auf den Aumühle-Seiten

16.09.
10 Uhr

SENIOREN-FRÜHSTÜCK
Multifunktionssaal
Christa-Höppner-Platz 1

20.09.
14.30 – 16.30 Uhr

MOBILE SPIELIOTHEK
(kostenlose Ausleihe des Kreisjugendrings)
Multifunktionssaal
Christa-Höppner-Platz 1
Bitte beachten:
- Mund-Nasen-Maske tragen
- Ausreichend Abstand halten
- Hände desinfizieren
- Eigene Tasche für Spiele mitbringen
- Vorbestellungen möglich www.kjr-herzogtum-lauenburg.de

JUGENDTREFF
Dienstag und Donnerstag 15 bis 19.30 Uhr
Jugendtreff im Wendelweg 14 (neben Turnhalle)
Tel. 0160/910 41 560
E-Mail: jugend(at)amt-hohe-elbgeest.de

STUHLGYMNASTIK
Donnerstags 11 Uhr
außer am 3. Donnerstag/Monat
Multifunktionssaal
Christa-Höppner-Platz 1

DASSENDORFER CHORGEMEINSCHAFT
Probe: Donnerstags 18 bis 20 Uhr
Multifunktionssaal
Christa-Höppner-Platz 1

„Der Sachsenwalder“ erscheint **am 1. Oktober 2021**
Artikel bitte möglichst per Mail **bis 13. September** an die Redaktion Dassendorf an aktuell-nowacki@t-online.de

DASSENDORF AKTUELL
Neue Kurse im September

Alle Kurse werden nach wie vor in Kleingruppen und entsprechend der jeweils gültigen SH – Landesverordnungen stattfinden. Besuchen Sie gerne auch unsere neue übersichtliche Homepage.
Nähere Informationen sowie Möglichkeiten zur Anmeldung unter www.vhs-dassendorf.de, telefonisch unter 04104/699 146, oder service@vhs-dassendorf.de.

Wildbienengerechter Garten oder Balkon
Die Wildbienenbestände in Deutschland sinken seit Jahren. Neben den Wildbienen suchen aber auch Schmetterlinge, Libellen und viele andere Insekten nach Nahrung und Wohnraum. Wir erfahren, wie sich der Garten oder Balkon mit einfachen Mitteln in ein kleines Insektenparadies verwandeln lässt, lernen einige unserer heimischen Wildbienen kennen und hören interessante Geschichten aus der Welt dieser nützlichen Insekten.
Kurs AQ110-01, Montag, 13.09., 18 bis 20 Uhr, Gebühr: 12 Euro, Mensa der OGTS Dassendorf, Bornweg 18

Stühle flechten lernen - Wiener Geflecht
Jedermann kennt die alten Wiener Caféhausstühle. Mit Hilfe eines 30 x 30 cm großen Rahmens erlernen Sie die Technik des Stuhlrohrflechtens am Beispiel des Wiener Geflechts. Materialkosten in Höhe von 15 € sind vor Ort zu zahlen.
Kurs AQ210-01, 2x samstags ab 04.09., 11.30 bis 13 Uhr, Gebühr: 21 Euro, Mensa der OGTS der Grundschule Dassendorf, Bornweg 18

Büropraxis für Frauen mit MS Office 2019
Dieser Lehrgang wird in Kooperation mit der Gleichstellung des Amtes Hohe Elbgeest angeboten und wendet sich vor allem an Frauen, die wieder in den Beruf einsteigen möchten und/oder ihre MS-Office-Kenntnisse insbesondere in WORD und EXCEL auffrischen wollen.
Kurs AQ502-26, 4x ab Di., 21.09. bis Fr., 24.02.2022, 8.30 bis 11.30 Uhr. PC-Raum, Gebühr 73,60 Euro. Grundschule Dassendorf, Wendelweg, Eingang VHS

Smartphone Grundkurs mit Android
Telefonieren, fotografieren, Internetnutzung, Musik, E-Mails, Online-Banking, soziale Netzwerke, Video-Chats, Apps. Lernen sie die Möglichkeiten Ihres Smartphones kennen. Bitte ein Ladekabel mitbringen.
Kurs AQ501-40, Do., 09.09. und Fr., 10.09., 10 bis 13 Uhr, Gebühr: 46,80 Euro, VHS Dassendorf, Am Wendel 2

OUTLOOK 2019 - Grundlagen
Beruflich oder privat - Outlook ist das perfekte Instrument digitaler Kommunikation für Ihre Büroorganisation mit Terminplanung, Kalender, Adressbuch und E-Mail-Programm. Keine Vorkenntnisse erforderlich.
Kurs AQ502-30, 2x Mi., 15.09. und 22.09. von 18 bis 20.15 Uhr, Gebühr: 35,10 Euro, Grundschule Dassendorf, Wendelweg.

Videokonferenzen mit ZOOM - Einführung in Gestaltung und Moderation - ONLINE
Zoom kann man für private wie auch berufliche Zwecke wie Geschäftsmeetings oder Online-Schulungen verwenden. Es werden Funktionen, wie Video, Audio, Chat, Bildschirmfreigabe und das Teilen von Dateien, besprochen und wie Online-Konferenzen organisiert werden. Voraussetzung: internetfähiges Gerät mit Kamera, Mikro und Lautsprecher.
Kurs AQ500-02, Sonntag, 19.09., 14 bis 18 Uhr, Gebühr: 39,20 Euro.

Spanisch für Anfänger mit Vorkenntnissen
In diesem Folgekurs für Anfänger erweitern Sie Ihre Kenntnisse. Neben grundlegender Grammatik und Vokabular wollen wir die Sprache weiter kennenlernen und sprechen. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.
Kurs AQ422-03, ab 13.09., 6x montags 18.30 bis 20 Uhr, Gebühr: 52,20 Euro, Alte Sparkasse, Sperberweg 4, Dassendorf

Englisch für Anfänger am Morgen oder Englisch mit Grundkenntnissen am Abend
Sie möchten Englisch lernen und haben keine oder nur geringe Vorkenntnisse? Lernen Sie miteinander Englisch zu sprechen und zu lesen und entwickeln dabei Spaß an dieser Weltsprache.
Kurs AQ406-03, ab 07.09., 10x dienstags, jeweils 9.30 bis 11 Uhr, Gebühr: 75 Euro, Gemeindehaus Kröppelshagen, Schulweg 1
Kurs AQ406-04, ab 07.09., 10x dienstags, jeweils 19 bis 20.30 Uhr, Gebühr: 75 Euro, VHS Dassendorf, Am Wendel 2

Thailändische Küche
Die charakteristische Küche Thailands entsteht durch den Mix verschiedener Aromen wie Chilis, Ingwer, Zwiebeln, Knoblauch, Basilikum, Koriander, Zitronengras u. Kokosmilch.
Kurs AQ305-044 Samstag, 25.09. 11 bis 14 Uhr, Gebühr: 20,40 € plus 12 € Lebensmittelumlage, Grundschule Dassendorf, Bornweg 18, Haupteingang.

PETRA EBEL, VHS-GESCHÄFTSSTELLE

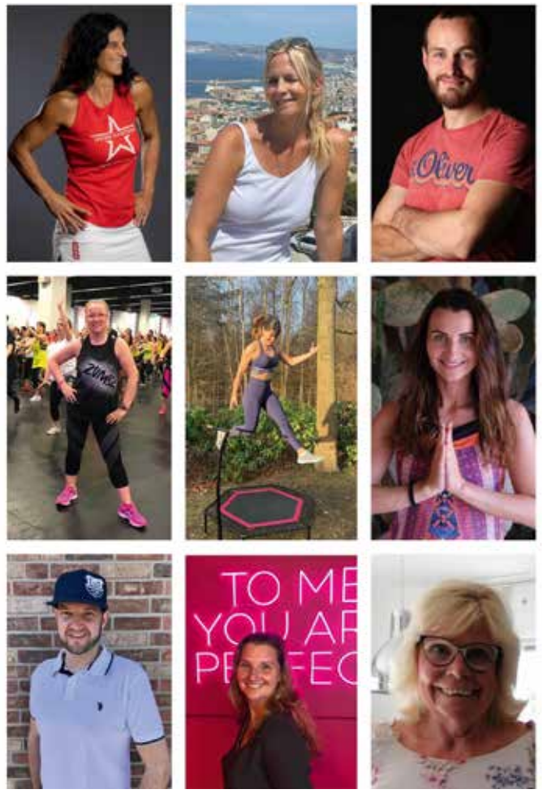
TuS Dassendorf e.V.

verantwortlich für den Inhalt:
Jule Ackermann

Kontakt
TuS Dassendorf e.V.
Wendelweg
21521 Dassendorf
tusdassendorf@gmx.net
04104/809 60
www.tus-dassendorf.de

1.Herren
www.tus-dassendorf-liga.de
info@tus-dassendorf-liga.de

Liga Team 2021/2022



Unsere Fitnesstrainer:

Claudia, Jule, Tobias

Katja, Sandra, Regina

Daniel, Andrea, Gabi

FOTOS: © TUS DASSENDORF E.V.

MEDITATIONSKURS

Start: 3.September 17 Uhr
Bringt sehr gern Kuschelsocken und eine leichte Decke mit.
Ihr könnt euch sehr gern vorher anmelden unter:
tusdassendorf@gmx.net
oder 0174 - 935 11 77
Mitglieder: 10ner Karte 70,-Euro
Nichtmitglieder: 10ner Karte 100,- Euro

Einladung
zur Jahreshauptversammlung der Tus Dassendorf

Liebe Sportfreunde,
hiermit lädt die TuS Dassendorf ihre Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung 2021** ein.
Termin: **Donnerstag den 23. September 2021 um 19.30 Uhr**
Ort: Vereinsheim der TuS Dassendorf, Wendelweg
(Maskenpflicht und Meldepflicht)
Tagesordnung:
1. Ehrungen
2. Bericht des Vorstands
3. Kassenbericht 2020 und Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Neuwahlen:
   1 Vorsitzender
   3 Vorsitzender
   Schriftwart
6. Neuwahlen des Kassenprüfers
7. Beschlussfassung über vorliegende Anträge (Anträge müssen mind. 10 Tage vor der Versammlung bei dem 1. Vorsitzenden eingereicht werden).
8. Sonstiges

Mit sportlichem Gruß
Jörg Ziolek, 1. Vorsitzender

Kfz - Service Schmidt
Reparaturen aller Fabrikate
Inspektion
Fehlerdiagnose
Unfallreparatur
Fahrwerksinstandsetzung
Klimaanlagen-Service
Öffnungszeiten:
Mo-Do 8-17 Uhr
Fr 8-16 Uhr
Sa 10-13 Uhr
Südring 3 r, Anfahrt über Alter Frachtweg
21465 Wentorf, Tel: 040 / 72 69 30 65

Golf-Club am Sachsenwald e.V.

verantwortlich für den Inhalt:
Ulrike Feilke

Kontakt

Golf-Club am Sachsenwald e.V.
Am Riesenbett, 21521 Dassendorf
Tel.: +49 (0) 4104 6120
E-Mail: info@gc-sachsenwald.de

Offene Wettspiele:

Offene Wettspiele:
www.gc-sachsenwald.de/Sport/Turniere
Dienstag, 7. September 2021,
Mercedes Benz After Work Golf Cup, 9L, Start 17.00 Uhr
Freitag, 24.September,
Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr
Sonntag, 26. September 2021,
Jugend-Förder-Cup, 18L oder 9L, Start ab 9.00 Uhr
Freitag, 1. Oktober 2021,
Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr

Damenreise zum Balmer See im Juli 2021 mit „Schnutendeckel“ und „Glacéhandschuh“

Unsere diesjährige Reise zum Golfhotel Balmer See war längst nicht so selbstverständlich wie in den Jahren zuvor (außer 2020, wo wir natürlich gar nicht in der Gruppe reisen konnten).
Als das Hotel unter strengen Hygiene-Auflagen nach Monaten im Mai 2021 wieder öffnete, war es noch nicht sicher, dass wir im Juli überhaupt dorthin fahren würden. Allerdings wurden Vorkehrungen schon mal insoweit getroffen, dass wir mit eigener Anreise im Auto Mitfahrgelegenheiten anboten und suchten. Gemeinsame Busfahrten waren noch nicht möglich. Erst kurz vor Anreise gab es dann doch noch grünes Licht für die Busfahrt, was immer ein Highlight unserer Reisen ist und schon am frühen Morgen für gute Stimmung sorgt.

Die Damenreise 2021 war geprägt vom behutsamen und harmonischen Umgang miteinander: mit Schnutendeckel und Glacéhandschuh.

Mit Mundschutz und Hygienehandschuh hat’s nun auch im Hotel gut geklappt.
Den Mundschutz haben wir „Schnutendeckel“ getauft und den Hygienehandschuh „Glacéhandschuh“. Sie waren unsere treuen Begleiter auf dieser Reise und wer sie doch mal vergaß, wurde von allen strikt daran erinnert!
Den „Schnutendeckel“ kennen wir ja nun schon etwas länger und er ist immer noch unvermeidbar in Innenräumen, so auch im Golfhotel Balmer See. Der „Glacéhandschuh“ steckte bei jeder Mahlzeit in unserer Serviette. Wenn auch kein weißer Lederhandschuh, sondern aus Kunststoff, haben wir ihm zwei Bedeutungen gegeben. Zum einen diente er der Hygiene beim Gang zum neuen Buffet. Außerdem hat das Anfassen mit Glacéhandschuhen ja die Bedeutung, mit jemandem bzw. allen behutsam umzugehen, und das haben wir dieses Mal besonders beherzigt.
Wir haben in der Corona-Zeit verstanden, dass es so guttut, weitgehend zur Normalität zurückkehren zu können und haben in diesem Sinne das wunderschöne Areal am Balmer See noch mehr als sonst genossen. Wir sind alle behutsam miteinander umgegangen und haben die schönen Golftage mit Toleranz und in Harmonie verbracht. Marie-Luise Holling und Waltraut Hapke haben mit ihrer tollen Organisation erheblich dazu beigetragen.

Wunderschön gelegen: das Golfhotel am Balmer See.

Kostenlose Schnupperkurse
– allein, zu zweit oder mit Familie –

Sonntag 12. September 2021
von 15:00 bis 17:00 Uhr
Sonntag 26. September 2021 v
on 11:00 bis 13:00 Uhr

Sie sollten sportliche Freizeitkleidung und Sportschuhe tragen. Die Ausrüstung wird gestellt. Ihre verbindliche Anmeldung nehmen wir gerne telefonisch, per Mail oder direkt im Sekretariat entgegen.

Dafür waren wir alle sehr dankbar.
Nun drücken wir ganz fest die Daumen, dass uns Corona oder die Mutationen im nächsten Jahr keinen Strich durch die Rechnung machen, denn die nächste Reise in das uns vertraute Golfresort für 2022 ist bereits gebucht, worauf wir uns heute schon freuen. MARGRETH HOFER

Die diesjährigen Teilnehmerinnen der Damenreise.

FOTOS: © GOLF-CLUB AM SACHSENWALD E.V.

Manfred Kossin
GARTEN- u. LANDSCHAFTSBAU
Neu- und Umgestaltung
Pflaster- und Natursteinarbeiten
Teichanlagen · Zaunanlagen
Terrassenanlagen und Wegebau
Mitglied des Fachverbandes
Kiefernweg 8 · 21521 Wohltorf · mkossin@web.de
Tel.: 04104/ 40 56 · Mobil: 0171/ 47 47 456

Bohlens Baumpflege
Fachbetrieb für:
• Baumpflege, Sanierung, Beratung
• Baumfällung mit Seilklettertechnik
• Hubarbeitsbühne & Telekrantechnik
Inh. Axel Bohlens
Fachagrarwirt für Baumpflege und Baumsanierung
Dorfstraße 11 · 21465 Reinbek · axel.bohlens@t-online.de
Tel. 040 - 7 22 22 94 Fax 040 - 72 81 11 22

Elsholz
Garten & Technik
Humboldtstraße 9 · 21509 Glinde / Reinbek · Tel. 040/722 6320
www.elsholz-reinbek.de
Husqvarna

THOMAS VON HACHT
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
• Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen
• Pflanz- und Ansaatarbeiten
• Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
• Verbundpflaster, Platten- und Natursteinarbeiten
• Pflege- und Gehölzschnittarbeiten
Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an:
Tel. (040) 723 35 76 • Fax (040) 735 03 887
Neuengammer Hinterdeich 396 • 21037 Hamburg

Lars Rapöhn
FLL-zertifizierter Baumkontrolleur
Baum- und Problembaumfällungen
GARTEN UND BAUMPFLEGE
- Zertifizierte Seilklettertechnik
- Baumpflege – Entfernung v. Totholz
- Stubbenfräsen u. Entsorgung
- Baufeldvorbereitung (Komplettrodung)
- Sturmschadenbeseitigung
- Heckenschnitt, Obstbaumschnitt

24h Sturmschaden Notdienst

Lars Rapöhn
Tel.: 04133-518 27 03 | www.LR-Baum.de | info@LR-Baum.de

Der GesundheitsTipp

Klinische Hypnose: Wie funktioniert sie, wobei kann sie helfen

Das griechische Wort „hypnos" bedeutet zwar „Schlaf", aber beim Hypnotisieren geht es vielmehr um einen Zustand zwischen Schlaf- und Wachbewusstsein, den Zustand der hypnotischen Trance. Hypnose und Hypnotherapie haben die Aura des Magischen und Unheimlichen, auch ruft der Begriff durch effekthaschende Vorführungen und Berichten über angebliche "Wunderheilungen" die Skepsis vieler Menschen hervor. Dabei ist Hypnotherapie eine der ältesten Psychotherapieformen. Hypnotische Heilansätze lassen sich schon bis zur frühen Geschichte der Menschheit zurückverfolgen. Auch ist sie die Urmutter der heutigen Psychotherapien, wurde stetig weiterentwickelt, durch Studien belegt und hätte eine breitere therapeutische Anwendung verdient.

Im Fokus: Das Aktvieren eigener Ressourcen
Die Therapie mit klinischer Hypnose ist lösungs- und ressourcenorientiert. Hypnose und Hypnotherapie sind wissenschaftlich anerkannte und langjährig erprobte psychotherapeutische Methoden, die bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen mit Erfolg in verschiedenen Bereichen der Psychotherapie, der Medizin und Zahnmedizin angewendet werden. Die Methoden sind an den Ressourcen jedes Menschen orientiert. Dies sind Fähigkeiten, Kenntnisse, Erinnerungen, Erfahrungen, Talente, Neigungen und Stärken, die uns oftmals selbst gar nicht bewusst sind. Trancearbeit, also die Arbeit mit unbewussten und unwillkürlichen Anteilen, soll die Klienten beim Erreichen ihrer Ziele unterstützen und ihre Ressourcen gezielt aktivieren.

Hypnose funktioniert bei fast allen Menschen
Bei der Hypnose wird eine Person durch gezielte Formulierungen eines speziell ausgebildeten Hypnotherapeuten in einen veränderten Bewusstseinszustand, die hypnotische Trance, geleitet. Es ist erwiesen, dass bis auf wenige Ausnahmen die allermeisten Menschen in der Lage sind, durch Hypnose in einen Trancezustand zu gelangen. Voraussetzungen dafür sind gewisse Fähigkeiten, sich zu konzentrieren, eine bildhafte Vorstellung zu aktivieren und sich auf eine vertrauensvolle Beziehung zu dem behandelnden Hypnotherapeuten einzulassen. In der Trance kann sich der Zugang zu Erfahrungen der Vergangenheit und deren hypnotherapeutischer Bearbeitung öffnen. Dabei behalten die Menschen die Kontrolle über sich und können, wenn sie wollen, den hypnotischen Prozess jederzeit unterbrechen oder beenden.

Vielfältige Hilfe für Körper und Geist
Die Klinische Hypnose wird unter anderem bei Verhaltensstörungen (Rauchen, Alkohol, Sucht, Übergewicht), Depression, Ängste, Zwänge, Psychosomatik (unter anderem Reizdarmsyndrom), Schmerz und als zusätzliche Unterstützung bei organischen Erkrankungen (Krebs, Immunerkrankungen und auch in der Chirurgie) angewandt. Während der Trance kommt es typischerweise zu einsetzenden mentalen und physiologischen Veränderungen wie Muskelentspannung und Blutdrucksenkung. Mental erlebt der Patient in Trance intensive Gelassenheit, Ausgeglichenheit, Lebensmut, Kraft, Sicherheit oder Beruhigung.

So wird die hypnotisierte Person in die Lage versetzt, körpereigene Selbstregulationsfähigkeiten und Kräfte zu mobilisieren, Schmerzerleben, Stimmung und Wohlbefinden positiv zu beeinflussen, Bewältigungsstrategien zu trainieren sowie sich auf herausfordernde Situationen mental vorzubereiten.

Bleiben Sie gesund.
Ihre Christiane Möller,
Heilpraktikerin und Physiotherapeutin, Aumühle

CM Private Praxis für Physiotherapie und ganzheitliche Medizin

Christiane Möller
Physiotherapeutin und Heilpraktikerin

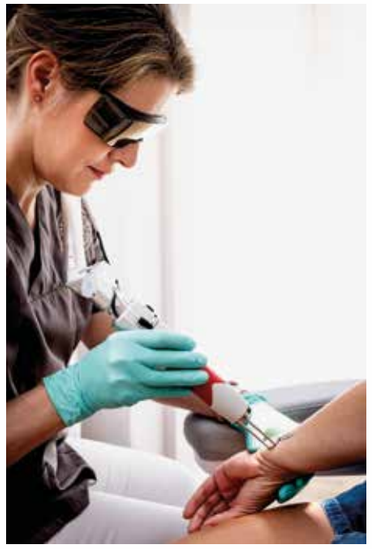
Jetzt neu in meiner Praxis: Klinische Hypnose

- Raucherentwöhnung und andere Süchte
- Bei Depressionen, Ängsten und Phobien
- Schmerzkontrolle, Selbstvertrauen stärken
- Wissenschaftlich anerkannt und belegt

Mehr Infos, Termine vereinbaren:

Praxis: Hofriedeallee 1, 21521 Aumühle
Tel.: 04104 / 69 52 48
Mail: info@praxis-christiane-moeller.de
Web: www.praxis-christiane-moeller.de

Spektrum - Laser in der Dermatologie



Was kann alles mit einem Laser behandelt werden??
Je nach Indikation gibt es unterschiedliche Laserarten. Die Eindringtiefe wird über die Wellenlänge bestimmt.
Bei sogenannten Altersflecken oder Sonnenflecken liegt das Pigment sehr oberflächlich in der Haut und kann mit einem für diese Indikation geeigneten Laser behandelt werden. Wichtig ist bei Pigmentveränderungen aber auch immer den richtigen Zeitpunkt abzuwarten. Eine zu schnelle Sonnenexposition nach Laserbehandlung kann das Ergebnis deutlich verschlechtern.
Auch Tattoos können mit dieser Laserart entfernt werden. In diesem Fall sind jedoch mehrere Sitzungen erforderlich und die Heilungszeit ist deutlich länger. Besonders gut sind schwarze Tattoos geeignet. Rot und Gelbtöne sind eher schwierig zu behandeln.
Beim Gefäßlaser werden kleine Gefäße letztlich durch definierte Wärmeabgabe verödet und bauen sich dann ab. Beispielsweise die deutlich sichtbaren Gefäße im Nasen- und Wangenbereich (Couperose) sind sehr gut zu behandeln; und eine einmalige Behandlung bringt bereits eine deutliche Verbesserung.
Ein ablativer Laser trägt u.a. störende Hautveränderungen ab. Erhabene hautfarbene Muttermale kann man dadurch abflachen. Wichtig! - Muttermale mit Pigmentnetz sollten nicht gelasert werden, sondern bei Bedarf chirurgisch entfernt werden.
Therapieresistente Viruswarzen können auch mit einem ablativem Laser behandelt werden.
Auch zur Hautverjüngung wird ein sogenannter fraktionierter ablativer Laser eingesetzt.
Bei der Behandlung mit einem Laser in fraktionierter Schaltung (FRAXEL) wird der Laserstrahl in mehrere hundert kleinsten Strahlen aufgeteilt, so dass die Haut nur partiell in Form eines Rasters behandelt wird. Durch die Kollagenfaserneubildung wird die Haut sichtbar gestrafft und gefestigt und tiefere Linien werden von der Tiefe her aufgefüllt. Mit einem ablativ arbeitenden Fraxellaser ist neben der Straffung tiefer Gewebeschichten eine gleichzeitige Erneuerung oberflächlicherer Hautschichten möglich, weshalb dieses Verfahren sehr gut zur Behandlung grobporiger und unebener Hautpartien sowie feiner Fältchen geeignet ist. Auch Aknenarben lassen sich so behandeln.l
Als weiteren beliebten Laser ist der Laser zur Haarentfernung zu nennen. Hierbei wird durch die thermische Schädigung der Stammzellen des Haarfollikels das Haarwachstum irreversibel eingestellt. Pro Sitzung kann man mit ca. 15% Haarverlust rechnen, d.h. 5-6 Sitzungen sind in der Regel erforderlich, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Die häufig nach Rasur im Bereich der Haarfollikel bestehende Entzündungsbereitschaft nimmt aber häufig schon schneller ab.
Für weitere Fragen melden sie sich gerne in meiner Praxis oder auch gerne per Mail an: info@dermatologie-bergedorf.de
Ihre Nadja Reitmeier

DERMATOLOGIE BERGEDORF

DERMATOLOGIE BERGEDORF
Weidenbaumsweg 1
21029 Hamburg
Tel.: 040 - 72 97 98 00
SPRECHZEITEN
Mo, Di, Do 8-14 Uhr
Mi und Fr 12-18 Uhr
WWW.DERMATOLOGIE-BERGEDORF.DE

Aloha!

FRAUKE WOLLER
HUNA-Beraterin &
anerkannte Heilerin
des DGH e.V.

huna-fraukewoller.de

Alte Holstenstraße 72
21029 Hamburg
0175 46 810 46

LOMI
HAWAIIANISCHE
LOMI
HEILMASSAGE
NUI

TISCHLEREI
W. SCHMIDT & SOHN GMBH
Tischlermeister W. Brumm
Holzarbeiten aller Art seit 1867

HUMBOLDTSTRAßE 6 - 21509 GLINDE
TEL. 040 - 727 93 50
KEINBRUCH
VELUX Geschulter Betrieb
Wir sind Ihr Ansprechpartner für Beratung sowie Ausführung von Einbruchschutzmaßnahmen
WWW.TISCHLEREI-SCHMIDT.EU

Otto Villwock
Metallbau
Geländer · Antriebstechnik · Toranlagen
Björn Villwock
Metallbaumeister
Große Straße 19
21521 Aumühle
www.metallbau-reinbek.de
Tel. 04104/24 88
Fax 04104/62 59

KLEMPNERTECHNIK MUNDT e.K.
DACHDECKEREI | BEDACHUNGEN | BAUKLEMPNEREI
Unser Rundum-Service für Aufbau, Erneuerung und Instandhaltung Ihres Daches:
→ Dacheindeckung
→ Flachdach
→ Steildach
→ Dachflächenfenster
→ Gauben
→ Dachsanierung
Im Bereich Bauklempnerei bieten wir fachgerechte Lösungen in höchster Qualität.
→ Metallbedachung
→ Fassadenbekleidung
→ Dachrinnen
→ Schornsteinsanierung
→ Gaubensanierung
→ Balkonsanierung
Klempnertechnik Mundt e.K. | Inh. Hans Peter Mundt
Brookkehre 57 | 21029 Hamburg
Tel.: 040 726 999 86 | www.klempnertechnik-hamburg.de

BETTEN VON KNUTZEN

BETTEN | BETTSYSTEME | MATRATZEN | **BETTWÄSCHE**
ALLES FÜR EINEN **ERHOLSAMEN** SCHLAF.
KNUTZEN WOHNEN | SÜDREDDER 10 – 12 | 21465 WENTORF
TELEFON 040 / 72 10 50 30 | **WWW.KNUTZEN.DE**

Marco Woller
Malermeister
· Moderne Raumgestaltung · Fassaden
· Airless spritzen · Bodenbeläge
Auf dem Ralande 12 • 21465 Wentorf
Telefon: 040 - 72 91 00 99 • Fax: 04104 - 69 28 30
Handy: 0171 - 612 13 81
E-Mail: info@malermeister-woller.de • www.malermeister-woller.de

HEIZUNG • SANITÄR • TECHNIK
=MEISTERBETRIEB=
Bernd Mühlmann
TELEFON 040-728 12 567
MOBIL 0177-722 66 66
Planung Montage Kundendienst Wartung Notdienst Oel-Gasfeuerung
Klaus-Groth-Str.11
21465 REINBEK

KLEINANZEIGEN

Ankauf von Büchern, Bibliotheken und Nachlässen. Tel. 040/25 33 24 25.

Housesitting. Sicher ist sicher. Evelyn Martin-Froels, Tel. 0173/928 77 19.

HH-Uhlenhorster Ehepaar mit kleiner Tochter möchte zurück in die alte Heimat Wohltorf/Aumühle/Reinbek/Bergedorf und sucht ein geschmackvolles, charmantes Haus zum Kauf, liebend gerne Altbau der 20er/30er/HH Kaffeemühle ab ca.115 m². Wir freuen uns sehr auf Ihre Kontaktaufnahme unter: 0174/943 85 10.

Naturliebende und ruhesuchende mittelalte Einzelperson sucht naturnah und besonders ruhig gelegenes **Haus** (3-4 Zimmer), gern mit Garten, im Großraum Aumühle/Wohltorf zur Miete oder zum Kauf. Tel. 04104/919 01 36.

Vierköpfige Familie (mit Katzen) **sucht Haus, Doppelhaus oder EG-Wohnung** zur Miete oder ggf. Kauf in Aumühle. Mind. 120 m², mind. 5 Zimmer, mit Garten. Wir sind finanziell abgesichert (Wissenschaftlerin RKI und Softwareentwickler) und zeitlich für den Einzug flexibel. Fam. Stoliaroff Tel. 0176/78 51 89 13.

Krankenschwester, 41 J., mit Hund (Cocker Spaniel Mischling) **sucht kleine 1-2 Zi.-Wohnung** zur Miete in Aumühle/Wohltorf und Umfeld, vorzugsweise mit Garten oder Gartenmitbenutzung. Tel. 0178/477 17 80, WhatsApp 0176/43 85 65 35.

Wir suchen ein Haus zum Kauf! Hamburger Familie mit kleinem Sohn ist auf der Suche nach einem schönen Einzelhaus mit sonnigem Garten in Aumühle, Reinbek oder Wentorf. Wir freuen uns über Ihre Nachricht an EMJ-suchen-Haus@gmx.de oder Anruf unter 040/20 96 19 94.

Ruhiges Einfamilienhaus in Aumühle, Bergedorf oder Umgebung von Akademikerehepaar (verbeamtet bzw. selbständig) mit drei Kindern (2 davon bereits außer Haus) **gesucht**. Kauf oder Miete, Finanzierung ist gesichert. Tel.: 0174/335 83 12

Biete liebevolle Betreuung für ältere Menschen an (Hausarbeit, Besorgungen inbegriffen). Tel. 0151/75 09 74 13.

Biete Gartenpflege und Renovierungsarbeiten in Dassendorf und Umgebung von begabten Neurentner an. Tel. 0176/32 70 59 23.

IMPRESSUM
Verlag
Lieblingsadresssen, Inh. Alexandra Wollweber,
Kastanienallee 1, 21521 Wohltorf,
Tel. 04104/975 99 42,
wollweber@lieblingsadressen.de

Herausgeberin
der Sachsenwalder, Alexandra Wollweber,
Kastanienallee 1, 21521 Wohltorf,
Tel. 04104/975 99 42, info@dersachsenwalder.de

Anzeigenberatung
Danika Scholz, Mobil: 0174 399 99 34,
anzeigen@dersachsenwalder.de

Redakteure/Autoren/Verfasser
Die Veröffentlichung eingesandter Beiträge erfolgt mit der Zustimmung und in alleiniger Verantwortung der namentlich genannten Redakteure/Autoren/Verfasser.
Verantwortlich für die Mitteilungen
- **des Amts Hohe Elbgeest:**
  Amtsdirektorin Christina Lehmann,
  Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf
- **der Gemeinde Aumühle:** BM Knut Suhk,
  Bismarckallee 21, 21521 Aumühle
- **aus der Aumühler Politik:**
  Unabhängige Wähler-Gemeinschaft
  Aumühle e.V., Vors. Trude Remmele,
  Am Hünengrab 4, 21521 Aumühle
  CDU, 1. Vors. Ortsverein: Henning Teetz*
  Bündnis 90/Die Grünen,
  Sprecherin Dr. Gundula Elasser*
  FDP, Louisa Nigbur*
  * Zustellungsadresse über die Gemeinde Aumühle, Bismarckallee 21, 21521 Aumühle
  SPD, 1. Vors. Ortsverein: Uwe Edler,
  Große Straße 3, 21521 Aumühle
- **der Gemeinde Wohltorf:** BM Gerald Dürlich,
  Thiessches Haus, Alte Allee 1, 21521 Wohltorf
- **aus der Wohltorfer Politik:**
  Wählergemeinschaft Wohltorf,
  Vorsitzende Yvonne Hogrefe,
  Pommernweg 33, 21521 Wohltorf
  Bündnis 90/Die Grünen, Ortsverband Sachsenwald, Sprecher Stefan Bärenz,
  Zustellungsadresse über die Gemeinde Wohltorf, Alte Allee 1, 21521 Wohltorf
  FDP, 1. Vors. Ortsverein: Wolfgang Wetzel,
  Waldstraße 5, 21521 Wohltorf
  SPD, 1. Vors. Ortsverein: Ralf Inzelmann,
  Eichenallee 18, 21521 Wohltorf
- **der Gemeinde Dassendorf:**
  BMin Martina Falkenberg,
  Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf
- **aus der Dassendorfer Politik:**
  Wählergemeinschaft WIR für Dassendorf,
  Vorsitzender Wilfried Falkenberg**
  SPD, 1. Vors. Ortsverein: Hendrik Rohrbach**
  GUD Gemeinschaft unabhängiger Dassendorfer, Vors. Dr. Heiner Baumann**
  CDU, 1. Vors. Ortsverein: Rolf Demme**
  **Zustellungsadressen über Gemeinde Dassendorf, Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf
- **der Ev. Kirchengemeinde Aumühle:**
  KGR, Börnsener Straße 25, 21521 Aumühle
- **der Heilig-Geist-Kirche Wohltorf:**
  KGR, Kirchberg 5, 21521 Wohltorf

Gestaltung: QUERFORMAT,
agentur für werbung & design,
Inh. Alexandra Wollweber
Kastanienallee1, 21521 Wohltorf,
Tel. 04104/975 99 42

Druck: HS PRINTHOUSE GmbH,
Maikstraße 9, 21031 Hamburg,
Tel. 040 513 30 444
Auflage: 6.500
Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte in Aumühle, Wohltorf, Dassendorf, Reinbek-Krabbenkamp

Bildnachweis
Titelfoto:
Meerfreiheit,
Mareike Suhn & Christian Geisler GbR,
Eichenallee 1c, 21521 Wohltorf
Sonstige Fotos: Adobe Stock
S. 4-7: © Choat, S. 15: © HL
S. 28-29: © Anja Ergler, S. 63: © mahey
S. 64-65: © dampoint
S. 66-67: © 3DarcaStudio

Am Brink 2-4 · 21029 Hamburg-Bergedorf
Tel. 040 724 14 10 · info@marks-einrichtungen.de
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10-19 Uhr · Sa 10-18 Uhr

MARKS
EINRICHTUNGEN

www.marks-einrichtungen.de